

広大科研  
18  
16520158  
0130516789

# 研究成果報告書

チョーサー作『カンタベリー物語』Hg, El 写本及び  
刊本の言語の計量的比較

課題番号 16520158

平成16年度～平成17年度科学研究費補助金  
(基盤研究(C)(2)) 研究成果報告書

平成18年5月

研究代表者 中尾佳行

広島大学大学院教育学研究科教授

広島大学図書

0130516789



# 研究成 果 報 告 書

---

チョーサー作『カンタベリー物語』Hg, El 写本及び  
刊本の言語の計量的比較

---

課題番号 16520158

平成16年度～平成17年度科学硏究費補助金  
(基盤研究(C)(2)) 研究成果報告書

平成18年5月

研究代表者 中 尾 佳 行

広島大学大学院教育学研究科教授

広島大学図書

0130516789



# チョーサー作『カンタベリー物語』Hg, El写本及び 刊本の言語の計量的比較

## 研究成果報告書

### はしがき

本研究の目的は、コンピュータを利用し、『カンタベリー物語』について、2つの代表的な写本と2つの代表的な刊本を取り上げ、4つのテキストを対応させるコンコーダンスを作成し、Chaucerの言語研究及びtextual criticismに貢献することである。写本は代表的な2写本、Hengwrt(以下、Hg)写本とEllesmere(以下、El)写本を、そして刊本は、Hgに依拠したBlake(1980)とElに依拠したBenson(1987)を取り上げた。

平成16年度～17年度において、The Miller's TaleとThe Reeve's Taleに関して、Hg, El写本及び刊本Blake(1980), Benson(1987)に基づいた包括的な比較コンコーダンスを完成させた。句読点の違いも含めことで、テキストの生成・編集過程を一層客観的・網羅的に示すことができた。Linne Mooney(2004)がHg, El写本の写字生、Adam Pynkhurstの可能性を指摘したこともある、両写本は今大きく注目されている。この学会動向に対しても有益な情報を提供できていると考えている。

上記のコンコーダンスは、Stubbs(2000)のCD-ROM及び関連データに大きく依拠している。国際的連携の一環として行われた。平成14年度のGeneral Prologueのコンコーダンス(Jimura, Nakao, Matsuo, Blake, and Stubbs(2002))、平成15年度のThe Knight's Taleのコンコーダンス及び両写本の語彙の網羅的リストの作成(Nakao, et al. (2004))に続くものである。2写本と2刊本の言語特徴を網羅的に検出できることで、チョーサーのテキスト及び言語研究を大きく発展させるものと期待できる

研究代表者 中尾佳行

(広島大学大学院教育学研究科)

チョーサー作『カンタベリー物語』Hg, El 写本及び

刊本の言語の計量的比較

研究成果報告書

研究課題：チョーサー作『カンタベリー物語』Hg, El 写本及び

刊本の言語の計量的比較

課題番号：16520158

研究種目：基盤研究(C)(2)

実施年次：平成16年度～平成17年度

研究組織：研究代表者 中尾 佳行 広島大学大学院教育学研究科教授  
研究分担者 地村 彰之 広島大学大学院文学研究科教授  
研究分担者 松尾 雅嗣 広島大学総合科学部教授・広島大学  
平和科学研究センター教授

交付決定額（配分額）

（金額単位：円）

	直接経費	間接経費	合計
平成16年度	2,000,000	0	2,000,000
平成17年度	500,000	0	500,000
総計	2,500,000	0	2,500,000

# 研究発表

## (1) 学会誌等

1. Yoshiyuki Nakao, Akiyuki Jimura and Masatsugu Matsuo. 2004. "A Project for a Comprehensive Collation of the Hengwrt and Ellesmere Manuscripts of *The Canterbury Tales: The General Prologue.*" Junsaku Nakamura, Nagayuki Inoue and Tomoji Tabata ed. *English Corpora under Japanese Eyes.* Amsterdam-New York: Rodopi, 139-50.
2. Yoshiyuki Nakao. 2004. "Chaucer's Semely and Its Related Words from an Optical Point of View." Osamu Imahayashi and Hiroji Fukumoto ed. *English Philology and Stylistics—A Festschrift for Professor Toshiro Tanaka.* Hiroshima: Keisuishisha, 24-40.
3. Yoshiyuki Nakao. 2005. "Chaucer's *Gentil* with a Focus on Its Modal Implication". Jacek Fisiak and Hye-Kyung Kang, ed. *Recent Trends in Medieval English Language and Literature in Honour of Young-Bae Park Vol. I.* Seoul: Thaehaksa, 321-45.
4. Yoshiyuki Nakao. 2006. 'Towards a Parallel Text Edition of Chaucer's *Troilus and Criseyde*: A Study of Book 1.1-28.'

## (2) 口頭発表

1. 中尾佳行. 2004. シンポジウム『Ricardian Poetsの言語』「Chaucerの言語と'mixed feelings'」(中尾担当) 日本中世英語英文学会西支部第19回例会 (於 京都産業大学 2004年6月12日)
2. Yoshiyuki Nakao. 2005. "Exclusion and Tolerance in Cirseyde/Cresseid/Cressida." *Exclusion and Tolerance in Medieval Europe—International Research Conference 23-24 March 2005 Hiroshima University.*
3. 中尾佳行. 2005. シンポジウム『Approaches to Style』「A Stylistic Approach to Chaucer's Language」 (中尾担当) The 47th meeting of *The English Research Association of Hiroshima* (Hiroshima University, 31 July, 2005)

4. Yoshiyuki Nakao. 2005. 'A Crux in *Troilus and Criseyde*: 'syn I moste on yow triste' (3.587)' SHELL 2005 (*The Society of Historical English Language and Linguistics International Conference*) (Chiba University, 1-3 September 2005) Plenary paper として9月2日に発表。
5. 中尾佳行. 2005. シンポジウム『日本における英語史教育——問題と課題』「教育学部学生のための英語史——言語の「発達」から学習の「発達」へ」(中尾担当) 英語史研究会第14回大会 (於 九州大学、2005年9月24日)
6. 中尾佳行. 2005. シンポジウム『中世ヨーロッパにおける生と死』「尼僧院長の話」(The Prioress's Tale)に見る Chaucer の死生観——<少年殉教>とその情緒表現 (中尾担当) ヨーロッパ中世研究会主催公開シンポジウム (於 広島大学、2005年11月24日)

### (3) 出版物

1. 原野 昇、水田英美、山代宏道、中尾佳行、地村彰之、四反田 想共編. 2004. 『中世ヨーロッパの時空間移動』 溪水社. (『カンタベリー物語』にみる旅——構造と意味——) pp. 97-140を執筆。)
2. 原野 昇、水田英美、山代宏道、中尾佳行、地村彰之、四反田 想共編. 2005. 『中世ヨーロッパにおける排除と寛容』 溪水社. (「クリセイデ像の変容にみる排除と寛容」pp. 125-55.を執筆。)
3. Harano Noboru, Mizuta Hidemi, Yamashiro Hiromichi, Nakao Yoshiyuki, Jimura Akiyuki, Shitanda So. eds. 2005. *Exclusion and Tolerance in Medieval Europe—Proceedings of International Research Conference 23-24 March 2005 Hiroshima University*. Hiroshima: keisuishisha. (Nakao, Yoshiyuki. "Exclusion and Tolerance in Cirseyde/Cresseid/Cressida", pp. 15-23)

## **Contents**

**Introduction: i~viii**

**A Comprehensive Textual Comparison of the Hengwrt and Ellesmere  
Manuscripts and the Edited Texts of *The Canterbury Tales: The  
Miller's Tale and The Reeve's Tale***

**Lines with Different Word Forms: 1~102**

## Introduction

What follows is a partial interim report of a computer-assisted comprehensive textual comparison between the Hengwrt Manuscript and the Ellesmere Manuscript of *The Canterbury Tales* by Geoffrey Chaucer and their two edited texts, Blake (1980) and Benson (1987). Our present report is devoted to *The Miller's Tale* and *The Reeve's Tale* of *The Canterbury Tales*.

Since there have been found no Chaucer's autographs, we have no choice but to reconstruct his language either through the extant manuscripts of his works, or through the editions based on one of these manuscripts or on the combination of these. There are some eighty extant manuscripts containing (part of) *The Canterbury Tales*. Of these manuscripts, the Hengwrt Manuscript is the oldest and therefore regarded as closest to Chaucer's original, and the Ellesmere Manuscript is the edited and revised version of the Hengwrt, which was completed about a decade after by the same scribe. Since Linne Mooney (2004) pointed out the candidate scribe of the Hg and El, Adam Pynkhurst, the description and discovery of the linguistic features of these two manuscripts have caught much attention of Chaucerian and medieval scholars.

Jimura, Nakao and Matsuo (1995) undertook a comparison of Blake's (1980) and Robinson's (1957) editions. The former edition is a faithful reconstruction of the Hengwrt Manuscript and the latter is primarily based on the Ellesmere Manuscript. Benson (1987) dealt with here is the third edition based on Robinson (1957). For an exhaustive and descriptive concordance to Blake's edition, see Blake, Burnley, Nakao and Matsuo (1994). Our project is a sequel to Jimura, Nakao and Matsuo (1995), Jimura, et al. (2002b), Nakao, et al. (2004), but here the objects of our comparison are expanded to the extent that we deal with two manuscripts—the Hengwrt and Ellesmere Manuscripts and two editions—Blake (1980) and Benson (1987).

*The Hengwrt Chaucer Digital Facsimile* (ed. Estelle Stubbs, 2000) is one of the marvelous

contributions of The *Canterbury Tales* Project (general director, Norman Blake) to the text criticism of Chaucer. The textual collation between the Hengwrt and Ellesmere Manuscripts is available on the CDROM (the left column for the Hengwrt Manuscript, the right column for the Ellesmere), through which we can detect similarities and differences in a variety of linguistic items between the two. But those data are not retrievable in a dictionary format as we (1995) did, where we can identify every single variation line by line very easily and thus easily keep it in our memory. Stubbs (2000) will, we hope, be complemented by our comparative concordance.

Our basic method in this study is to compare the two manuscripts and the two editions line by line, and then to compare them word by word within pairs of "the same lines." Here, by word we mean every element regarded as composing a manuscript/edition line including caesura, period, etc. In order to perform this kind of comparison, it is first necessary for us to make pairs of corresponding lines, taking one from the Hengwrt Manuscript, and the others from the Ellesmere and the two editions. In this study we have fortunately obtained permission to use the machine readable text compiled by Stubbs, in which lines are made to correspond. These electronic texts are faithfully reconstructed from the two Manuscripts, covering those differences ranging from lexis/syntax, through illuminations/caesuras/letters with flourishes, to punctuations, which Blake and Robinson (1993) describes in great detail. To supplement these electronic data, we also used P. G. Ruggiers (1979) and Ralph Hanna III (1989).

In "Lines with Different Word Forms," which constitutes the main body of the present report, we have listed all the pairs of lines, both those lines which contain one or more differences, e.g. word with different spellings including upper/lower case differences, different locations of caesura, different punctuations, different syntactic positions, etc, and those which are completely identical. The list is created by a text collation program (txtcmpm.exe) developed by our member, Matsuo. In producing the interim list, (1) we added folio references like "15v," (2) if a line is missing in one

manuscript, we indicated it by the missing symbols below. In our present concordance we have the following line arrangement: the first line shows the Hengwrt Manuscript, the second line the Ellesmere, the third line Blake (1980) and the fourth line Benson (1987). We have printed the complete line in the Hengwrt Manuscript, but only the words and other elements which show differences in the Ellesmere and the two editions.

We have treated some of the compound words in a rather special way. When there appears a compound word with no space such as "nothyng" in one manuscript, and the corresponding compound words is spelled as two words with a space in-between in the other manuscript as in the case of "no thyng," we have treated the latter, i. e. "no thyng" as one compound word corresponding to "nothyng." The symbol (#) indicates that we did not find the corresponding words (illumination, word, caesura, punctuation, etc.) in one of the manuscripts/editions.

In this present concordance we found some interesting examples regarding northern dialects. The Hengwrt Manuscript has a northern *sal* 'shal' (The Reeve's Tale: 53v.182) but the Ellesmere (44r.182) has a Midland *shal*. Blake (4094) and Benson (4102) adopt *sal* and *shal* respectively. On the other hand, the Hengwrt Manuscript (55r.319) has a Midland *so*, whereas the Ellesmere (45v.319) has a northern *swa*. Blake (4231) has *so* and Benson (4239) *swa* according to their base manuscripts. Furthermore, we have the following instance: although the Hengwrt (52v.117) and Ellesmere (43v.117) Manuscripts and Blake (4029) have *how*, Benson (4037) adopts a northern *howgates*.

In the conventions and the forms of special letters, we followed *The Hengwrt Chaucer Digital Facsimile* (Henceforth CD Version).

#### (1) conventions

What follows is the conventions we followed with minor differences. In expaling them, the

following symbols will be used.

v... stands for any string of letters.

z... stands for a single letter.

n... any number.

{nz} represents an ornamental capital with the size of n times as large as the normal capital.

{v} stands for an emphasis.

¥ü v / (v enclosed by a back slash and a slash) represents an addition. Though they are superscribed in the CD version, they are not in our version.

✗ or \* stands for a deleted string.

?v? stands for a dubious string of letters.

{ } stands for a string of spaces.

| | stands for a string supplied by the editor in the CD Version.

## (2) special letters

For the printing of this type of text collation a special set of fonts is necessary. First the fonts should be of fixed width. The normal proportional fonts would not have allowed us to place a

corresponding pair of word forms exactly at the same position in the printed lines or on the screen. Secondly, it should contain non-standard letters used in the manuscript such as &, ¶, ú and so on. We borrowed most of these from Stubbs (2000)'s font set, "chtrcup.ttf," for the use of which special thanks are due to her. Of course we later transformed them into fixed width. The only one exception is the semicolon. In the CD Version it is represented in a form which is a little different from the modern one, but we used the modern form.

The list of fonts we used is given in the appendix.

Although the present list is only the first stage of our study, it comprises the basic material for a further quantitative and qualitative study of the differences in spelling, lexis, syntax, punctuation, etc. between the two Manuscripts and editions. This is part of the international project for compiling Chaucer's collation-concordances under the agreement of Sheffield University (Norman F Blake, the late Professor David Burnley, Ms. Estelle Stubbs) and Hiroshima University (Yoshiyuki Nakao, Akiyuki Jimura, and Masatsugu Matsuo). In this project we have already published part of our study with respect to *General Prologue* (see Jimura, Nakao and Matsuo (2002b)) and *The Knight's Tale* (see Nakao, et al. 2004). The collation to other tales will be published in future.

As we said earlier, we have already made a textual comparison between Blake's edition and Robinson's (Benson's (1987) will be added in future). In future, our comparison will be applied to every tale of *The Canterbury Tales*, which will enable us to exhaustively see the similarities and differences between the Manuscripts and the edited texts which are based on them. We hope that this study will contribute to the text criticism of Chaucer and thus to a better reconstruction of his own language and text.

We would like to express our heartfelt thanks to Professor Norman F. Blake, formerly of Sheffield University, the late Professor David Burnley, formerly of Sheffield University, for useful

information about the manuscripts, and also for various ways of making, retrieving data from, the electronic corpus. We miss David, a partner of our Project, very much. Our thanks also go to Dr. R. A. Exley, Head of IP and Marketing Technology Transfer Office, University of Sheffield, who kindly permitted us to use the electronic database of *The Hengwrt Chaucer-Digital Facsimile*.

We further acknowledge our gratitude to Professor Terry Hoad of Oxford University, who has suggested a way to index the kind of differences noted--lexical, grammatical, orthographic, etc. as an appendage to the body part of the concordance mentioned above. This suggestion will benefit our future study.

We hope that this list of textual comparison will be of help to all those who are concerned with medieval English language and literature, as well as specialists in the language of Chaucer. Finally we would like to express our appreciation to Department of English Language and Linguistics, Sheffield University, *The Canterbury Tales* Project, Sheffield University and De Montfort University (Dr. Peter Robinson), the Graduate School of Education, Hiroshima University, the Graduate School of Letters, Hiroshima University, and the Institute for Peace Science, Hiroshima University.

Hiroshima, Japan

22 May, 2006

The Editors:

Yoshiyuki Nakao

Akiyuki Jimura

Masatsugu Matsuo

## References

- Benson, Larry D., ed. (1987) *The Riverside Chaucer*. 3rd ed. Boston: Houghton Mifflin.
- Blake, Norman and Peter Robinson, eds., (1993) The *Canterbury Tales* Project: *Occasional Papers* Volume I. Office for Humanities Communication Publications Number 5.
- Blake, Norman, David Burnley, Masatsugu Matsuo and Yoshiyuki Nakao, eds. (1994) *A New Concordance to 'The Canterbury Tales' Based on Blake's Text Edited from the Hengwrt Manuscript*, Okayama: University Education Press (vii + 1008 pp.).
- Blake, Norman, David Burnley, Masatsugu Matsuo and Yoshiyuki Nakao, eds. (1994) *A New Rime Concordance to 'The Canterbury Tales' Based on Blake's Text Edited from the Hengwrt Manuscript*, Okayama: University Education Press, 1995 (ix + 535 pp.).
- Hanna III, Ralph, intro. (1989) *The Ellesmere Manuscript of Chaucer's Canterbury Tales: A Working Facsimile*. D.S. Brewer.
- Jimura, Akiyuki, Yoshiyuki Nakao and Masatsugu Matsuo, eds. (1995) *A Comprehensive List of Textual Comparison between Blake's and Robinson's Editions of The Canterbury Tales*. Okayama: University Education Press (v + 520 pp.).
- Jimura, Akiyuki, Yoshiyuki Nakao and Masatsugu Matsuo, eds. (1999) *A Comprehensive Textual Comparison of Troilus and Criseyde: Benson's, Robinson's, Root's, and Windeatt's Editions*. Okayama: University Education Press (v + 298 pp.).
- Jimura, Akiyuki, Yoshiyuki Nakao and Masatsugu Matsuo, eds. (2002a) *A Comprehensive Textual Collation of Chaucer's Dream Poetry*. Okayama: University Education Press (v + 173 pp.).
- Jimura, Akiyuki, Yoshiyuki Nakao and Masatsugu Matsuo, eds. (2002b) *A Comprehensive Collation of the Hengwrt and Ellesmere Manuscripts of The Cnaterbury Tales: General Prologue*. *The Hiroshima University Studies*, Graduate School of Letters, vol. 82, Special Issue, No. 3 (iv + 100 pp.).
- Nakao, Yoshiyuki, Akiyuki Jimura and Masatsugu Matsuo, eds. (2002) *A Computer-Assisted Comprehensive Textual Comparison between the Hengwrt Manuscript and the Ellesmere Manuscript of The Canterbury Tales by Geoffrey Chaucer*. [A Report of a Grant-in-Aid (No. 12610494) for Scientific Research from the Ministry of Education, Science and Culture.]
- Nakao, Yoshiyuki, Akiyuki Jimura and Masatsugu Matsuo, eds. (forthcoming) *A Project for a Comprehensive Collation of the Hengwrt and the Ellesmere Manuscripts of The Canterbury Tales: General Prologue*. Junsaku Nakamura, et al., ed., *English Corpora under Japanese Eyes: JAECs Anthology Commemorating Its Tenth Anniversary*.
- Yoshiyuki Nakao. 2006. "Towards a Parallel Text Edition of Chaucer's *Troilus and Criseyde*: A Study of Book 1.1-28." *The Development of the Anglo-Saxon Language and Linguistic Universals Series 1*. The Center for Research on Language and Culture, Institute for Development of Social Intelligence, Graduate Schools of Senshu University, 89-114.
- Robinson, F. N., ed. (1957) *The Works of Geoffrey Chaucer*. 2nd edn. Boston: Houghton Mifflin.
- Ruggiers, P. G., ed. (1979) *The Canterbury Tales: A Facsimile and Transcription of the Hengwrt Manuscript, with Variants from the Ellesmere Manuscript*. University of Oklahoma Press.
- Stubbs, Estelle, ed. (2000) *The Hengwrt Chaucer Digital Facsimile*. Scholarly Digital Editions.

## Appendix: List of Special Letters

ȝ	&
—	narrow macron
a	superscript
t	superscript
¶	illumination
~	Filler
ȝ	tail
ð	d tail
ƿ	p loop
ƿ	p bar
ᛚ	l bar
—	dash
ꝛ	loop
钩	hook
r	superscript
þ	lower thorn
i	superscript
ð	sir
ȝ	superscript
ƿ	P bar
钩	High flourish
ȝ	h bar
钩	high flourish

## **Lines with Different Word Forms**

HG:041r L1 0000 ¶ The prolege of the Milleres tale ~  
EL:033v L1 0000 Heere folwen the wordes / bitwene the Hoostz and the Millere ~  
BL:L1 0000 The prolege of the milleres tale .  
BN:L1 0000 Heere folwen the wordes bitwene the Hoost and the Millere .

HG:041r L1 0001 {2W} han that the knyghtz hadde thus his tale ytoold #  
EL:033v L1 0001 {4W} han knyghtz hath  
BL:L1 3105 Whan knyght ,  
BN:L1 3109 Whan Knyght had ,

HG:041r L1 0002 In al the compaignie / nas ther yong ne oold  
EL:033v L1 0002 route ne was  
BL:L1 3106 #  
BN:L1 3110 route #

HG:041r L1 0003 That he ne seyde / it was a noble storie  
EL:033v L1 0003 #  
BL:L1 3107 #  
BN:L1 3111 #

HG:041r L1 0004 And worthy / for to drawen to memorie #  
EL:033v L1 0004  
BL:L1 3108 # ,  
BN:L1 3112 # ,

HG:041r L1 0005 And namely / the gentils euerichon #  
EL:033v L1 0005 #  
BL:L1 3109 #  
BN:L1 3113 # everichon .

HG:041r L1 0006 ¶ Oure hoost lough / and swoor / # so moot I gon #  
EL:033v L1 0006 # lough #  
BL:L1 3110 # : So ,  
BN:L1 3114 # " So ,

HG:041r L1 0007 This gooth arightz # vnbokeled is the male #  
EL:033v L1 0007 aright / Male  
BL:L1 3111 aright . Vnbokeled .  
BN:L1 3115 aright ; unbokeled .

HG:041r L1 0008 Lat se now / who shal telle another tale #  
EL:033v L1 0008  
BL:L1 3112 # ,  
BN:L1 3116 # ;

HG:041r L1 0009 For trewely / the game is wel bigonne #  
EL:033v L1 0009  
BL:L1 3113 # .  
BN:L1 3117 # .

HG:041r L1 0010 Now telleth ye # sire Monk / if þt ye konne #  
EL:033v L1 0010 on sir that  
BL:L1 3114 , monk , that ,  
BN:L1 3118 , sir , that ,

HG:041r L1 0011 Som what / to quite with the knyghtes tale # #  
EL:033v L1 0011 Somwhatz #  
BL:L1 3115 Somwhat #  
BN:L1 3119 Somwhat # Knyghtes : "

HG:041r L1 0012 ¶ The Millere / that for dronken was a pale #  
EL:033v L1 0012 Miller? al  
BL:L1 3116 # millere # fordronken  
BN:L1 3120 # , al ,

HG:041r L1 0013 So that vnnethe / vp on his hors he sat #  
EL:033v L1 0013 sat?  
BL:L1 3117 # vpon ,  
BN:L1 3121 unnethe # upon ,

HG:041r L1 0014 He nolde aualen / neither hood ne hat #  
EL:033v L1 0014 hat?  
BL:L1 3118 #  
BN:L1 3122 avalen # ,

HG:041r L1 0015 Ne abiden no man / for his curteisye #  
EL:033v L1 0015 abyde curteisie  
BL:L1 3119 #  
BN:L1 3123 abyde # curteisie ,

HG:041r L1 0016 But in Pilates voys / he gan to crye #  
EL:033v L1 0016 crie  
BL:L1 3120 #  
BN:L1 3124 # crie ,

HG:041r L1 0017 And swoor # # by armes / and by blood # and bones #  
EL:033v L1 0017 Armes / ?  
BL:L1 3121 : ' By # ,  
BN:L1 3125 , " By , ,

HG:041r L1 0018 I kan a noble tale / for the nones #  
EL:033v L1 0018 #  
BL:L1 3122 #  
BN:L1 3126 # ,

HG:041r L1 0019 With which / I wol now quite # the knyghtes tale # #  
EL:033v L1 0019 Wt / knygh̄tes ,  
BL:L1 3123 #  
BN:L1 3127 # Knyghtes : "

HG:041r L1 0020 ¶ Oure hoost saugh / þt he was dronke of ale #  
EL:033v L1 0020 # saugh that Ale  
BL:L1 3124 # # that  
BN:L1 3128 # Hooste # that ,

HG:041v L1 0021 ¶ And seyde / # abyde # Robyn # # leeue brother #  
EL:033v L1 0021 # abyd my  
BL:L1 3125 # : ' Abyde , ,  
BN:L1 3129 # , " Abyd , , my leeve ;

HG:041v L1 0022 Som bettre man / shal telle vs first another #  
EL:033v L1 0022  
BL:L1 3126 #  
BN:L1 3130 # us ,

HG:041v L1 0023 Abyde / and lat vs werken thriftily # #  
EL:034r L1 0023  
BL:L1 3127 ,  
BN:L1 3131 Abyd , us : "

HG:041v L1 0024 ¶ # By goddes soule # # quod he / # that wol nat I #  
EL:034r L1 0024 , , , , nat  
BL:L1 3128 # , , , , nat  
BN:L1 3132 # " Goddes , , , , nat ;

HG:041v L1 0025 For I wol speke / or ellis go my wey # #  
EL:034r L1 0025 elles ,  
BL:L1 3129 # , , , ,  
BN:L1 3133 # elles : "

HG:041v L1 0026 ¶ Oure hoost answerde / # tel on # a deuelewey #  
EL:034r L1 0026 # deuele wey  
BL:L1 3130 # : Tel , deuele wey  
BN:L1 3134 # Hoost , " Tel , devel wey !

HG:041v L1 0027 Thow art a fool / thy wit is ouercome # #  
EL:034r L1 0027 Thou ouercome ,  
BL:L1 3131 . Thy ,  
BN:L1 3135 Thou ; overcome : "

HG:041v L1 0028 ¶ # Now herkneth # # quod the Millere / # alle and some #  
EL:034r L1 0028 Miller #  
BL:L1 3132 # , millere , ,  
BN:L1 3136 # " , , , , !

HG:041v L1 0029 But first I make a protestacioun  
EL:034r L1 0029  
BL:L1 3133 first  
BN:L1 3137 first

HG:041v L1 0030 That I am dronke / I knowe it by my sown #  
EL:034r L1 0030 soun  
BL:L1 3134 .  
BN:L1 3138 ; soun .

HG:041v L1 0031 And therfore / if þt I mysspeke / or seye #  
EL:034r L1 0031 that #  
BL:L1 3135 # that # ,  
BN:L1 3139 # that # ,

HG:041v L1 0032 Wite it / the ale of Southwerk # I # preye #  
EL:034r L1 0032 Wyte it # Ale Southwerk  
BL:L1 3136 # Southwerk  
BN:L1 3140 Wyte # Southwerk , you .

HG:041v L1 0033 For I wol telle / a legende and a lyf #  
EL:034r L1 0033  
BL:L1 3137 # ,  
BN:L1 3141 #

HG:041v L1 0034 Bothe of a Carpenter / and of his wyf #  
EL:034r L1 0034  
BL:L1 3138 carpenter # ,  
BN:L1 3142 carpenter # ,

HG:041v L1 0035 How þt a clerk # hath set the wrightes cappe # #  
EL:034r L1 0035 that clerk / ,  
BL:L1 3139 that clerk ."  
BN:L1 3143 that clerk ."

HG:041v L1 0036 ¶ The Reue answerde / and seyde # # stynt thy clappe #

EL:034r L1 0036

BL:L1 3140 # reue # : , Stynt  
BN:L1 3144 # Reve # , " Stynt

!

HG:041v L1 0037 Lat be / thy lewed # dronken harlotrye #

EL:034r L1 0037

BL:L1 3141 # , .  
BN:L1 3145 # .

HG:041v L1 0038 It is a synne / and eek a greet folye

EL:034r L1 0038

BL:L1 3142 #  
BN:L1 3146 #

HG:041v L1 0039 To apeyren any man / or hym diffame #

EL:034r L1 0039 defame

BL:L1 3143 #  
BN:L1 3147 , defame ,

HG:041v L1 0040 And eek to bryngen wyues / in swich fame #

EL:034r L1 0040 eek#

BL:L1 3144 #  
BN:L1 3148 wyves #

.

HG:041v L1 0041 Thow mayst ynow / of othere thynges seyn # #

EL:034r L1 0041 Thou ynogh

BL:L1 3145 #  
BN:L1 3149 Thou ynogh #

.

"

HG:041v L1 0042 ¶ This drunken Miller? / spak ful soone ageyn

EL:034r L1 0042 dronke

BL:L1 3146 # miller #  
BN:L1 3150 # dronke Millere #

HG:041v L1 0043 And seyde / # leue brother Osewold#

EL:034r L1 0043

BL:L1 3147 : , Leeue Osewold ,  
BN:L1 3151 , Leve Osewold ,

HG:041v L1 0044 Who hath no wyf / he is no Cokewold#

EL:034r L1 0044

BL:L1 3148 , cokewold .  
BN:L1 3152 , cokewold .

HG:041v L1 0045 But I seye nat ther fore / þt thow art oon #

EL:034r L1 0045 sey therfore that thou

BL:L1 3149 therfore # that  
BN:L1 3153 sey therfore # that thou ;

HG:041v L1 0046 Ther been ful goode wyues many oon #

EL:034r L1 0046

BL:L1 3150 .  
BN:L1 3154 wyves ;

HG:041v L1 0046/1 <missing>

EL:034r L1 0046/1 And euƿe / a thousand goode / ayeyns oon badde

BL:L1 3150/1 <missing>  
BN:L1 3155 And evere # a thousand goode # ayeyns oon badde .

HG:041v L1 0046/2 <missing>  
EL:034r L1 0046/2 That knowestow wel thy self? # but if thou madde  
BL:L1 3150/2 <missing>  
BN:L1 3156 That knowestow wel thyself , but if thou madde .

HG:041v L1 0047 Why artow angry / wit my tale now #  
EL:034r L1 0047 with  
BL:L1 3151 # with ?  
BN:L1 3157 # with ?

HG:041v L1 0048 I haue a wyf # pdee / as wel as thow #  
EL:034r L1 0048  
BL:L1 3152 pardee # ;  
BN:L1 3158 have , pardee , ;

HG:041v L1 0049 Yet nolde I / for the oxen in my plough #  
EL:034r L1 0049 plogh  
BL:L1 3153 #  
BN:L1 3159 , plogh ,

HG:041v L1 0050 Take vp on me / moore than ynough #  
EL:034r L1 0050 ynogh  
BL:L1 3154 vpon #  
BN:L1 3160 upon # ynogh ,

HG:041v L1 0051 As demen of my self / þt I were oon #  
EL:034r L1 0051 that  
BL:L1 3155 myself # that ;  
BN:L1 3161 myself # that ;

HG:041v L1 0052 I wol bileue wel / þt I am noon #  
EL:034r L1 0052 bileue that  
BL:L1 3156 # that .  
BN:L1 3162 brieve # that .

HG:041v L1 0053 An housbonde / shal noght been Inquisityf /  
EL:034r L1 0053 nat #  
BL:L1 3157 # inquisityf #  
BN:L1 3163 # nat inquisityf #

HG:041v L1 0054 Of goddes pruyetee / nor of his wypf #  
EL:034r L1 0054 wypf  
BL:L1 3158 # wypf .  
BN:L1 3164 Goddes pruyetee , wypf .

HG:041v L1 0055 So he may fynde / goddes foysone there #  
EL:034r L1 0055 foysouW  
BL:L1 3159 # ,  
BN:L1 3165 # Goddes ,

HG:041v L1 0056 Of the remenant nedeth noght enquere # #  
EL:034r L1 0056 nat ,  
BL:L1 3160 remenant noght ."  
BN:L1 3166 remenant nat ."

HG:041v L1 0057 ¶ What sholde I moore seyn / but this Millere  
EL:034r L1 0057 Miller?  
BL:L1 3161 # millere  
BN:L1 3167 # ,

HG:041v L1 0058 He nolde his wordes / for no man forbere #  
EL:034r L1 0058  
BL:L1 3162 # ,  
BN:L1 3168 # ,

HG:041v L1 0059 But tolde his cherles tale / in his manere #  
EL:034r L1 0059 # ?  
BL:L1 3163 # .  
BN:L1 3169 # .

HG:041v L1 0060 Me athynketh / that I shal reherce it heere #  
EL:034r L1 0060 Mathynketh  
BL:L1 3164 #  
BN:L1 3170 M'athynketh # .

HG:042r L1 0061 And therfore / euery gentil wight # I preye #  
EL:034r L1 0061  
BL:L1 3165 # , ,  
BN:L1 3171 # every , ,

HG:042r L1 0062 Demeth noght<sup>r</sup> for goddes loue / # # p<sup>t</sup> I seye  
EL:034r L1 0062 # # For demeth nat that  
BL:L1 3166 noght # that  
BN:L1 3172 # # For Goddes love , demeth nat that

HG:042r L1 0063 Of yuel entente / but for I moot reherse  
EL:034r L1 0063 that reherce  
BL:L1 3167 ,  
BN:L1 3173 yvel , reherce

HG:042r L1 0064 Hir tales alle / be they bet or wperse #  
EL:034r L1 0064 bettre  
BL:L1 3168 #  
BN:L1 3174 , bettre ,

HG:042r L1 0065 Or ellis # falsen / som of my matere #  
EL:034r L1 0065 elles / # mateere  
BL:L1 3169 #  
BN:L1 3175 elles # mateere .

HG:042r L1 0066 And therfore / who so list it noght yhere #  
EL:034r L1 0066 nat yheere  
BL:L1 3170 # whoso  
BN:L1 3176 , whoso nat yheere ,

HG:042r L1 0067 Turne ouer the leef / and chese another tale #  
EL:034r L1 0067  
BL:L1 3171 # ;  
BN:L1 3177 over # ;

HG:042r L1 0068 For he shal fynde ynowe / grete and smale #  
EL:034r L1 0068  
BL:L1 3172 ,  
BN:L1 3178 , ,

HG:042r L1 0069 Of storial thyng<sup>r</sup> that toucheth gentillesse #  
EL:034v L1 0069 gentillesse  
BL:L1 3173 thyng  
BN:L1 3179 thyng gentillesse ,

HG:042r L1 0070	And eek moralitee / and holynesse #
EL:034v L1 0070	holynesse .
BL:L1 3174	#
BN:L1 3180	# hoolynesse .
HG:042r L1 0071	Blameth noght me / if p <sup>t</sup> ye chese amys #
EL:034v L1 0071	nat that
BL:L1 3175	# that
BN:L1 3181	nat # that .
HG:042r L1 0072	The Millere # is a cherl / ye knowe wel this #
EL:034v L1 0072	Miller? /
BL:L1 3176	millere ,
BN:L1 3182	; .
HG:042r L1 0073	So was the Reue # eek? and othere # mo #
EL:034v L1 0073	/ # manye
BL:L1 3177	reue eek :
BN:L1 3183	Reve eek ,
HG:042r L1 0074	And harlotrye / they tolden bothe two #
EL:034v L1 0074	harlotrie
BL:L1 3178	# .
BN:L1 3184	harlotrie # .
HG:042r L1 0075	Auyseth yow / and put me out of blame #
EL:034v L1 0075	# putteth
BL:L1 3179	# ,
BN:L1 3185	Avyseth ;
HG:042r L1 0076	And eek / men shal noght? maken ernest of game
EL:034v L1 0076	eek? # nat
BL:L1 3180	# noght
BN:L1 3186	# nat
HG:042r MI 0000	¶ Here bigynneth / the Millerys # tale ~
EL:034v MI 0000	Heere # Miller? his
BL:MI 0000	# # millerys .
BN:MI 0000	# Heere # Millere his .
HG:042r MI 0001	{2W} hilom / ther was dwellyng in Oxenford?
EL:034v MI 0001	{4W} hilom dwellynge at
BL:MI 3181	Whilom # Oxenford
BN:MI 3187	Whilom # dwellynge at Oxenford
HG:042r MI 0002	A riche gnof? # that gestes heeld to bord? #
EL:034v MI 0002	gnof / bord
BL:MI 3182	gnof bord ,
BN:MI 3188	gnof , bord ,
HG:042r MI 0003	And of his craft? he was a Carpenter #
EL:034v MI 0003	
BL:MI 3183	craft carpenter .
BN:MI 3189	craft carpenter .
HG:042r MI 0004	With hym # ther was dwellynge a poure Scoler #
EL:034v MI 0004	W <sup>t</sup> / scoler
BL:MI 3184	
BN:MI 3190	

HG:042r MI 0005 Hadde lerned Art# but al his fantasie  
EL:034v MI 0005 fantasye  
BL:MI 3185 art ,  
BN:MI 3191 art , fantasye

HG:042r MI 0006 Was turned / for to leere Astrologie #  
EL:034v MI 0006 lerne Astrologye  
BL:MI 3186 # astrologie ,  
BN:MI 3192 # lerne astrologye ,

HG:042r MI 0007 And koude / a certeyn of conclusions #  
EL:034v MI 0007 conclusiou-s  
BL:MI 3187 #  
BN:MI 3193 # conclusiouns ,

HG:042r MI 0008 To demen / by interrogacons #  
EL:034v MI 0008 Interrogaciou-s  
BL:MI 3188 # ,  
BN:MI 3194 # interrogaciouns ,

HG:042r MI 0009 If þt men axed hym / in certein houres  
EL:034v MI 0009 asked certein  
BL:MI 3189 that # certein  
BN:MI 3195 that asked , certein

HG:042r MI 0010 Whan þt men sholde haue droghte / or ellis shoures #  
EL:034v MI 0010 elles  
BL:MI 3190 that # ,  
BN:MI 3196 that have # elles ,

HG:042r MI 0011 Or if men axed hym / what shal bifalle  
EL:034v MI 0011 asked sholde  
BL:MI 3191 #  
BN:MI 3197 asked # sholde

HG:042r MI 0012 Of euery thyng / I may nat rekene hem alle #  
EL:034v MI 0012 thyng#  
BL:MI 3192 .  
BN:MI 3198 every ; .

HG:042r MI 0013 ¶ This clerk / was clepyd # hende Nicholas #  
EL:034v MI 0013 clerk# cleped /  
BL:MI 3193 # .  
BN:MI 3199 # cleped .

HG:042r MI 0014 Of derne loue he koude / and of solas #  
EL:034v MI 0014 deerne #  
BL:MI 3194 # .  
BN:MI 3200 deerne love # ;

HG:042r MI 0015 And ther to # he was sleigh / and ful pryuee #  
EL:034v MI 0015 / p'uee  
BL:MI 3195 therto #  
BN:MI 3201 therto # privee ,

HG:042r MI 0016 And lyk a mayde # meke / for to see #  
EL:034v MI 0016 mayden / #  
BL:MI 3196 # .  
BN:MI 3202 mayden # .

HG:042r MI 0017 A chambre hadde he / in that hostelrie  
 EL:034v MI 0017 # hostelrye  
 BL:MI 3197 #  
 BN:MI 3203 # hostelrye

HG:042r MI 0018 Allone / with outen any compaignye #  
 EL:034v MI 0018  
 BL:MI 3198 # withouten  
 BN:MI 3204 , withouten ,

HG:042r MI 0019 Ful fetisly digit / with herbes swoote #  
 EL:034v MI 0019 ydigit#  
 BL:MI 3199 #  
 BN:MI 3205 ydigit #

HG:042r MI 0020 And he hym self# as sweete as is the roote  
 EL:034v MI 0020 hym self /  
 BL:MI 3200 hymself  
 BN:MI 3206 hymself

HG:042v MI 0021 Of Lycorys / or any Cetuale #  
 EL:034v MI 0021 lycorys Cetewale  
 BL:MI 3201 lycorys # cetuale .  
 BN:MI 3207 lycorys # cetewale .

HG:042v MI 0022 His Almageste / and bookes grete and smale #  
 EL:034v MI 0022  
 BL:MI 3202 # ,  
 BN:MI 3208 , ,

HG:042v MI 0023 His Astrelabye / longyng for his Art#  
 EL:034v MI 0023 Astrelabie  
 BL:MI 3203 astrelabye # art ,  
 BN:MI 3209 astrelabye , art ,

HG:042v MI 0024 His Augrym stones / layen faire a part#  
 EL:034v MI 0024 Hise  
 BL:MI 3204 augrym # apart  
 BN:MI 3210 augrym # apart ,

HG:042v MI 0025 On shelues # couched / at his beddes heed #  
 EL:034v MI 0025 / #  
 BL:MI 3205 # ;  
 BN:MI 3211 shelves # ;

HG:042v MI 0026 His Presse / ycouvered # with a Faldyng reed #  
 EL:034v MI 0026 pPsse # / faldyng  
 BL:MI 3206 presse # faldyng .  
 BN:MI 3212 presse # ycovered faldyng ;

HG:042v MI 0027 And al aboue / ther lay a gay Sautrye #  
 EL:034v MI 0027 Sautrie  
 BL:MI 3207 # sautrye  
 BN:MI 3213 above # sautrie ,

HG:042v MI 0028 On which / he made a nyghtes melodye  
 EL:034v MI 0028 melodie  
 BL:MI 3208 #  
 BN:MI 3214 # a-nyghtes melodye

HG:042v MI 0029	So swetely / þt al the chambre roong#
EL:034v MI 0029	that rong#
BL:MI 3209	# that roong .
BN:MI 3215	# that all rong ;
HG:042v MI 0030	And # <i>Angelus Ad Virginem</i> # / he soong#
EL:034v MI 0030	song#
BL:MI 3210	" Angelus ad Virginem " # soong .
BN:MI 3216	<i>Angelus ad virginem</i> # song ;
HG:042v MI 0031	And after that# he soong # the kynges note #
EL:034v MI 0031	song / noote
BL:MI 3211	that
BN:MI 3217	that song Kynges Noote .
HG:042v MI 0032	Ful often # blessed was / his murye throte #
EL:034v MI 0032	/ blessed # myrie
BL:MI 3212	#
BN:MI 3218	blessed # myrie .
HG:042v MI 0033	And thus # this swete clerk / his tyme spente
EL:034v MI 0033	/ sweete clerk#
BL:MI 3213	#
BN:MI 3219	sweete #
HG:042v MI 0034	After his freendes fyndyng# and his rente #
EL:034v MI 0034	fyndyng
BL:MI 3214	.
BN:MI 3220	fyndyng .
HG:042v MI 0035	¶ This Carpenter / hadde wedded newe a wyf #
EL:034v MI 0035	Carpenter#
BL:MI 3215	# carpenter #
BN:MI 3221	# carpenter # ,
HG:042v MI 0036	Which þt he louede / moore than his lyf #
EL:034v MI 0036	that
BL:MI 3216	that #
BN:MI 3222	that lovede # .
HG:042v MI 0037	Of .xvij. yeer / she was of age #
EL:035r MI 0037	xvij. Age
BL:MI 3217	xvij #
BN:MI 3223	eighteteene # .
HG:042v MI 0038	Ialous he was / and heeld hir <sup>2</sup> narwe in Cage #
EL:035r MI 0038	cage
BL:MI 3218	# hir cage ,
BN:MI 3224	Jalous , hire cage ,
HG:042v MI 0039	For she was wilde and yong / and he was old
EL:035r MI 0039	yong wylde old#
BL:MI 3219	#
BN:MI 3225	wylde ,
HG:042v MI 0040	And demed hym self / been lyk # a Cokewold#
EL:035r MI 0040	hym self# lik /
BL:MI 3220	hymself # cokewold .
BN:MI 3226	hymself # lik cokewold .

HG:042v MI 0041	He knew nat Catou <sup>-</sup> / for his wit was rude #
EL:035r MI 0041	Catoun , ,
BL:MI 3221	Catoun , ,
BN:MI 3227	Catoun , ,
HG:042v MI 0042	That bad / men sholde wedde his similitude #
EL:035r MI 0042	man simylitude
BL:MI 3222	# .
BN:MI 3228	# man simylitude : .
HG:042v MI 0043	Men sholde wedden / after hir estaat #
EL:035r MI 0043	hir <sup>2</sup>
BL:MI 3223	# .
BN:MI 3229	# hire , ,
HG:042v MI 0044	For youthe and Elde / is often at debaat #
EL:035r MI 0044	elde
BL:MI 3224	elde # .
BN:MI 3230	elde # .
HG:042v MI 0045	But sith þ <sup>t</sup> he / was fallen in the snare #
EL:035r MI 0045	that
BL:MI 3225	that # .
BN:MI 3231	that # , ,
HG:042v MI 0046	He moste endure / as oother folk# his care #
EL:035r MI 0046	folk
BL:MI 3226	# folk .
BN:MI 3232	, folk , ,
HG:042v MI 0047	Fair was this yonge wyf / and ther with al
EL:035r MI 0047	# , therwithal
BL:MI 3227	# , , therwithal
BN:MI 3233	# , , .
HG:042v MI 0048	As any wesele / hir body # gent and smal #
EL:035r MI 0048	wezele /
BL:MI 3228	# .
BN:MI 3234	wezele # .
HG:042v MI 0049	A ceynt she werde / barred al of sylk /
EL:035r MI 0049	werede ybarred silk #
BL:MI 3229	, ,
BN:MI 3235	werede , silk ,
HG:042v MI 0050	A barmclooth / as whit as morne Mylk#
EL:035r MI 0050	barm clooth morne Milk
BL:MI 3230	# morne-mylk
BN:MI 3236	# morne milk
HG:042v MI 0051	Vp on hir lendes / ful of many a goore #
EL:035r MI 0051	Vpon , .
BL:MI 3231	Upon , .
BN:MI 3237	Upon , .
HG:042v MI 0052	Whit was hir smok# and broyden al bifoore
EL:035r MI 0052	smok
BL:MI 3232	smok
BN:MI 3238	smok ,

HG:042v MI 0053 And eek bihynde / on hir coler aboute #  
EL:035r MI 0053  
BL:MI 3233 #  
BN:MI 3239 , ,

HG:042v MI 0054 Of col blak silk / with Inne and eek w<sup>t</sup> oute #  
EL:035r MI 0054 colblak silk# w<sup>t</sup> Inne  
BL:MI 3234 colblak # withinne withoute .  
BN:MI 3240 col-blak , withinne withoute .

HG:042v MI 0055 The tapes / of hir white voluper  
EL:035r MI 0055  
BL:MI 3235 #  
BN:MI 3241 #

HG:042v MI 0056 Were of the same sute / of hir coler #  
EL:035r MI 0056 suyte #  
BL:MI 3236 # ;  
BN:MI 3242 suyte # ;

HG:042v MI 0057 Hir filet brood of sylk# and set ful hye #  
EL:035r MI 0057 filet# silk#  
BL:MI 3237 sylk .  
BN:MI 3243 silk , .

HG:042v MI 0058 And sikerly / she hadde a likerous Iye #  
EL:035r MI 0058 eye  
BL:MI 3238 # iye .  
BN:MI 3244 # ye ;

HG:042v MI 0059 Ful smale ypulled / were hir browes two #  
EL:035r MI 0059 hir#  
BL:MI 3239 #  
BN:MI 3245 # hire ,

HG:042v MI 0060 And tho were bent# and blake as is a slo #  
EL:035r MI 0060 # any sloo  
BL:MI 3240 bent  
BN:MI 3246 bent # any sloo .

HG:043r MI 0061 She was # ful moore / blisful on to see  
EL:035r MI 0061 / #  
BL:MI 3241 #  
BN:MI 3247 #

HG:043r MI 0062 Than is # the newe / Pereionette tree #  
EL:035r MI 0062 / pereionette  
BL:MI 3242 # pereionette ,  
BN:MI 3248 # pere-jonette ,

HG:043r MI 0063 And softer / than the wolle is of a wether #  
EL:035r MI 0063  
BL:MI 3243 #  
BN:MI 3249 # .

HG:043r MI 0064 And by hir girdel / heeng a purs of lether #  
EL:035r MI 0064  
BL:MI 3244 #  
BN:MI 3250 # beeng ,

HG:043r MI 0065 Tasseled with silk / and perled with latoun #
   
 EL:035r MI 0065 grene pled w<sup>t</sup>
  
 BL:MI 3245 #
   
 BN:MI 3251 #

HG:043r MI 0066 In al this world / to seken vp and doun #
   
 EL:035r MI 0066
   
 BL:MI 3246 #
   
 BN:MI 3252 , up ,

HG:043r MI 0067 Ther nys no man so wys / þt koude thenche
   
 EL:035r MI 0067 nas #
   
 BL:MI 3247 # that
   
 BN:MI 3253 There # that

HG:043r MI 0068 So gay a Popelote / or swich a wenche #
   
 EL:035r MI 0068 popelote
   
 BL:MI 3248 popelote #
   
 BN:MI 3254 popelote #

HG:043r MI 0069 Ful brighter was / the shynyng of hir hewe
   
 EL:035r MI 0069 brighter# #
   
 BL:MI 3249 #
   
 BN:MI 3255 #

HG:043r MI 0070 Than in the Tour / the noble yforged newe #
   
 EL:035r MI 0070 tour
   
 BL:MI 3250 #
   
 BN:MI 3256 #

HG:043r MI 0071 # But of hir soong# it was # as loude and yerne
   
 EL:035r MI 0071 ¶ song / /
   
 BL:MI 3251 soong
   
 BN:MI 3257 song ,

HG:043r MI 0072 As any swalwe / sittyng on a Berne #
   
 EL:035r MI 0072 sittynge berne
   
 BL:MI 3252 #
   
 BN:MI 3258 # sittynge berne .

HG:043r MI 0073 Ther to / she koude skippe / and make game #
   
 EL:035r MI 0073
   
 BL:MI 3253 Therto #
   
 BN:MI 3259 Therto #

HG:043r MI 0074 As any kyde / or Calf / folwynge his dame #
   
 EL:035r MI 0074 calf#
   
 BL:MI 3254 #
   
 BN:MI 3260 # calf #

HG:043r MI 0075 Hir mouth was sweete / as Bragot# or the meeth #
   
 EL:035r MI 0075 bragot# Meeth
   
 BL:MI 3255 #
   
 BN:MI 3261 # bragot ,

HG:043r MI 0076 Or hoord of Apples / leyd in hey or heeth #
   
 EL:035r MI 0076
   
 BL:MI 3256 apples #
   
 BN:MI 3262 apples #

HG:043r MI 0077 Wynsynge she was / as is a ioly Colt#  
 EL:035r MI 0077 colt#  
 BL:MI 3257 # colt ,  
 BN:MI 3263 , joly colt ,

HG:043r MI 0078 Loong as a Mast# and vp righte as a bolt#  
 EL:035r MI 0078 Long bolt  
 BL:MI 3258 mast vprighte bolt .  
 BN:MI 3264 Long mast , upright bolt .

HG:043r MI 0079 A brooch she baar / vp on hir loue coler #  
 EL:035r MI 0079  
 BL:MI 3259 # vpon  
 BN:MI 3265 # upon lowe ,

HG:043r MI 0080 As brood / as is the boos of a Bokeler #  
 EL:035r MI 0080 bokeler  
 BL:MI 3260 # bokeler .  
 BN:MI 3266 #

HG:043r MI 0081 Hir shoes were laced / on hir legges hye #  
 EL:035r MI 0081  
 BL:MI 3261 # .  
 BN:MI 3267 #

HG:043r MI 0082 She was a Prymerole / a piggesnye #  
 EL:035r MI 0082 prymeroles  
 BL:MI 3262 prymeroles , ,  
 BN:MI 3268 prymeroles , ,

HG:043r MI 0083 For any lord / to leggen in his bedde #  
 EL:035r MI 0083  
 BL:MI 3263 #  
 BN:MI 3269 #

HG:043r MI 0084 Or yet# for any good yeman to wedde #  
 EL:035r MI 0084  
 BL:MI 3264 yet .  
 BN:MI 3270 yet .

HG:043r MI 0085 ¶ Now # sire # and eft # sire / so bifel the cas  
 EL:035v MI 0085 # {2N} Ow /  
 BL:MI 3265 # , , , ,  
 BN:MI 3271 # , , , , ,

HG:043r MI 0086 That on a day / this hende Nicholas  
 EL:035v MI 0086  
 BL:MI 3266 #  
 BN:MI 3272 #

HG:043r MI 0087 Fil with this yonge wyf / to rage 7 pleye #  
 EL:035v MI 0087 and  
 BL:MI 3267 # and  
 BN:MI 3273 # and ,

HG:043r MI 0088 Whil þt hir housbonde / was at Osneye #  
 EL:035v MI 0088 that # Oseneye  
 BL:MI 3268 that #  
 BN:MI 3274 that # Oseneye ,

HG:043r MI 0089 # As clerkes # been / ful subtil # and ful queynte #  
EL:035v MI 0089 / # subtile /  
BL:MI 3269 ( )  
BN:MI 3275 ben # subtile ;

HG:043r MI 0090 And pruely / he caughte hir<sup>2</sup> by the queynte #  
EL:035v MI 0090 p*u*ely  
BL:MI 3270 # hir  
BN:MI 3276 prively # hire ,

HG:043r MI 0091 And seyde # # ywys / but if ich haue my wille #  
EL:035v MI 0091 ywis  
BL:MI 3271 : , Ywys #  
BN:MI 3277 , " Ywis , have ,

HG:043r MI 0092 For derne loue / of thee # lemman # I spille # #  
EL:035v MI 0092 deerne # /  
BL:MI 3272 # , , , : ,  
BN:MI 3278 deerne love # , , , . "

HG:043r MI 0093 And heeld hir<sup>2</sup> harde / by the haunce bones #  
EL:035v MI 0093 hir # haunce-bones  
BL:MI 3273 hire # hauncebones ,  
BN:MI 3279

HG:043r MI 0094 And seyde # # lemman / loue me al atones #  
EL:035v MI 0094 / #  
BL:MI 3274 : , Lemman ,  
BN:MI 3280 , " Lemman , love ,

HG:043r MI 0095 Or I wol dyen / al so god me saue # #  
EL:035v MI 0095 also ,  
BL:MI 3275 , also ,  
BN:MI 3281 , also God save ! "

HG:043r MI 0096 And she sproong<sup>2</sup> as a Colt dooth in the Traue #  
EL:035v MI 0096 sproong colt trae  
BL:MI 3276 sproong colt trae  
BN:MI 3282 sproong colt trave ,

HG:043r MI 0097 And with hir heed / she wryed faste awey #  
EL:035v MI 0097 # .  
BL:MI 3277 #  
BN:MI 3283 ;

HG:043r MI 0098 She seyde # # I wol nat kisse thee # by my fey #  
EL:035v MI 0098 /  
BL:MI 3278 : ,  
BN:MI 3284 And , " , !

HG:043r MI 0099 Wy # lat be # # quod ich / # lat be # Nicholas #  
EL:035v MI 0099 Why  
BL:MI 3279 ,  
BN:MI 3285 Why , ! " she ' " Lat , , ;

HG:043r MI 0100 Or I wol crye / out # harrow # and # allas # #  
EL:035v MI 0100 crie out<sup>2</sup> /  
BL:MI 3280 crie # , , , , ;  
BN:MI 3286 ; !

HG:043v MI 0101 Do wey youre handes / for youre curteisye # #
   
 EL:035v MI 0101
   
 BL:MI 3281 #
   
 BN:MI 3287 , !

HG:043v MI 0102 ¶ This Nicholas / gan mercy for to crye #
   
 EL:035v MI 0102
   
 BL:MI 3282 #
   
 BN:MI 3288 #

HG:043v MI 0103 And spak so faire / and profred hym so faste #
   
 EL:035v MI 0103 hir?
   
 BL:MI 3283 #
   
 BN:MI 3289 , him ,

HG:043v MI 0104 That she hir loue / hym graunted atte laste #
   
 EL:035v MI 0104
   
 BL:MI 3284 #
   
 BN:MI 3290 love #

HG:043v MI 0105 And swoor hir ooth / by Seint Thomas of Kent#
   
 EL:035v MI 0105
   
 BL:MI 3285 #
   
 BN:MI 3291 seint Kent ,

HG:043v MI 0106 That she wolde been / at his comaundement #
   
 EL:035v MI 0106 wol comandement
   
 BL:MI 3286 #
   
 BN:MI 3292 wol # comandement ,

HG:043v MI 0107 Whan þt she may / hir leyser wel espie #
   
 EL:035v MI 0107
   
 BL:MI 3287 that #
   
 BN:MI 3293 that #

HG:043v MI 0108 # Myn housbonde / is so ful of Ialousie
   
 EL:035v MI 0108
   
 BL:MI 3288 #
   
 BN:MI 3294 ialousie jalousie

HG:043v MI 0109 That but ye waite wel / and been pryuee #
   
 EL:035v MI 0109 wayte p̄uee
   
 BL:MI 3289 #
   
 BN:MI 3295 wayte # privee ,

HG:043v MI 0110 I woot right wel / I nam but deed # # quod she #
   
 EL:035v MI 0110 right
   
 BL:MI 3290 #
   
 BN:MI 3296 , "

HG:043v MI 0111 # Ye moste been ful derne / as in this cas # #
   
 EL:035v MI 0111 deerne
   
 BL:MI 3291 #
   
 BN:MI 3297 deerne ,

HG:043v MI 0112 ¶ # Nay # ther of / care thee noght # # quod Nicholas #
   
 EL:035v MI 0112
   
 BL:MI 3292 #
   
 BN:MI 3298 , therof #

HG:043v MI 0113 # A cler<sup>c</sup> hadde lutherly / biset his while #
   
 EL:035v MI 0113 , clerk whyle
   
 BL:MI 3293 " cleric # ;
   
 BN:MI 3299 " clerk litherly # whyle ,

HG:043v MI 0114 But if he koude / a Carpenter bigyle # #
   
 EL:035v MI 0114
   
 BL:MI 3294 # carpenter : ,
   
 BN:MI 3300 # carpenter : "

HG:043v MI 0115 And thus they been / acorded and ysworn
   
 EL:035v MI 0115 accorded
   
 BL:MI 3295 #
   
 BN:MI 3301 # accorded

HG:043v MI 0116 To waite a tyme / as I haue told biforn #
   
 EL:035v MI 0116 wayte
   
 BL:MI 3296
   
 BN:MI 3302 wayte , have :

HG:043v MI 0117 # Whan Nicholas / hadde doon thus euerydel
   
 EL:035v MI 0117 ¶ had euerideel
   
 BL:MI 3297 #
   
 BN:MI 3303 # had everideel

HG:043v MI 0118 And thakked hire / vp on the lendes wel #
   
 EL:035v MI 0118 aboute weel
   
 BL:MI 3298 # vpon
   
 BN:MI 3304 # aboute weel ,

HG:043v MI 0119 He kiste hir sweete / and taketh his sautrye #
   
 EL:035v MI 0119 hir<sup>2</sup> sawtrie
   
 BL:MI 3299
   
 BN:MI 3305 hire # sawtrie ,

HG:043v MI 0120 And pleyeth faste / and maketh melodye #
   
 EL:035v MI 0120 melodie
   
 BL:MI 3300 #
   
 BN:MI 3306 , melodie :

HG:043v MI 0121 ¶ Thanne fil it thus / þt to the parissh chirche #
   
 EL:035v MI 0121 # {2T} hanne paryssh
   
 BL:MI 3301 #
   
 BN:MI 3307 # , that , paryssh ,

HG:043v MI 0122 Cristes # owene werkes / for to wirche #
   
 EL:035v MI 0122 /
   
 BL:MI 3302 #
   
 BN:MI 3308 # ,

HG:043v MI 0123 This goode wyf / wente on an haliday #
   
 EL:035v MI 0123
   
 BL:MI 3303 goode-wyf #
   
 BN:MI 3309 # went :

HG:043v MI 0124 Hir forheed shoon / as bright as any day #
   
 EL:035v MI 0124 bright<sup>c</sup>
  
 BL:MI 3304 #
   
 BN:MI 3310 #

HG:043v MI 0125 So was it wasshen / whan she leet hir werk#  
EL:035v MI 0125 wasshen werk  
BL:MI 3305 # werk .  
BN:MI 3311 # werk .

HG:043v MI 0126 ¶ Now was ther of that chirche a parissh clerk#  
EL:035v MI 0126 parissh clerk  
BL:MI 3306 # clerk  
BN:MI 3312 # clerk ,

HG:043v MI 0127 The which / þt was yclepid Absolon #  
EL:035v MI 0127 that ycleped  
BL:MI 3307 # that  
BN:MI 3313 # that ycleped .

HG:043v MI 0128 Crul was his heer / and as the gold it shoon #  
EL:035v MI 0128 #  
BL:MI 3308 ,  
BN:MI 3314 ,

HG:043v MI 0129 And strouted as a Fanne / large and brode #  
EL:035v MI 0129 fanne #  
BL:MI 3309 fanne # ;  
BN:MI 3315 fanne # ;

HG:043v MI 0130 Ful streight and euene / lay his ioly shode #  
EL:035v MI 0130 #  
BL:MI 3310 evene # joly .  
BN:MI 3316 evene # joly .

HG:043v MI 0131 His rode was reed / hise eyen greye as goos #  
EL:035v MI 0131 , his .  
BL:MI 3311 ,  
BN:MI 3317 ,

HG:043v MI 0132 With Poules wyndow / coruen on his shoos #  
EL:035v MI 0132 #  
BL:MI 3312 # corven ,  
BN:MI 3318 # corven ,

HG:043v MI 0133 In hoses rede / he wente fetisly #  
EL:036r MI 0133 #  
BL:MI 3313 #  
BN:Mi 3319 # .

HG:043v MI 0134 Yclad he was / ful smal and þprely  
EL:036r MI 0134 # properly  
BL:MI 3314 # properly  
BN:MI 3320 # properly

HG:043v MI 0135 Al in a kirtel / of a light waget set #  
EL:036r MI 0135 lyght waget#  
BL:MI 3315 # # ,  
BN:MI 3321 # lyght # ;

HG:043v MI 0136 Ful faire and thikke # been the pointes # #  
EL:036r MI 0136 / poyntes set#  
BL:MI 3316 # set .  
BN:MI 3322 # poyntes set .

HG:043v MI 0137 And ther vp on / he hadde a gay surplys  
 EL:036r MI 0137  
 BL:MI 3317 thervpone #  
 BN:MI 3323 therupon # be

HG:043v MI 0138 As whit<sup>7</sup> as is # the blosme vp on the rys #  
 EL:036r MI 0138 whit /  
 BL:MI 3318 whit vpon .  
 BN:MI 3324 whit upon .

HG:043v MI 0139 A murye child he was / so god me sauе #  
 EL:036r MI 0139 myrie  
 BL:MI 3319 , God save .  
 BN:MI 3325 myrie , God save .

HG:043v MI 0140 Wel koude he laten blood / and clippe and shauе #  
 EL:036r MI 0140  
 BL:MI 3320 #  
 BN:MI 3326 , shave ,

HG:044r MI 0141 And maken a chartre of lond / or Aquitaunce #  
 EL:036r MI 0141 Acquitaunce  
 BL:MI 3321 # aquitaunce .  
 BN:MI 3327 # acquitaunce .

HG:044r MI 0142 On twenty manere / koude he trippe and daunce  
 EL:036r MI 0142 In  
 BL:MI 3322 #  
 BN:MI 3328 In #

HG:044r MI 0143 After the scole / of Oxenford tho #  
 EL:036r MI 0143  
 BL:MI 3323 #  
 BN:MI 3329 # Oxenforde ,

HG:044r MI 0144 And with his legges / casten to and fro #  
 EL:036r MI 0144  
 BL:MI 3324 # ,  
 BN:MI 3330 # ;

HG:044r MI 0145 And pleyen songes / on a smal Rubible #  
 EL:036r MI 0145  
 BL:MI 3325 # rubible .  
 BN:MI 3331 # rubible ;

HG:044r MI 0146 Ther to # he soong som tyme / a loud quynyble #  
 EL:036r MI 0146 / song  
 BL:MI 3326 Therto somtyme # .  
 BN:MI 3332 Therto song # ;

HG:044r MI 0147 And as wel / koude he pleye # on a gyterne #  
 EL:036r MI 0147 / his giterne  
 BL:MI 3327 #  
 BN:MI 3333 # giterne .

HG:044r MI 0148 In al the town / nas Brewhous ne Tau<sup>7</sup>ne  
 EL:036r MI 0148 toun Tauerne  
 BL:MI 3328 # brewhous tauerne  
 BN:MI 3334 toun # brewhous taverne

HG:044r MI 0149 That he ne visited / with his solas #  
EL:036r MI 0149  
BL:MI 3329 #  
BN:MI 3335 # ,

HG:044r MI 0150 Ther any / gaylard tappestere was #  
EL:036r MI 0150 # Tappestere  
BL:MI 3330 # .  
BN:MI 3336 # .

HG:044r MI 0151 But sooth to seyn / he was som del squaymous  
EL:036r MI 0151 somdeel  
BL:MI 3331 # somdeel  
BN:MI 3337 , somdeel

HG:044r MI 0152 Of fartyng / and of speche daungerous #  
EL:036r MI 0152 fartyng#  
BL:MI 3332 # .  
BN:MI 3338 , .

HG:044r MI 0153 ¶ This Absolon / þt ioly was and gay #  
EL:036r MI 0153 iolif  
BL:MI 3333 # , that ,  
BN:MI 3339 # , that jolif ,

HG:044r MI 0154 Gooth with a sencer / on the haliday #  
EL:036r MI 0154 Sencer  
BL:MI 3334 #  
BN:MI 3340 # ,

HG:044r MI 0155 Sensyng the wyues / of the parisshe faste #  
EL:036r MI 0155 parisshe  
BL:MI 3335 # .  
BN:MI 3341 wyves # ;

HG:044r MI 0156 And many a louely look / on hem he caste #  
EL:036r MI 0156  
BL:MI 3336 #  
BN:MI 3342 lovely # ,

HG:044r MI 0157 And namely / on this Carpenters wyf #  
EL:036r MI 0157 Carpenteris  
BL:MI 3337 # carpenters .  
BN:MI 3343 # carpenteris .

HG:044r MI 0158 To looke on hire / hym thoughte a murye lyf #  
EL:036r MI 0158 hir# myrie  
BL:MI 3338 # .  
BN:MI 3344 # myrie ,

HG:044r MI 0159 She was so þpre # and sweete and likerous #  
EL:036r MI 0159 /  
BL:MI 3339 propre  
BN:MI 3345 propre .

HG:044r MI 0160 I dar wel seyn / if she hadde been a Mous #  
EL:036r MI 0160  
BL:MI 3340 # mous  
BN:MI 3346 , mous ,

HG:044r MI 0161	And he a cat <sup>v</sup> # he wolde hir hente anon #
EL:036r MI 0161	Cat <sup>v</sup> hir <sup>v</sup>
BL:MI 3341	cat ,
BN:MI 3347	cat , hire .
HG:044r MI 0162	# This parisshē clerk <sup>v</sup> # this ioly Absolon #
EL:036r MI 0162	¶ parisshē clerk /
BL:MI 3342	clerk , ,
BN:MI 3348	parisshē clerk , ioly , ;
HG:044r MI 0163	Hath in his herte / swich a loue longynge
EL:036r MI 0163	# loue-longynge
BL:MI 3343	# love-longynge
BN:MI 3349	# ;
HG:044r MI 0164	That of no wyf / ne took he noon offryng #
EL:036r MI 0164	#
BL:MI 3344	#
BN:MI 3350	# # ;
HG:044r MI 0165	For curteisye / he seyde # he wolde noon #
EL:036r MI 0165	curteisie
BL:MI 3345	, , .
BN:MI 3351	curteisie , , .
HG:044r MI 0166	The Moone / whan it was nyght <sup>v</sup> # ful brighte shoon #
EL:036r MI 0166	nyght <sup>v</sup>
BL:MI 3346	moone , nyght , ,
BN:MI 3352	moone , nyght , ,
HG:044r MI 0167	And Absolon / his gyterne / hath ytake #
EL:036r MI 0167	#
BL:MI 3347	#
BN:MI 3353	# # ;
HG:044r MI 0168	For pamours / he thoghte for to wake #
EL:036r MI 0168	paramours
BL:MI 3348	paramours #
BN:MI 3354	paramours # .
HG:044r MI 0169	And forth he gooth / iolyf and amorous #
EL:036r MI 0169	iolif
BL:MI 3349	, jolif ,
BN:MI 3355	, jolif ,
HG:044r MI 0170	Til he cam / to the Carpenters hous
EL:036r MI 0170	Carpenteres
BL:MI 3350	# carpenters
BN:MI 3356	# carpenteres
HG:044r MI 0171	A litel / after cokkes hadde ycrowe #
EL:036r MI 0171	Alitel Cokkes
BL:MI 3351	#
BN:MI 3357	# ,
HG:044r MI 0172	And dressed hym vp / by a shot wyndowe
EL:036r MI 0172	
BL:MI 3352	# shot-wyndowe
BN:MI 3358	up # shot-wyndowe

HG:044r MI 0173 That was / vp on / the Carpenters wal #  
 EL:036r MI 0173 # Carpenteris  
 BL:MI 3353 # vpon # carpenters :  
 BN:MI 3359 # upon # carpenteris :

HG:044r MI 0174 He syngeth / in his voys / gentil and smal #  
 EL:036r MI 0174 #  
 BL:MI 3354 # # :  
 BN:MI 3360 # #

HG:044r MI 0175 # Now # deere lady / if thy wille be #  
 EL:036r MI 0175 ,  
 BL:MI 3355 " , , ,  
 BN:MI 3361 "

HG:044r MI 0176 I prey yow / þt ye wol rewe on me # #  
 EL:036r MI 0176 pray that wole thynke ,  
 BL:MI 3356 # that ,"  
 BN:MI 3362 praye # that wole , "

HG:044r MI 0177 Ful wel acordant to his giternynge #  
 EL:036r MI 0177 acordaunt gyternynge  
 BL:MI 3357 acordant  
 BN:MI 3363 acordaunt gyternynge :

HG:044r MI 0178 This Carpenter awook # and herde hym synge #  
 EL:036r MI 0178 awook / #  
 BL:MI 3358 carpenter awook  
 BN:MI 3364 carpenter awook , him ,

HG:044r MI 0179 And spak vn to his wyf / and seyde anon #  
 EL:036r MI 0179 spak wyf #  
 BL:MI 3359 spak vnto # :  
 BN:MI 3365 spak unto , ,

HG:044r MI 0180 # What # Alison / herestow noght Absolon #  
 EL:036r MI 0180 nat  
 BL:MI 3360 ,  
 BN:MI 3366 " ! ! Herestow nat ,

HG:044v MI 0181 That chaunteth thus / vnder oure boures wal # #  
 EL:036v MI 0181 ,  
 BL:MI 3361 # ?  
 BN:MI 3367 # under ? "

HG:044v MI 0182 ¶ And she / answerde hir housbonde / ther with al #  
 EL:036v MI 0182 # #  
 BL:MI 3362 # # # therwithal :  
 BN:MI 3368 # # # therwithal ,

HG:044v MI 0183 # Yis # god woot # Iohn / I here it euery del # #  
 EL:036v MI 0183 heere deel ,  
 BL:MI 3363 , John ,  
 BN:MI 3369 " , God , John , heere every deel : "

HG:044v MI 0184 # This passeth forth / what wol ye bet than wel #  
 EL:036v MI 0184 ¶ weel ?  
 BL:MI 3364 ;  
 BN:MI 3370 ; weel ?

HG:044v MI 0185 Fro day to day / # # # this ioly Absolon  
 EL:036v MI 0185 to day /  
 BL:MI 3365 #  
 BN:MI 3371 # joly

HG:044v MI 0186 So woweth hir<sup>2</sup> / þt hym is wo bigon #  
 EL:036v MI 0186 that  
 BL:MI 3366 hir # that .  
 BN:MI 3372 hire # that .

HG:044v MI 0187 He waketh # al the nyght<sup>7</sup> # and al the day #  
 EL:036v MI 0187 / nyght /  
 BL:MI 3367 nyght  
 BN:MI 3373 nyght ;

HG:044v MI 0188 He kembed his lokkes brode / and made hym gay #  
 EL:036v MI 0188 kembeth hise #  
 BL:MI 3368 kembeth , ;  
 BN:MI 3374 ,

HG:044v MI 0189 He woweth hir<sup>2</sup> # by meenes / and brocage #  
 EL:036v MI 0189 /  
 BL:MI 3369 hir #  
 BN:MI 3375 hire #

HG:044v MI 0190 And swoor / he wolde been hir owene page #  
 EL:036v MI 0190 #  
 BL:MI 3370 #  
 BN:MI 3376 ;

HG:044v MI 0191 He syngeth # brokkyng<sup>7</sup> # as a nyghtyngale #  
 EL:036v MI 0191 brokkyng /  
 BL:MI 3371 brokkyng  
 BN:MI 3377 , brokkyng ;

HG:044v MI 0192 He sente hir pyment<sup>7</sup> # Meeth / and spiced Ale #  
 EL:036v MI 0192 hir<sup>2</sup> # Spiced  
 BL:MI 3372 pyment , meeth # ale  
 BN:MI 3378 hire pyment , meeth , ale ,

HG:044v MI 0193 And wafres # pipyng hoot<sup>7</sup> out of the gleede #  
 EL:036v MI 0193 / pipyng<sup>7</sup>  
 BL:MI 3373 hoot  
 BN:MI 3379 , hoot ;

HG:044v MI 0194 And # for she was of towne / he þfred meede #  
 EL:036v MI 0194 profreth  
 BL:MI 3374 # profred  
 BN:MI 3380 town , profred ;

HG:044v MI 0195 For som folk / wol be wonnen for richesse #  
 EL:036v MI 0195 folk<sup>7</sup> # ben  
 BL:MI 3375 #  
 BN:MI 3381 # ben ,

HG:044v MI 0196 And som for strokes / and som for gentilesse #  
 EL:036v MI 0196 so\_me # so\_me gentillesse  
 BL:MI 3376 somme , somme gentillesse .  
 BN:MI 3382

HG:044v MI 0197 # Som tyme # to shewe / his lightnesse and maistrye #
   
 EL:036v MI 0197 ¶ Somtyme / #
   
 BL:MI 3377 Somtyme #
   
 BN:MI 3383 Somtyme , #

HG:044v MI 0198 He pleyeth Herodes / vp on a Scaffold hye #
   
 EL:036v MI 0198 herodes #
   
 BL:MI 3378 # vpon scaffold .
   
 BN:MI 3384 # upon scaffold .

HG:044v MI 0199 But what auailleth hym / as in this cas #
   
 EL:036v MI 0199
   
 BL:MI 3379 availleth #
   
 BN:MI 3385 availleth #

HG:044v MI 0200 She loueth so / this hende Nicholas
   
 EL:036v MI 0200
   
 BL:MI 3380 loveth #
   
 BN:MI 3386 loveth #

HG:044v MI 0201 That Absolon / may blowe the Bukkes horn #
   
 EL:036v MI 0201 bukkes
   
 BL:MI 3381 bukkes .
   
 BN:MI 3387 bukkes ;

HG:044v MI 0202 He ne hadde # for his labour / but a scorn #
   
 EL:036v MI 0202 /
   
 BL:MI 3382 #
   
 BN:MI 3388 #

HG:044v MI 0203 And thus # she maketh / Absolon hir Ape #
   
 EL:036v MI 0203 /
   
 BL:MI 3383 #
   
 BN:MI 3389 #

HG:044v MI 0204 And al his ernest<sup>r</sup> turneth til a Iape #
   
 EL:036v MI 0204
   
 BL:MI 3384 ernest
   
 BN:MI 3390 ernest

HG:044v MI 0205 Ful sooth is this proube / it is no lye #
   
 EL:036v MI 0205 proube
   
 BL:MI 3385 prouerbe ,
   
 BN:MI 3391 proverbe ,

HG:044v MI 0206 Men seith right thus / # alwey the neighe slye
   
 EL:036v MI 0206 seyn right nyne
   
 BL:MI 3386 :
   
 BN:MI 3392 seyn : " Alwey nyne

HG:044v MI 0207 Maketh / the ferre leeue to be looth # #
   
 EL:036v MI 0207 looth
   
 BL:MI 3387 #
   
 BN:MI 3393 leeve "

HG:044v MI 0208 For thogh b<sup>t</sup> Absolon / be wood or wrooth #
   
 EL:036v MI 0208 though that wrooth
   
 BL:MI 3388 that #
   
 BN:MI 3394 though that ,

HG:044v MI 0209 By cause / þt he fer was from hir sighte #  
 EL:036v MI 0209 that hir sighte  
 BL:MI 3389 # that  
 BN:MI 3395 # that hire sight ,  
  
 HG:044v MI 0210 This neighe Nicholas / stood in his lighte #  
 EL:036v MI 0210 nye lighte  
 BL:MI 3390 #  
 BN:MI 3396 nye # light :  
  
 HG:044v MI 0211 ¶ Now bere thee wel / thow hende Nicholas #  
 EL:036v MI 0211 # {2N} Ow thou  
 BL:MI 3391 # , ,  
 BN:MI 3397 # ber , thou ,  
  
 HG:044v MI 0212 For Absolon / may waille / and synge # allas # #  
 EL:036v MI 0212 #  
 BL:MI 3392 # # "  
 BN:MI 3398 # # " : "  
  
 HG:044v MI 0213 ¶ And so bifel itz on a Saterday #  
 EL:036v MI 0213 # it  
 BL:MI 3393 # it  
 BN:MI 3399 # it ,  
  
 HG:044v MI 0214 This Carpenter / was goon til Osenay #  
 EL:036v MI 0214 carpenter #  
 BL:MI 3394 carpenter # ;  
 BN:MI 3400  
  
 HG:044v MI 0215 And hende Nicholas / and Alisoū  
 EL:036v MI 0215 # Alisoū  
 BL:MI 3395 # Alison  
 BN:MI 3401 # Alisoun  
  
 HG:044v MI 0216 Acorded been / to this conclusioū #  
 EL:036v MI 0216 conclusioū  
 BL:MI 3396 # conclusion  
 BN:MI 3402 # conclusioun ,  
  
 HG:044v MI 0217 That Nicholas / shal shapen hem a wile  
 EL:036v MI 0217 hym wyle  
 BL:MI 3397 #  
 BN:MI 3403 # hym wyle  
  
 HG:044v MI 0218 This sely Ialous housbonde / to bigile #  
 EL:036v MI 0218 # bigyle  
 BL:MI 3398 ialous #  
 BN:MI 3404 jalous # bigyle ;  
  
 HG:044v MI 0219 And if so be / the game wente arightz #  
 EL:036v MI 0219 aright /  
 BL:MI 3399 # aright  
 BN:MI 3405 # aright ,  
  
 HG:044v MI 0220 She sholde slepen / in his arm al nyghtz #  
 EL:036v MI 0220 Arm nyghtz  
 BL:MI 3400 # nyght ,  
 BN:MI 3406 # nyght ,

HG:045r MI 0221 For this was # hir desir / and his also #  
EL:036v MI 0221 / his desir# hir#  
BL:MI 3401 #  
BN:MI 3407 his # hire .

HG:045r MI 0222 And right anoon / with outen wordes mo #  
EL:036v MI 0222 right anon  
BL:MI 3402 right-anoon # withouten  
BN:MI 3408 right anon , withouten ,

HG:045r MI 0223 This Nicholas / no lenger wolde tarie #  
EL:036v MI 0223 #  
BL:MI 3403 #  
BN:MI 3409 # ,

HG:045r MI 0224 But dooth ful softe / vn to his chambre carie  
EL:036v MI 0224  
BL:MI 3404 # vnto  
BN:MI 3410 # unto

HG:045r MI 0225 Bothe mete and drynke / for a day or tweye #  
EL:036v MI 0225  
BL:MI 3405 #  
BN:MI 3411 # ,

HG:045r MI 0226 And to hir housbonde / bad hire for to seye #  
EL:036v MI 0226 hir# hir#  
BL:MI 3406 #  
BN:MI 3412 hire # ,

HG:045r MI 0227 If þt he axed / after Nicholas #  
EL:036v MI 0227 that  
BL:MI 3407 that # ,  
BN:MI 3413 that # ,

HG:045r MI 0228 She sholde seye / she nyste wher he was #  
EL:036v MI 0228 where  
BL:MI 3408 #  
BN:MI 3414 # where ;

HG:045r MI 0229 Of al that day / she seigh hym noght w<sup>t</sup> Iye #  
EL:037r MI 0229 saugh nat with eye  
BL:MI 3409 # with iye .  
BN:MI 3415 # saugh nat with ye ;

HG:045r MI 0230 She trowed / þt he was in maladye #  
EL:037r MI 0230 that  
BL:MI 3410 # that  
BN:MI 3416 # that ,

HG:045r MI 0231 For / for no cry / hir mayde koude hym calle #  
EL:037r MI 0231 /.  
BL:MI 3411 # #  
BN:MI 3417 , # ;

HG:045r MI 0232 He nolde answere / for no thyng þt myghte falle #  
EL:037r MI 0232 thyng that  
BL:MI 3412 nothyng that  
BN:MI 3418 thyng that .

HG:045r MI 0233 ¶ This passeth forth / al thilke Saterday #
   
 EL:037r MI 0233
   
 BL:MI 3413 #
   
 BN:MI 3419 #

HG:045r MI 0234 That Nicholas / stille in his chambre lay #
   
 EL:037r MI 0234
   
 BL:MI 3414 #
   
 BN:MI 3420 #

HG:045r MI 0235 And eet<sup>v</sup> and sleep<sup>v</sup> / or dide what hym leste #
   
 EL:037r MI 0235
   
 BL:MI 3415 eet sleep #
   
 BN:MI 3421 eet sleep ,

HG:045r MI 0236 Til Sonday / þt # sonne gooth to reste #
   
 EL:037r MI 0236 that the
   
 BL:MI 3416 # that
   
 BN:MI 3422 , that the .

HG:045r MI 0237 ¶ This sely Carpenter / hath greet m<sup>p</sup>uaille
   
 EL:037r MI 0237 m<sup>p</sup>ueyle
   
 BL:MI 3417 #
   
 BN:MI 3423 carpenter #

HG:045r MI 0238 Of Nicholas / or what thyng myghte hym aille #
   
 EL:037r MI 0238 eyle
   
 BL:MI 3418 #
   
 BN:MI 3424 , eyle ,

HG:045r MI 0239 And seyde / # I am adrad / by Seint Thomas #
   
 EL:037r MI 0239 #
   
 BL:MI 3419 : , #
   
 BN:MI 3425 , seint ,

HG:045r MI 0240 It stondeth nat aright<sup>v</sup> with Nicholas #
   
 EL:037r MI 0240 aright<sup>v</sup>
  
 BL:MI 3420 aright
   
 BN:MI 3426 aright .

HG:045r MI 0241 God shilde / þt he deyde sodeynly #
   
 EL:037r MI 0241 that
   
 BL:MI 3421 # that
   
 BN:MI 3427 # that !

HG:045r MI 0242 This world # is now / ful tikel # sikerly #
   
 EL:037r MI 0242 /
   
 BL:MI 3422 #
   
 BN:MI 3428 #

HG:045r MI 0243 I seigh to day # a corps / born to chirche
   
 EL:037r MI 0243 saugh / cors # yborn
   
 BL:MI 3423 today #
   
 BN:MI 3429 saugh today cors # yborn

HG:045r MI 0244 That now # a monday last<sup>v</sup> # I seigh hym wirche #
   
 EL:037r MI 0244 / on last / saugh
   
 BL:MI 3424 Monday last
   
 BN:MI 3430 , on Monday last , saugh .

HG:045r MI 0245 <missing see HG 0246/1>  
 EL:037r MI 0245 ¶ # Go vp # # quod he / vn to his knaue anoon #  
 BL:MI 3425 # # vnto  
 BN:MI 3431 # " up ; " # unto his knave ;

HG:045r MI 0246 # Clepe at his dore / or knokke with a stoon #  
 EL:037r MI 0246 ,  
 BL:MI 3426 " #  
 BN:MI 3432 , ;

HG:045r MI 0246/1 Go vp quod he / vn to his knaue anoon  
 EL:037r MI 0246/1 <missing see HG 0245>  
 BL:MI 3426/1 <missing see HG 0245>  
 BN:MI 3432/1 <missing see HG 0245>

HG:045r MI 0247 Looke how it is / and tel me boldely # #  
 EL:037r MI 0247 ,  
 BL:MI 3427 # ,  
 BN:MI 3433 , ;

HG:045r MI 0248 ¶ This knaue # gooth hym vp / ful sturdily #  
 EL:037r MI 0248 / #  
 BL:MI 3428 # #  
 BN:MI 3434 # knave up # ;

HG:045r MI 0249 And at the chambre dore / whil þt he stood #  
 EL:037r MI 0249 that  
 BL:MI 3429 chambre-dore , that ,  
 BN:MI 3435 # that , ;

HG:045r MI 0250 He cryde and knokked / as þt he were wood #  
 EL:037r MI 0250 cride that  
 BL:MI 3430 # that :  
 BN:MI 3436 cride # that ,

HG:045r MI 0251 # What # how / what do ye # maister Nicholay #  
 EL:037r MI 0251 , ? What , ?  
 BL:MI 3431 " , ! What , ?  
 BN:MI 3437

HG:045r MI 0252 How may ye slepen / al the longe day # #  
 EL:037r MI 0252 , # ? '  
 BL:MI 3432 # ? "  
 BN:MI 3438

HG:045r MI 0253 # But al for noght# he herde nat a word #  
 EL:037r MI 0253 ¶  
 BL:MI 3433 noght ; .  
 BN:MI 3439 noght ;

HG:045r MI 0254 An hole he foond / ful lowe vp on a bord #  
 EL:037r MI 0254 , # vpon  
 BL:MI 3434 , upon ,  
 BN:MI 3440

HG:045r MI 0255 Ther as the Cat / was wont In for to crepe #  
 EL:037r MI 0255 Cat#  
 BL:MI 3435 cat # in  
 BN:MI 3441 cat # in ,

HG:045r MI 0256 And at that hole / he looked In ful depe #  
EL:037r MI 0256  
BL:MI 3436 # in .  
BN:MI 3442 # in ;

HG:045r MI 0257 And atte laste / he hadde of hym a sighte #  
EL:037r MI 0257 Til at the  
BL:MI 3437 #  
BN:MI 3443 at the # sight :.

HG:045r MI 0258 ¶ This Nicholas / sat euere capyng vp righte #  
EL:037r MI 0258 # capyng eu'e vp righte  
BL:MI 3438 # vprighte  
BN:MI 3444 # evere upright ,

HG:045r MI 0259 As he hadde kiked / on the newe moone #  
EL:037r MI 0259 had  
BL:MI 3439 #  
BN:MI 3445 had # .

HG:045r MI 0260 Adown he gooth / and tolde his maister soone  
EL:037r MI 0260 Adoun  
BL:MI 3440 #  
BN:MI 3446 Adoun ,

HG:045v MI 0261 In what array / he saw this ilke man #  
EL:037r MI 0261 saugh that  
BL:MI 3441 #  
BN:MI 3447 # saugh .

HG:045v MI 0262 ¶ This Carpenter / to blessem hym bigan #  
EL:037r MI 0262  
BL:MI 3442 # carpenter #  
BN:MI 3448 # carpenter # ,

HG:045v MI 0263 And seyde / # help vs # seinte Frideswyde #  
EL:037r MI 0263 Frydeswyde  
BL:MI 3443 : Help ,  
BN:MI 3449 , " Help us , Seinte Frydeswyde !

HG:045v MI 0264 A man woot litel / what hym shal bityde #  
EL:037r MI 0264  
BL:MI 3444 #  
BN:MI 3450 # .

HG:045v MI 0265 This man is falle / with his Astromye #  
EL:037r MI 0265  
BL:MI 3445 # astromye  
BN:MI 3451 , astromye ,

HG:045v MI 0266 In som woodnesse / or in som Agonye #  
EL:037r MI 0266  
BL:MI 3446 # agonye .  
BN:MI 3452 some # agonye .

HG:045v MI 0267 I thoghte ay wel / how þt it sholde be #  
EL:037r MI 0267 that  
BL:MI 3447 # that  
BN:MI 3453 # that !

HG:045v MI 0268 Men sholde noght knowe / of goddes p<sup>i</sup>uetee #  
EL:037r MI 0268 nat pruyetee  
BL:MI 3448 # priuetee .  
BN:MI 3454 nat # Goddes pryvetee .

HG:045v MI 0269 Ye # blissed be alwey / a lewed man  
EL:037r MI 0269 / blessed #  
BL:MI 3449 , #  
BN:MI 3455 , blessed #

HG:045v MI 0270 That noght<sup>r</sup> but oonly his bileue kan #  
EL:037r MI 0270 noght  
BL:MI 3450 noght  
BN:MI 3456 bileve !

HG:045v MI 0271 So ferde another clerk<sup>r</sup> with Astromye #  
EL:037r MI 0271 clerk astromye :  
BL:MI 3451 clerk astromye ;  
BN:MI 3457

HG:045v MI 0272 He walked in the feeldes / for to prye  
EL:037r MI 0272 #  
BL:MI 3452 #  
BN:MI 3458 #

HG:045v MI 0273 Vp on the sterres / what ther sholde bifalle #  
EL:037r MI 0273 Upon #  
BL:MI 3453 Upon , ,  
BN:MI 3459

HG:045v MI 0274 Til he was / in a Marlepit yfalle #  
EL:037r MI 0274 Marleput  
BL:MI 3454 # marle-pit :  
BN:MI 3460 # marle-pit ;

HG:045v MI 0275 He saw nat that<sup>r</sup> # but yet # by Seint Thomas #  
EL:037r MI 0275 saugh \Thomas/  
BL:MI 3455 that . But seint  
BN:MI 3461 saugh that . But , ,

HG:045v MI 0276 Me reweth sore / of hende Nicholas #  
EL:037r MI 0276 soore  
BL:MI 3456 #  
BN:MI 3462 soore #

HG:045v MI 0277 He shal be rated / of his studiyng<sup>r</sup> #  
EL:037v MI 0277 # studiyng ,  
BL:MI 3457 # studiyng ,  
BN:MI 3463 # studiyng ,

HG:045v MI 0278 If p<sup>t</sup> I may / by Ihu<sup>s</sup> # heuene kyng<sup>r</sup> #  
EL:037v MI 0278 that  
BL:MI 3458 that , Iesus heuene-kyng .  
BN:MI 3464 that , Jhesus , hevene kyng !

HG:045v MI 0279 # Get me a staf / p<sup>t</sup> I may vnderspore #  
EL:037v MI 0279 ¶ that  
BL:MI 3459 # that  
BN:MI 3465 , that underspore ,

HG:045v MI 0280 Whil þ<sup>t</sup> thow # Robyn / heuest vp the dore #  
 EL:037v MI 0280 thou of  
 BL:MI 3460 that .  
 BN:MI 3466 that thou , , hevest up .

HG:045v MI 0281 He shal # out of his studyng# as I gesse # #  
 EL:037v MI 0281 / studyng# ,  
 BL:MI 3461 studyng ."  
 BN:MI 3467 studyng ,

HG:045v MI 0282 And to the chambre dore / he gan hym dresse #  
 EL:037v MI 0282 chambre-dore # .  
 BL:MI 3462 #  
 BN:MI 3468 #

HG:045v MI 0283 His knaue / was a strong carl / for the nones #  
 EL:037v MI 0283 #  
 BL:MI 3463 #  
 BN:MI 3469 knave #

HG:045v MI 0284 And by the haspe / he haaf it vp atones #  
 EL:037v MI 0284 of  
 BL:MI 3464 #  
 BN:MI 3470 # of ;

HG:045v MI 0285 In to the floor / the dore fil anoon #  
 EL:037v MI 0285 anon  
 BL:MI 3465 Into #  
 BN:MI 3471 Into # anon .

HG:045v MI 0286 This Nicholas / sat ay as stille as stoon #  
 EL:037v MI 0286 #  
 BL:MI 3466 #  
 BN:MI 3472 #

HG:045v MI 0287 And euere caped vp / in to the Eyr #  
 EL:037v MI 0287 eu<sup>p</sup>e vpward Eir  
 BL:MI 3467 # into eyr .  
 BN:MI 3473 evere upward # into eir .

HG:045v MI 0288 This Carpenter / wende he were in despeyr #  
 EL:037v MI 0288 despeir  
 BL:MI 3468 carpenter #  
 BN:MI 3474 carpenter # despeir ,

HG:045v MI 0289 And hente hym / by the sholdres myghtily #  
 EL:037v MI 0289 #  
 BL:MI 3469 #  
 BN:MI 3475 #

HG:045v MI 0290 And shook hym harde / and cryde spitously #  
 EL:037v MI 0290 cride  
 BL:MI 3470 # :  
 BN:MI 3476 , cride ,

HG:045v MI 0291 # What # Nicholay / what # how # # # looke adoun #  
 EL:037v MI 0291 , / what  
 BL:MI 3471 ? Looke  
 BN:MI 3477 ! What , ! What , !

HG:045v MI 0292 Awake / and thenk on Cristes passiouen #  
 EL:037v MI 0292  
 BL:MI 3472 #  
 BN:MI 3478 Awak , !

HG:045v MI 0293 I crouche thee / from Elues / and fro wightes # #  
 EL:037v MI 0293  
 BL:MI 3473 # elues # :  
 BN:MI 3479 # elves # "

HG:045v MI 0294 Ther with the nyght spel / seyde he anon rightes  
 EL:037v MI 0294 Ther w<sup>t</sup> nyghtspel anon rightes  
 BL:MI 3474 Therwith nyghtspel # anon-rightes  
 BN:MI 3480 Therwith nyght-spel # anon-rightes

HG:045v MI 0295 On foure halues / of the hous aboute #  
 EL:037v MI 0295  
 BL:MI 3475 # halves # ,  
 BN:MI 3481

HG:045v MI 0296 And on the thresshfol<sup>d</sup> / on the dore with oute #  
 EL:037v MI 0296 thresshfold of  
 BL:MI 3476 thresshfold # withoute :  
 BN:MI 3482 thresshfold # of withoute :

HG:045v MI 0297 # Ihu- crist<sup>r</sup> and Seint<sup>r</sup> Benedight<sup>r</sup> #  
 EL:037v MI 0297 seint Benedight  
 BL:MI 3477 Iesu Crist seint Benedight ,  
 BN:MI 3483 " Jhesu Crist Seinte Benedight ,

HG:045v MI 0298 Blesse this hous / from euery wikked wight<sup>r</sup> #  
 EL:037v MI 0298 eu<sup>r</sup>y  
 BL:MI 3478 # wight ;  
 BN:MI 3484 # every wight ,

HG:045v MI 0299 For the nyghtesuerye / the white Pater noster #  
 EL:037v MI 0299 # nyghtes uerye pater noster  
 BL:MI 3479 nyghtes nerye # Pater Noster .  
 BN:MI 3485 # nyghtes verye , pater-noster !

HG:045v MI 0300 Where wentestow / seinte Petres suster # #  
 EL:037v MI 0300 seint soster ? ,  
 BL:MI 3480 # , Seinte soster ? "  
 BN:MI 3486

HG:046r MI 0301 # And at the laste / this hende Nicholas  
 EL:037v MI 0301 ¶ atte  
 BL:MI 3481 #  
 BN:MI 3487 atte #

HG:046r MI 0302 Gan for to sike soore / and seyde # # allas #  
 EL:037v MI 0302  
 BL:MI 3482 # : , Allas  
 BN:MI 3488 sik , , " Allas !

HG:046r MI 0303 Shal al the world / be lost eft soones now # #  
 EL:037v MI 0303 this eftsoones ;  
 BL:MI 3483 # eftsoones ? ,  
 BN:MI 3489 # eftsoones ? "

HG:046r MI 0304	¶ This Carpenter answerde / # what seistow #
EL:037v MI 0304	seystow ;
BL:MI 3484	#     carpenter : , What ?
BN:MI 3490	#     carpenter , " What seystow ?
HG:046r MI 0305	What # thenk / on god / as we doon # men þt swynke # #
EL:037v MI 0305	thynk # /
BL:MI 3485	, #                    , that :
BN:MI 3491	! Thynk #    God , ,    that : "
HG:046r MI 0306	¶ This Nicholas answerde / # fecche me drynke #
EL:037v MI 0306	
BL:MI 3486	#                    : , Fecche ,
BN:MI 3492	#                    , " Fecche ,
HG:046r MI 0307	And after / wol I speke in pruyetee
EL:037v MI 0307	
BL:MI 3487	#
BN:MI 3493	#                    pruyetee
HG:046r MI 0308	Of certein thyng / þt toucheth me and thee #
EL:037v MI 0308	certeyn thyng# that
BL:MI 3488	certein # that
BN:MI 3494	certeyn # that .
HG:046r MI 0309	I wol telle it / noon oother man # cƿtayn # #
EL:037v MI 0309	it#                    certeyn
BL:MI 3489	#                    certayn . ,
BN:MI 3495	#                    certeyn . "
HG:046r MI 0310	¶ This Carpenter # gooth doun / and comth agayn #
EL:037v MI 0310	/ goth                    ageyn
BL:MI 3490	#     carpenter                    #
BN:MI 3496	#     carpenter   goth           ,            ageyn ,
HG:046r MI 0311	And broghte # of myghty ale / a large quart# #
EL:037v MI 0311	/ Ale #                    quart
BL:MI 3491	#                    quart .
BN:MI 3497	#                    quart ;
HG:046r MI 0312	And whan þt eech of hem / hadde dronke his part# #
EL:037v MI 0312	ech                   had
BL:MI 3492	that                   #                   part ,
BN:MI 3498	that ech           # had           part ,
HG:046r MI 0313	This Nicholas / his dore faste shette #
EL:037v MI 0313	
BL:MI 3493	#                    , ,
BN:MI 3499	#                    , ,
HG:046r MI 0314	And doun the Carpenter / by hym he sette #
EL:037v MI 0314	Carpenter#
BL:MI 3494	carpenter #
BN:MI 3500	carpenter # .
HG:046r MI 0315	# And seyde / # Iohn / myn hoost# lief and deere #
EL:037v MI 0315	¶ He                    #                    #
BL:MI 3495	: , Iohn ,            hoost ,
BN:MI 3501	He                    # " John ,            hooste ,

HG:046r MI 0316	Thou shalt vp on thy trouthe / swere me heere
EL:037v MI 0316	shalt#
BL:MI 3496	vpon#
BN:MI 3502	upon#
HG:046r MI 0317	That to no wight thou shalt this conseil wreye #
EL:037v MI 0317	wight#
BL:MI 3497	wight
BN:MI 3503	wight
HG:046r MI 0318	For it is # cristes conseil / that I seye #
EL:037v MI 0318	/ #
BL:MI 3498	Cristes#
BN:MI 3504	Cristes#
HG:046r MI 0319	And if thou telle it man # thou art forlore #
EL:037v MI 0319	# /
BL:MI 3499	it ,
BN:MI 3505	it , ;
HG:046r MI 0320	For this vengeaunce / thow shalt haue therfore #
EL:037v MI 0320	vengeau- ce thou han
BL:MI 3500	#
BN:MI 3506	# thou han ,
HG:046r MI 0321	That if thow wreye me / thow shalt be wood # #
EL:037v MI 0321	thou thou
BL:MI 3501	# ,
BN:MI 3507	thou , thou , "
HG:046r MI 0322	¶ # Nay # Crist forbede it # for his holy blood # #
EL:037v MI 0322	crist hooly
BL:MI 3502	# , , it
BN:MI 3508	# " , it , hooly ! "
HG:046r MI 0323	Quod tho this sely man / # I nam no labbe #
EL:037v MI 0323	, ,
BL:MI 3503	, ,
BN:MI 3509	, ,
HG:046r MI 0324	And # thogh I seye / I nam nat lief to gabbe #
EL:037v MI 0324	Ne though am
BL:MI 3504	,
BN:MI 3510	Ne , though , ,
HG:046r MI 0325	Sey what thow wolt # I shal it neuere telle
EL:038r MI 0325	thou wolt / neu)e
BL:MI 3505	wolt ,
BN:MI 3511	thou wolt , nevere
HG:046r MI 0326	To child ne wyf # by hym that harwed helle # #
EL:038r MI 0326	wyf /
BL:MI 3506	wyf ,
BN:MI 3512	wyf , ! "
HG:046r MI 0327	¶ # Now # Iohn # # quod Nicholas / # I wol noght lye #
EL:038r MI 0327	{2N} Ow nat
BL:MI 3507	# , , Iohn , , , ,
BN:MI 3513	# " , John , " , , nat , ;

HG:046r MI 0328 I haue yfounde / in myn Astrologye #
   
 EL:038r MI 0328
   
 BL:MI 3508 have # astrologye ,
   
 BN:MI 3514 # astrologye ,

HG:046r MI 0329 As I haue looked / in the moone bright# #
   
 EL:038r MI 0329 bright#
   
 BL:MI 3509 have # bright ,
   
 BN:MI 3515 # bright ,

HG:046r MI 0330 That now a monday next# at quarter nyght# #
   
 EL:038r MI 0330 quarter nyght#
   
 BL:MI 3510 Monday next quarter-nyght
   
 BN:MI 3516 Monday next , quarter nyght ,

HG:046r MI 0331 Shal falle a reyn / and that so wilde and wood
   
 EL:038r MI 0331
   
 BL:MI 3511 #
   
 BN:MI 3517 ,

HG:046r MI 0332 That half so greet# was neu<sup>e</sup>e Nowels flood #
   
 EL:038r MI 0332 neuere Noees
   
 BL:MI 3512 greet neuere .
   
 BN:MI 3518 greet nevere Noes .

HG:046r MI 0333 This world # # he seyde / # in lasse than in an hour #
   
 EL:038r MI 0333
   
 BL:MI 3513 , , ,
   
 BN:MI 3519 , , , #

HG:046r MI 0334 Shal al be dreynt# so hidous is the shour #
   
 EL:038r MI 0334 dreynt /
   
 BL:MI 3514 dreynt ,
   
 BN:MI 3520 dreynt .

HG:046r MI 0335 Thus shal man kynde drenche / and lese hir lyf # #
   
 EL:038r MI 0335 mankynde lyf ,
   
 BL:MI 3515 mankynde #
   
 BN:MI 3521 mankynde .

HG:046r MI 0336 ¶ This Carpenter answerde / # allas # my wyf# #
   
 EL:038r MI 0336 wyf
   
 BL:MI 3516 # carpenter : ' Allas wyf .
   
 BN:MI 3522 # carpenter , " Allas , wyf !

HG:046r MI 0337 And shal she drenche / allas # myn Alisoun # #
   
 EL:038r MI 0337
   
 BL:MI 3517 ? Allas ,
   
 BN:MI 3523 ? Allas ! "

HG:046r MI 0338 For sorwe of this / he fil almoost adoun #
   
 EL:038r MI 0338
   
 BL:MI 3518 #
   
 BN:MI 3524 #

HG:046r MI 0339 And seyde / # is ther no remedie in this cas # #
   
 EL:038r MI 0339
   
 BL:MI 3519 : ' Is ?
   
 BN:MI 3525 , " Is ? "

HG:046r MI 0340	¶ # Why # yis # for gode / # quod hende Nicholas #
EL:038r MI 0340	forgode ,
BL:MI 3520	# , , , ,
BN:MI 3526	# " , , for Gode , "
HG:046v MI 0341	# If thou wolt werken / after loore and reed #
EL:038r MI 0341	thou ,
BL:MI 3521	#
BN:MI 3527	" thou # .
HG:046v MI 0342	Thow mayst noght werken / after thyn owene heed #
EL:038r MI 0342	Thou nat
BL:MI 3522	#
BN:MI 3528	Thou nat # ;
HG:046v MI 0343	For thus seith Salomon / þt was ful trewe #
EL:038r MI 0343	Salomoñ that
BL:MI 3523	# that : .
BN:MI 3529	, that : .
HG:046v MI 0344	# Werk al by conseil / and thou shalt noght rewé # #
EL:038r MI 0344	thou nat
BL:MI 3524	# , thou nat . ,
BN:MI 3530	
HG:046v MI 0345	And if thou werken wolt by good consayl #
EL:038r MI 0345	thou conseil
BL:MI 3525	wolt ,
BN:MI 3531	thou wolt conseil ,
HG:046v MI 0346	I vndertake / with outen mast or Sayl #
EL:038r MI 0346	Mast and seyl
BL:MI 3526	# withouten mast sayl
BN:MI 3532	undertake , withouten mast and seyl ,
HG:046v MI 0347	Yit shal I saue # hir / and thee # and me #
EL:038r MI 0347	Yet sauен / /
BL:MI 3527	hir # .
BN:MI 3533	Yet saven hire # .
HG:046v MI 0348	Hastow nat herd / how sauued was Noe #
EL:038r MI 0348	Hastou hou ;
BL:MI 3528	# ,
BN:MI 3534	# hou saved , ,
HG:046v MI 0349	Whan þt oure lord / hadde warned hym biforn
EL:038r MI 0349	
BL:MI 3529	that #
BN:MI 3535	that Lord #
HG:046v MI 0350	That al the world / with water sholde be lorn # #
EL:038r MI 0350	wt # ? ,
BL:MI 3530	# ?
BN:MI 3536	# ? " .
HG:046v MI 0351	¶ # Yis # # quod this Carpenter# # ful yore ago # #
EL:038r MI 0351	Carpenter / , yoore , ,
BL:MI 3531	# , , carpenter , , .
BN:MI 3537	# " , " Carpenter , " yoore : "

HG:046v MI 0352 ¶ Hastow nat herd / # quod Nicholas # # also #
   
 EL:038r MI 0352 , Hastou , ,
   
 BL:MI 3532 " Hastou ; " , "
   
 BN:MI 3538 , , , ,

HG:046v MI 0353 # The sorwe of Noe / with his felaweshipe #
   
 EL:038r MI 0353 , ,
   
 BL:MI 3533 , #
   
 BN:MI 3539 , ,

HG:046v MI 0354 Er þt he myghte / gete his wyf to shipe #
   
 EL:038r MI 0354 brynge , ?
   
 BL:MI 3534 that # , ?
   
 BN:MI 3540 that # , ?

HG:046v MI 0355 Hym hadde # leuere / I dar wel vndertake #
   
 EL:038r MI 0355 be , ,
   
 BL:MI 3535 be leve , , undertake ,
   
 BN:MI 3541 , ,

HG:046v MI 0356 At thilke tyme / than alle hise wetheres blake #
   
 EL:038r MI 0356 , #
   
 BL:MI 3536 , his
   
 BN:MI 3542 , ,

HG:046v MI 0357 That she hadde had a ship- / hir self allone #
   
 EL:038r MI 0357 ship # hirself .
   
 BL:MI 3537 ship # hirself .
   
 BN:MI 3543 , ,

HG:046v MI 0358 And therfore / wostow what is best to done #
   
 EL:038r MI 0358 woostou doone , ?
   
 BL:MI 3538 # , ?
   
 BN:MI 3544 , woostou doone ?

HG:046v MI 0359 This axeth haste / and of an hastyf thyng-
   
 EL:038r MI 0359 asketh hastif , ,
   
 BL:MI 3539 , thyng
   
 BN:MI 3545 asketh , hastif thyng

HG:046v MI 0360 Men may noght pche / or maken tariyng #
   
 EL:038r MI 0360 nat preche , ,
   
 BL:MI 3540 preche # tariyng .
   
 BN:MI 3546 nat preche # tariyng .

HG:046v MI 0361 # Anoon go gete vs faste / in to this In
   
 EL:038r MI 0361 ¶ Anon # into in
   
 BL:MI 3541 , #
   
 BN:MI 3547 " Anon us # into in

HG:046v MI 0362 A knedyng trogh / or ellis a kymelyn #
   
 EL:038r MI 0362 knedyng- trogh
   
 BL:MI 3542 knedyng-trogh #
   
 BN:MI 3548 , ,

HG:046v MI 0363 For eech of vs / but looke þt they be large #
   
 EL:038r MI 0363 ech . But that , ,
   
 BL:MI 3543 ech us , that , ,
   
 BN:MI 3549 , ,

HG:046v MI 0364 In whiche # we mowen swymme / as in a barge #
   
 EL:038r MI 0364 / mowe #
   
 BL:MI 3544 #
   
 BN:MI 3550 which mowe # ,

HG:046v MI 0365 And han ther Inne / vitaille suffisaunt#
   
 EL:038r MI 0365 suffissant#
   
 BL:MI 3545 therinne # suffisaunt
   
 BN:MI 3551 therinne # suffisant

HG:046v MI 0366 But for a day # / fy on the remenaunt# #
   
 EL:038r MI 0366 remenant#
   
 BL:MI 3546 ; remenaunt
   
 BN:MI 3552 - ; remenant !

HG:046v MI 0367 The water shal aslake / and goon away
   
 EL:038r MI 0367 #
   
 BL:MI 3547 #
   
 BN:MI 3553 #

HG:046v MI 0368 Aboute pryme / vp on the nexte day #
   
 EL:038r MI 0368 #
   
 BL:MI 3548 # vpon .
   
 BN:MI 3554 # upon .

HG:046v MI 0369 But Robyn / may nat wite of this / thy knaue #
   
 EL:038r MI 0369 #
   
 BL:MI 3549 #
   
 BN:MI 3555 #
 , knave ,

HG:046v MI 0370 Ne eek# thy mayde Gille / I may nat saue #
   
 EL:038r MI 0370 #
   
 BL:MI 3550 eek #
   
 BN:MI 3556 eek # save ;

HG:046v MI 0371 Axe noght why / # for thogh thou axe me #
   
 EL:038r MI 0371 nat ; though aske
   
 BL:MI 3551 ,
   
 BN:MI 3557 nat , though aske ,

HG:046v MI 0372 I wol noght# tellen goddes pruyetee #
   
 EL:038r MI 0372 nat
   
 BL:MI 3552 noght
   
 BN:MI 3558 nat Goddes pruyetee .

HG:046v MI 0373 Suffiseth thee / but if thy wittes madde #
   
 EL:038v MI 0373 ,
   
 BL:MI 3553 ,
   
 BN:MI 3559 ,

HG:046v MI 0374 To han as greet a grace / as Noe hadde #
   
 EL:038v MI 0374 #
   
 BL:MI 3554 #
   
 BN:MI 3560 #

HG:046v MI 0375 Thy wif shal I wel sauен / out of doute #
   
 EL:038v MI 0375 wyf #
   
 BL:MI 3555 wyon #
   
 BN:MI 3561 saven ,

HG:046v MI 0376 Go now thy wey . / and speed thee heer aboute #
   
 EL:038v MI 0376 # heeraboute .
   
 BL:MI 3556 # #
   
 BN:MI 3562 , # heer-aboute .

HG:046v MI 0377 # But whan thou hast / for hir<sup>2</sup> and thee and me #
   
 EL:038v MI 0377 ¶ hast<sup>2</sup> #
   
 BL:MI 3557 # hir
   
 BN:MI 3563 " , hire ,

HG:046v MI 0378 Ygeten vs / thise knedyng<sup>2</sup> tubbes thre #
   
 EL:038v MI 0378 knedyng tubbes
   
 BL:MI 3558 # knedyng-tubbes
   
 BN:MI 3564 us # knedyng tubbes ,

HG:046v MI 0379 Thanne shaltow hangen hem / in the roof ful hye #
   
 EL:038v MI 0379 hange
   
 BL:MI 3559 #
   
 BN:MI 3565 hange #

HG:046v MI 0380 That no man / of oure purueiance espye #
   
 EL:038v MI 0380 purueiaunce spye
   
 BL:MI 3560 #
   
 BN:MI 3566 # purveiaunce :

HG:047r MI 0381 And whan thou thus hast doon / as I haue seyd #
   
 EL:038v MI 0381 thou
   
 BL:MI 3561 #
   
 BN:MI 3567 thou # have ,

HG:047r MI 0382 And hast oure vitaille / faire in hem yleyd #
   
 EL:038v MI 0382
   
 BL:MI 3562 #
   
 BN:MI 3568 #

HG:047r MI 0383 And eek an Ax / to smyte the corde atwo #
   
 EL:038v MI 0383
   
 BL:MI 3563 ax #
   
 BN:MI 3569 ax #

HG:047r MI 0384 Whan þt the water cometh / þt we may go #
   
 EL:038v MI 0384 comth that
   
 BL:MI 3564 that #
   
 BN:MI 3570 that comth , that

HG:047r MI 0385 And breke an hole / an heigh # vp on the gable #
   
 EL:038v MI 0385 broke anheigh
   
 BL:MI 3565 #
   
 BN:MI 3571 # vpon , upon ,

HG:047r MI 0386 Vn to the gardynward / ouer the stable #
   
 EL:038v MI 0386
   
 BL:MI 3566 Vnto #
   
 BN:MI 3572 Unto gardyn-ward , over ,

HG:047r MI 0387 That we may frely / passen forth oure wey #
   
 EL:038v MI 0387 way
   
 BL:MI 3567 #
   
 BN:MI 3573 # way ,

HG:047r MI 0388 Whan þt the grete shour / is goon awey #  
 EL:038v MI 0388 away  
 BL:MI 3568 that # ,  
 BN:MI 3574 that # away .

HG:047r MI 0389 Thanne shaltow swymme / as murye # I vndertake #  
 EL:038v MI 0389 shal I myrie  
 BL:MI 3569 # ,  
 BN:MI 3575 shaltou # myrie , undertake ,

HG:047r MI 0390 As dooth the white doke / after his drake #  
 EL:038v MI 0390 hir<sup>2</sup>  
 BL:MI 3570 # .  
 BN:MI 3576 # hire .

HG:047r MI 0391 Thanne woltow clepe / # how # Alison / how # Ioñ #  
 EL:038v MI 0391 wol I Alison  
 BL:MI 3571 wol I : " How , ? How , Iohn ?  
 BN:MI 3577 wol I , How , ! How , John !

HG:047r MI 0392 Be murye / for the flood wol passe anon # #  
 EL:038v MI 0392 myrie  
 BL:MI 3572 # ."  
 BN:MI 3578 myrie , . "

HG:047r MI 0393 And thou wolt seyn / # hail # maister Nicholay #  
 EL:038v MI 0393 hayl  
 BL:MI 3573 : " Hail , .  
 BN:MI 3579 , Hayl , !

HG:047r MI 0394 Good morwe / I see thee wel / for it is day # #  
 EL:038v MI 0394 se  
 BL:MI 3574 . , . "  
 BN:MI 3580 ; se , . "

HG:047r MI 0395 And thanne # shal we be # lordes al oure lyf<sup>7</sup> #  
 EL:038v MI 0395 / shul / lyf /  
 BL:MI 3575 shul lyf  
 BN:MI 3581 shul lyf

HG:047r MI 0396 Of al the world / as Noe and his wyf<sup>7</sup> #  
 EL:038v MI 0396 wyf /  
 BL:MI 3576 , wyf .  
 BN:MI 3582 , wyf .

HG:047r MI 0397 # But of o thyng / I warne thee ful right #  
 EL:038v MI 0397 ¶ thyng # right<sup>7</sup>  
 BL:MI 3577 " # .  
 BN:MI 3583 " # :

HG:047r MI 0398 Be wel auysed / on that ilke nyght<sup>7</sup>  
 EL:038v MI 0398 nyght<sup>7</sup>  
 BL:MI 3578 # nyght  
 BN:MI 3584 avysed # nyght

HG:047r MI 0399 That we been entred / in to shippes bord #  
 EL:038v MI 0399 ben # into  
 BL:MI 3579 ben # into ,  
 BN:MI 3585

HG:047r MI 0400 That noon of vs / ne speke noght a word #  
EL:038v MI 0400 nat  
BL:MI 3580 #  
BN:MI 3586 us # nat ,

HG:047r MI 0401 Ne clepe # ne crye / but been in his prayere #  
EL:038v MI 0401 / crie preyere  
BL:MI 3581 , crie , be preyere ;  
BN:MI 3587 ,

HG:047r MI 0402 For it is / goddes owene heste deere #  
EL:038v MI 0402 heeste  
BL:MI 3582 #  
BN:MI 3588 # Goddes heeste .

HG:047r MI 0403 # Thy wyf and thou / mote hange fer atwynne #  
EL:038v MI 0403 ¶ thou moote  
BL:MI 3583 " #  
BN:MI 3589 thou # moote ;

HG:047r MI 0404 For þt bitwix yow / shal be no synne #  
EL:038v MI 0404 thatz bitwixe  
BL:MI 3584 that #  
BN:MI 3590 that bitwixe # ,

HG:047r MI 0405 Namooore in lookyng# than ther shal in dede #  
EL:038v MI 0405 lookyng / dede  
BL:MI 3585 lookyng  
BN:MI 3591 lookyng dede .

HG:047r MI 0406 This ordinaunce is seyd / go # god thee spedē #  
EL:038v MI 0406 ordinānce spedē  
BL:MI 3586 . Go . God  
BN:MI 3592 ordinance . Go , God spedē !

HG:047r MI 0407 Tomorwe at nyght# whan men been alle aslepe #  
EL:038v MI 0407 folk ben  
BL:MI 3587 nyght  
BN:MI 3593 nyght , ben ,

HG:047r MI 0408 In to oure knedyng# tubbes / wol we crepe #  
EL:038v MI 0408 knedyng tubbes  
BL:MI 3588 Into knedyng-tubbes #  
BN:MI 3594 Into knedyng-tubbes # ,

HG:047r MI 0409 And sitten there / abidyng goddes grace #  
EL:038v MI 0409 #  
BL:MI 3589 , Goddes .  
BN:MI 3595 ,

HG:047r MI 0410 Go now thy wey / I haue no lenger space  
EL:038v MI 0410  
BL:MI 3590 .  
BN:MI 3596 ; have

HG:047r MI 0411 To make of this / no lenger sermonyng#  
EL:038v MI 0411 # sermonyng .  
BL:MI 3591 # sermonyng .  
BN:MI 3597 # sermonyng .

HG:047r MI 0412 Men seyn thus / # seend the wise # and sey no thyng# #
   
 EL:038v MI 0412 sende /  
 BL:MI 3592 : , Seend nothyng . ,  
 BN:MI 3598 , sende , no thyng . ,

HG:047r MI 0413 Thow art so wys / it nedeth thee nat # teche #
   
 EL:038v MI 0413 Thou # to preche  
 BL:MI 3593 ,  
 BN:MI 3599 Thou , needeth .

HG:047r MI 0414 Go # saue oure lyf# and tha|t| I thee biseche # #
   
 EL:038v MI 0414 lyf / that the  
 BL:MI 3594 . Suae lyf . And that . ,  
 BN:MI 3600 , save lyf , that the . "

HG:047r MI 0415 ¶ This sely Carpenter / gooth forth his wey #
   
 EL:038v MI 0415 goth  
 BL:MI 3595 # carpenter #  
 BN:MI 3601 # carpenter # goth .

HG:047r MI 0416 Ful ofte # he seyde / allas and weylawey # #
   
 EL:038v MI 0416 / seith #  
 BL:MI 3596 #  
 BN:MI 3602 seide " Allas ; "

HG:047r MI 0417 And to his wyf / he tolde his priuetee #
   
 EL:038v MI 0417 pryuetee  
 BL:MI 3597 # priuetee ,  
 BN:MI 3603 # pryvetee ,

HG:047r MI 0418 And she was war / and knew it bet than he #
   
 EL:038v MI 0418  
 BL:MI 3598 #  
 BN:MI 3604 , ,

HG:047r MI 0419 What al this queynte cast# was for to seye #
   
 EL:038v MI 0419  
 BL:MI 3599 cast  
 BN:MI 3605 cast .

HG:047r MI 0420 But nathelees / she ferde as she wolde deye #
   
 EL:038v MI 0420  
 BL:MI 3600 #  
 BN:MI 3606 # ,

HG:047v MI 0421 # And seyde # # allas / go forth thy wey anon #
   
 EL:039r MI 0421 ¶ : , Allas ,  
 BL:MI 3601 , " Allas ! ,  
 BN:MI 3607 , ,

HG:047v MI 0422 Help vs to scape / or we been dede echon #
   
 EL:039r MI 0422 lost  
 BL:MI 3602 #  
 BN:MI 3608 us , !

HG:047v MI 0423 I am thy trewe / verray wedded wyf#
   
 EL:039r MI 0423 wyf  
 BL:MI 3603 , wyf .  
 BN:MI 3609 , wyf ;

HG:047v MI 0424	Go # deere spouse / and help to sauе oure lyf# #
EL:039r MI 0424	lyf
BL:MI 3604	lyf ,
BN:MI 3610	save lyf : "
HG:047v MI 0425	# Lo # which a greet thyng / is affeccio#
EL:039r MI 0425	# {2L}0 Affeccio-
BL:MI 3605	# affeccion !
BN:MI 3611	# affeccioun !
HG:047v MI 0426	Men may dyen / of ymaginecio#
EL:039r MI 0426	ymaginecio-
BL:MI 3606	# ymaginecion ,
BN:MI 3612	# ymaginecioun ,
HG:047v MI 0427	So depe / may impssio# be take #
EL:039r MI 0427	impressio-
BL:MI 3607	# impression .
BN:MI 3613	# impressioun .
HG:047v MI 0428	This sely Carpenter / bigynneth quake #
EL:039r MI 0428	
BL:MI 3608	carpenter # ;
BN:MI 3614	carpenter # ;
HG:047v MI 0429	Hym thynketh verrailiche / p <sup>t</sup> he may se
EL:039r MI 0429	verraily that see
BL:MI 3609	# that
BN:MI 3615	verraily # that see
HG:047v MI 0430	Noes flood / come walwyng as the see
EL:039r MI 0430	Noees walwynge
BL:MI 3610	#
BN:MI 3616	Noees # walwyng
HG:047v MI 0431	To drenchen Aliso# / his hony deere #
EL:039r MI 0431	Alisou-
BL:MI 3611	Alison ,
BN:MI 3617	Alisoun ,
HG:047v MI 0432	He wepeth / waileth / maketh sory cheere #
EL:039r MI 0432	weyleth
BL:MI 3612	,
BN:MI 3618	, weyleth , ;
HG:047v MI 0433	He siketh / w <sup>t</sup> ful many a sory swogh#
EL:039r MI 0433	
BL:MI 3613	# with swogh .
BN:MI 3619	# with swogh ;
HG:047v MI 0434	And gooth / and geteth hym a knedyng# trogh#
EL:039r MI 0434	He knedyng trogh
BL:MI 3614	# knedyng-trogh
BN:MI 3620	He # knedyng trogh ,
HG:047v MI 0435	And after # / a tubbe and a kymelyn #
EL:039r MI 0435	that#
BL:MI 3615	#
BN:MI 3621	that # ;

HG:047v MI 0436	And pruely / he sente hem to his In #
EL:039r MI 0436	
BL:MI 3616	# in
BN:MI 3622	prvely # in ,
HG:047v MI 0437	And heeng hem / in the roof in p <sup>i</sup> uetee #
EL:039r MI 0437	heng pruetee
BL:MI 3617	# priuetee .
BN:MI 3623	heng # pryvetee .
HG:047v MI 0438	His owene hand / he made laddres thre #
EL:039r MI 0438	# #
BL:MI 3618	#
BN:MI 3624	# ,
HG:047v MI 0439	To clymben / by the ronges and the stalkes
EL:039r MI 0439	
BL:MI 3619	#
BN:MI 3625	#
HG:047v MI 0440	Vn to the tubbes / hangyng <sup>r</sup> in the balkes #
EL:039r MI 0440	In to hangynge
BL:MI 3620	Vnto # hangyng .
BN:MI 3626	Unto # hangynge ,
HG:047v MI 0441	And hem vitailed / bothe trogh and tubbe #
EL:039r MI 0441	vitailleth , ,
BL:MI 3621	,
BN:MI 3627	vitailled , ,
HG:047v MI 0442	With breed # and chese / and good ale in a Iubbe #
EL:039r MI 0442	Wt Ale
BL:MI 3622	# iubbe ,
BN:MI 3628	, , jubbe ,
HG:047v MI 0443	Suffisynge right ynogh / as for a day #
EL:039r MI 0443	
BL:MI 3623	# .
BN:MI 3629	# .
HG:047v MI 0444	But er þ <sup>t</sup> he # hadde maad / al this array #
EL:039r MI 0444	that / #
BL:MI 3624	that # ,
BN:MI 3630	that # ,
HG:047v MI 0445	He sente his knaue / and eek his wenche also #
EL:039r MI 0445	
BL:MI 3625	# ,
BN:MI 3631	knavе , ,
HG:047v MI 0446	Vp on his nede / to Londo <sup>ñ</sup> for to go #
EL:039r MI 0446	London
BL:MI 3626	Vpon # Londoun .
BN:MI 3632	Upon # London .
HG:047v MI 0447	And on the monday / whan it drogh to nyght <sup>r</sup> #
EL:039r MI 0447	Monday drow nyght <sup>r</sup>
BL:MI 3627	Monday # nyght ,
BN:MI 3633	Monday , drow nyght ,

HG:047v MI 0448 He shette his dore / with outen candel lyght#  
 EL:039r MI 0448 with oute candel lyght#  
 BL:MI 3628 # withouten candel-lyght  
 BN:MI 3634 # withoute candel-lyght ,

HG:047v MI 0449 And dressed alle thyng# as it sholde be #  
 EL:039r MI 0449 dresseth shal  
 BL:MI 3629 thyng .  
 BN:MI 3635 thyng .

HG:047v MI 0450 And shortly / vp they clomben alle thre #  
 EL:039r MI 0450  
 BL:MI 3630 # ;  
 BN:MI 3636 , up ;

HG:047v MI 0451 They seten stille / wel a furlong way #  
 EL:039r MI 0451 sitten # ;  
 BL:MI 3631 # ;  
 BN:MI 3637 #

HG:047v MI 0452 # # Now # Pater noster / clom # # seyde Nicholay #  
 EL:039r MI 0452 ¶ , Pater Noster , , ,  
 BL:MI 3632 " , Pater-noster , ! " , ,  
 BN:MI 3638 " Clom ! " John , " Clom ! " Alisoun .

HG:047v MI 0453 And # clom # # quod Ioñ / and # clom # # seyde Alisouñ #  
 EL:039r MI 0453 clom , clom Alisouñ  
 BL:MI 3633 , Clum , Iohn , Clum , Alison .  
 BN:MI 3639 " Clom ! " John , " Clom ! " Alisoun .

HG:047v MI 0454 This Carpenter / seyde his deuociouñ #  
 EL:039r MI 0454 deuociouñ  
 BL:MI 3634 carpenter # deuocion  
 BN:MI 3640 carpenter # devocioun ,

HG:047v MI 0455 And stille he sit# and biddeth his prayere #  
 EL:039r MI 0455 preyere  
 BL:MI 3635 sit  
 BN:MI 3641 sit , preyere ,

HG:047v MI 0456 Awaitynge on the reyn / if he it heere #  
 EL:039r MI 0456  
 BL:MI 3636 # .  
 BN:MI 3642 ,

HG:047v MI 0457 ¶ The dede sleep- / for verry bisynesse #  
 EL:039r MI 0457  
 BL:MI 3637 # sleep #  
 BN:MI 3643 # sleep ,

HG:047v MI 0458 Fil on this Carpenter / right # as I gesse #  
 EL:039r MI 0458 right  
 BL:MI 3638 carpenter ,  
 BN:MI 3644 carpenter # , ;

HG:047v MI 0459 Aboute corfew tyme / or litel moore #  
 EL:039r MI 0459  
 BL:MI 3639 corfew-tyme # ;  
 BN:MI 3645 corfew-tyme ,

HG:047v MI 0460 For trauaillyng of his goost<sup>v</sup> he groneth soore #  
 EL:039r MI 0460 trauaille  
 BL:MI 3640 goost ,  
 BN:MI 3646 travaille goost ,  
  
 HG:048r MI 0461 And eft he routeth / for his heed myslay #  
 EL:039r MI 0461  
 BL:MI 3641 # .  
 BN:MI 3647 , .  
  
 HG:048r MI 0462 ¶ Doun of the laddre / stalketh Nicholay #  
 EL:039r MI 0462 #  
 BL:MI 3642 # # ,  
 BN:MI 3648 # # ;  
  
 HG:048r MI 0463 And Alisow<sup>v</sup> / ful softe adoun she spedde #  
 EL:039r MI 0463 Alisow<sup>v</sup>  
 BL:MI 3643 Alison # ;  
 BN:MI 3649 Alison # ;  
  
 HG:048r MI 0464 With outen wordes mo / they goon to bedde #  
 EL:039r MI 0464  
 BL:MI 3644 Withouten # ,  
 BN:MI 3650 Withouten # ;  
  
 HG:048r MI 0465 Ther as the Carpenter / is wont to lye #  
 EL:039r MI 0465  
 BL:MI 3645 carpenter # .  
 BN:MI 3651 carpenter # ;  
  
 HG:048r MI 0466 Ther was the reuel / and the melodye #  
 EL:039r MI 0466  
 BL:MI 3646 # ;  
 BN:MI 3652 revel # ;  
  
 HG:048r MI 0467 And thus lyth Alisow<sup>v</sup> / and Nicholas #  
 EL:039r MI 0467 # Alison  
 BL:MI 3647 Alison #  
 BN:MI 3653 lith Alison # ,  
  
 HG:048r MI 0468 In busynesse # of myrthe / and in solas #  
 EL:039r MI 0468 bisynesse / # of  
 BL:MI 3648 #  
 BN:MI 3654 bisynesse # of ,  
  
 HG:048r MI 0469 Til that the belle of laudees / gan to rynge #  
 EL:039v MI 0469 laudes #  
 BL:MI 3649 #  
 BN:MI 3655 laudes # ,  
  
 HG:048r MI 0470 And freres in the chauncel / gonne synge #  
 EL:039v MI 0470 Chauncel #  
 BL:MI 3650 # .  
 BN:MI 3656 # ;  
  
 HG:048r MI 0471 ¶ This pariss<sup>v</sup> clerk # this amorous Absolon #  
 EL:039v MI 0471 # {2T}his clerk / Amorous Absolon  
 BL:MI 3651 # pariss<sup>v</sup> clerk , Absolon ,  
 BN:MI 3657 # pariss<sup>v</sup> clerk , Absolon ,

HG:048r MI 0472	That is for loue / alwey so wo bigon #
EL:039v MI 0472	#
BL:MI 3652	#
BN:MI 3658	wo-bigon ,
	love # ,
HG:048r MI 0473	Vp on the monday / was at Osneye
EL:039v MI 0473	Monday Oseneye
BL:MI 3653	Vpon Monday #
BN:MI 3659	Upon Monday # Oseneye
HG:048r MI 0474	With # compaignye / hym to disperte and pleye #
EL:039v MI 0474	a
BL:MI 3654	#
BN:MI 3660	,
	,
HG:048r MI 0475	And axed vp on caas / a Cloistrer
EL:039v MI 0475	cas #
BL:MI 3655	vpon # cloistrer
BN:MI 3661	upon cas # cloisterer
HG:048r MI 0476	Ful pruely / after Iohn the Carpenter #
EL:039v MI 0476	p'iuely
BL:MI 3656	# John carpenter .
BN:MI 3662	prively # John carpenter ;
HG:048r MI 0477	And he drogh hym a part out of the cherche #
EL:039v MI 0477	drough chirche
BL:MI 3657	apart
BN:MI 3663	drough apart chirche ,
HG:048r MI 0478	And seyde # # I noot # I saugh hym here noght werche
EL:039v MI 0478	heere nat wirche
BL:MI 3658	: , noot .
BN:MI 3664	, " noot ; heere nat wirche
HG:048r MI 0479	Sith Saterday / I trowe þt he be went
EL:039v MI 0479	Syn that went
BL:MI 3659	.
BN:MI 3665	Syn ; that
HG:048r MI 0480	For tymber / ther oure Abbot hath hym sent #
EL:039v MI 0480	
BL:MI 3660	# abbot sent ,
BN:MI 3666	, abbot sent ;
HG:048r MI 0481	For he is wont for tymber for to go
EL:039v MI 0481	
BL:MI 3661	wont
BN:MI 3667	wont
HG:048r MI 0482	And dwellen atte graunge / a day or two #
EL:039v MI 0482	at the grange
BL:MI 3662	#
BN:MI 3668	at the grange # ;
HG:048r MI 0483	Or ellis / he is at his hous # c <sup>o</sup> teyn #
EL:039v MI 0483	elles certeyn
BL:MI 3663	# certeyn .
BN:MI 3669	elles # , certeyn .

HG:048r MI 0484	Where þt he be / I kan noght soothly seyn # #
EL:039v MI 0484	Wher <sup>2</sup> that nat ,
BL:MI 3664	that ,
BN:MI 3670	that , nat : "
HG:048r MI 0485	¶ This Absolon / ful iolyf was and lyght <sup>2</sup> #
EL:039v MI 0485	ioly light
BL:MI 3665	# # lyght
BN:MI 3671	# # joly light ,
HG:048r MI 0486	And thoghte / # now is tyme to wake al nyght /
EL:039v MI 0486	# nyght #
BL:MI 3666	: , Now
BN:MI 3672	, " Now ;
HG:048r MI 0487	For sikerly / I saugh hym noght stiryngē
EL:039v MI 0487	sikirly nat
BL:MI 3667	#
BN:MI 3673	sikirly # nat
HG:048r MI 0488	Aboute his dore / syn day bigan to spryne #
EL:039v MI 0488	#
BL:MI 3668	,
BN:MI 3674	,
HG:048r MI 0489	# So mote I thryue / I shal # at Cokkes crowe #
EL:039v MI 0489	¶ moot cokkes
BL:MI 3669	cokkes
BN:MI 3675	" moot thryve , , cokkes ,
HG:048r MI 0490	Ful p <i>iu</i> uely / knokken at his wyndowe
EL:039v MI 0490	pryuely knokke
BL:MI 3670	priuely #
BN:MI 3676	pryvely #
HG:048r MI 0491	That stant ful lowe / vp on his boures wal #
EL:039v MI 0491	# vpon
BL:MI 3671	,
BN:MI 3677	# upon ;
HG:048r MI 0492	To Alison / now wol I tellen al
EL:039v MI 0492	#
BL:MI 3672	#
BN:MI 3678	#
HG:048r MI 0493	My loue longyng <sup>2</sup> . # for yit I shal nat mysse
EL:039v MI 0493	loue longynge / yet
BL:MI 3673	loue-longyng . For
BN:MI 3679	love-longynge , yet
HG:048r MI 0494	That at the leeste wey / I shal hir kisse #
EL:039v MI 0494	hir <sup>2</sup>
BL:MI 3674	#
BN:MI 3680	# hire :
HG:048r MI 0495	Som manere confort <sup>2</sup> / shal I haue # parfay #
EL:039v MI 0495	maner # pfay
BL:MI 3675	confort #
BN:MI 3681	maner confort # have , :

HG:048r MI 0496 My mouth hath icched / al this longe day #  
 EL:039v MI 0496 #  
 BL:MI 3676 # ,  
 BN:MI 3682 # ;

HG:048r MI 0497 That is a signe of kissyng# at the leeste #  
 EL:039v MI 0497 atte  
 BL:MI 3677 kissyng at the .  
 BN:MI 3683 kissyng atte .

HG:048r MI 0498 Al nyght me mette eek / I was at a feeste #  
 EL:039v MI 0498 nyght#  
 BL:MI 3678 # .  
 BN:MI 3684 # .

HG:048r MI 0499 Ther fore I wol go slepe / an hour or tweye #  
 EL:039v MI 0499 Therfore goon  
 BL:MI 3679 Therfore # .  
 BN:MI 3685 Therfore # ;

HG:048r MI 0500 And al the nyght# than wol I wake and pleye # #  
 EL:039v MI 0500 thanne ,  
 BL:MI 3680 nyght .  
 BN:MI 3686 nyght thanne : "

HG:048v MI 0501 |¶| Whan þt the firste cok# hath crowe # anon  
 EL:039v MI 0501 # {2W} han that ,  
 BL:MI 3681 # that cok ,  
 BN:MI 3687 # that cok ,

HG:048v MI 0502 Vp rist# this ioly louere Absolon #  
 EL:039v MI 0502 louer#  
 BL:MI 3682 rist ,  
 BN:MI 3688 Up rist joly lovere ,

HG:048v MI 0503 And hym arrayeth # gay / at point deuys #  
 EL:039v MI 0503 arraieth / # poynt deuys  
 BL:MI 3683 # point-deuys .  
 BN:MI 3689 arraieth , poynt-devys .

HG:048v MI 0504 But first he cheweth grayn and likorys #  
 EL:039v MI 0504 first# greyn of lycorys  
 BL:MI 3684 greyn ,  
 BN:MI 3690 lycorys ,

HG:048v MI 0505 To smellen swete / er he hadde kembd his heer #  
 EL:039v MI 0505 sweete  
 BL:MI 3685 sweete ,  
 BN:MI 3691 sweete ;

HG:048v MI 0506 Vnder his tonge / a trewe loue he beer #  
 EL:039v MI 0506 # trewe-loue ,  
 BL:MI 3686 Under # trewe-love ,  
 BN:MI 3692 ben ;

HG:048v MI 0507 For ther by / wende he to be gracious #  
 EL:039v MI 0507 ben  
 BL:MI 3687 therby # .  
 BN:MI 3693 therby # ben .

HG:048v MI 0508 He rometh / to the Carpenters hous #
   
 EL:039v MI 0508 Carpenteres
   
 BL:MI 3688 # carpenters
   
 BN:MI 3694 # carpenteres ,

HG:048v MI 0509 And stille he stant<sup>r</sup> vnder the shot wyndowe #
   
 EL:039v MI 0509
   
 BL:MI 3689 stant shot-wyndowe .
   
 BN:MI 3695 stant under shot-wyndowe -

HG:048v MI 0510 Vn to his brest<sup>r</sup> it raughte / it was so lowe #
   
 EL:039v MI 0510 brist
   
 BL:MI 3690 Vnto brest , -
   
 BN:MI 3696 Unto brest , -

HG:048v MI 0511 And ofte he cogheth / with a semy sown #
   
 EL:039v MI 0511 softe knokketh semy soun
   
 BL:MI 3691 # semysown :
   
 BN:MI 3697 softe cougheth # semy soun :

HG:048v MI 0512 # What do ye # hony comb / swete Alisoun #
   
 EL:039v MI 0512 sweete
   
 BL:MI 3692 , honycomb , ,
   
 BN:MI 3698 " , hony-comb , sweete ,

HG:048v MI 0513 My faire bryd / my swete cynamome #
   
 EL:039v MI 0513 sweete ?
   
 BL:MI 3693 , sweete ?
   
 BN:MI 3699 , sweete ?

HG:048v MI 0514 Awaketh # lemman myn / and speketh to me #
   
 EL:039v MI 0514
   
 BL:MI 3694 , ,
   
 BN:MI 3700 , !

HG:048v MI 0515 Wel # litel thynken ye / vp on my wo #
   
 EL:039v MI 0515 /
   
 BL:MI 3695 # vpon ,
   
 BN:MI 3701 # upon ,

HG:048v MI 0516 That for youre loue / I swete ther I go #
   
 EL:039v MI 0516
   
 BL:MI 3696 # .
   
 BN:MI 3702 love # .

HG:048v MI 0517 No wonder is / thogh þt I swelte and swete #
   
 EL:040r MI 0517 that
   
 BL:MI 3697 # that
   
 BN:MI 3703 # that ;

HG:048v MI 0518 I moorne / as dooth a lamb / after the tete #
   
 EL:040r MI 0518 #
   
 BL:MI 3698 #
   
 BN:MI 3704 #

HG:048v MI 0519 Ywis # lemman / I haue swich loue longyng#
   
 EL:040r MI 0519 loue longynge
   
 BL:MI 3699 , , loue-longyng
   
 BN:MI 3705 , have love-longyng

HG:048v MI 0520 That lyk a turtle trewe / is my moornynge #  
 EL:040r MI 0520 lik turtel moornynge  
 BL:MI 3700 lik turtel # moornynge .  
 BN:MI 3706 lik turtel # moornynge .

HG:048v MI 0521 I may nat ete / namoore than a mayde # #  
 EL:040r MI 0521 # ,  
 BL:MI 3701 # : " "  
 BN:MI 3707 # na moore : "

HG:048v MI 0522 ¶ # Go fro the wyndow / Iakke fool # # she sayde #  
 EL:040r MI 0522 # ,  
 BL:MI 3702 # " , Jakke , " ;  
 BN:MI 3708 # , Jakke , " ;

HG:048v MI 0523 # As help me god / it wol nat be # com pa me # #  
 EL:040r MI 0523 com pame  
 BL:MI 3703 , God , com-pa-me . ,  
 BN:MI 3709 , God ,

HG:048v MI 0524 I loue another / and ellis I were to blame #  
 EL:040r MI 0524 elles  
 BL:MI 3704 love , elles ,  
 BN:MI 3710

HG:048v MI 0525 Wel bet than thee / by Ihu- # Absolon #  
 EL:040r MI 0525 , Iesu , .  
 BL:MI 3705 , Jhesu , .  
 BN:MI 3711

HG:048v MI 0526 Go forth thy wey / or I wol caste a stoon #  
 EL:040r MI 0526 ston  
 BL:MI 3706 # ,  
 BN:MI 3712 ston ,

HG:048v MI 0527 And lat me slepe / a twenty deuelwey # #  
 EL:040r MI 0527 deuelwey  
 BL:MI 3707 # , deuele wey . ,  
 BN:MI 3713 , devel wey ! "

HG:048v MI 0528 ¶ # Allas # # quod Absolon / # and weilawey #  
 EL:040r MI 0528 weylawey  
 BL:MI 3708 # , , ,  
 BN:MI 3714 , , , weylawey ,

HG:048v MI 0529 That trewe loue / was euere so yuel biset #  
 EL:040r MI 0529 euē  
 BL:MI 3709 # , biset .  
 BN:MI 3715 love # evere yvel biset !

HG:048v MI 0530 Thanne kys me / syn þt it may be no bet #  
 EL:040r MI 0530 # , bet  
 BL:MI 3710 , that bet ,  
 BN:MI 3716 kysse , # bet ,

HG:048v MI 0531 For Ihu's loue / and for the loue of me # #  
 EL:040r MI 0531 Jesus # ,  
 BL:MI 3711 Jhesus love , love : "
 BN:MI 3717

HG:048v MI 0532 ¶ # Woltow thanne / go thy wey ther with # # quod she #  
 EL:040r MI 0532 Wiltow # ;  
 BL:MI 3712 # , # therwith ? ;  
 BN:MI 3718 # " Wiltow # therwith ? "

HG:048v MI 0533 ¶ # Ye # certes # lemman / # quod this Absolon #  
 EL:040r MI 0533 # , , , , ;  
 BL:MI 3713 # " , , , , ; "

HG:048v MI 0534 ¶ # Thanne make thee redy # # quod she / # I come anon # #  
 EL:040r MI 0534 # , , , , ;  
 BL:MI 3714 # " , , , , ; "

HG:048v MI 0534/1 <missing>  
 EL:040r MI 0534/1 And vn to Nicholas / she seyde stille #  
 BL:MI 3714/1 <missing>  
 BN:MI 3721 unto #

HG:048v MI 0534/2 <missing>  
 EL:040r MI 0534/2 # Now hust# and thou shalt laughen al thy fille # #  
 BL:MI 3714/2 <missing>  
 BN:MI 3722 " hust . "

HG:048v MI 0535 ¶ This Absolon / doun sette hym on his knees  
 EL:040r MI 0535 # #  
 BL:MI 3715 # #  
 BN:MI 3723 # #

HG:048v MI 0536 And seyde / # I am a lord / at alle degrees #  
 EL:040r MI 0536 # #  
 BL:MI 3716 : , # , ;  
 BN:MI 3724 , " # ; ;

HG:048v MI 0537 For after this / I hope ther cometh moore #  
 EL:040r MI 0537 #  
 BL:MI 3717 #  
 BN:MI 3725 #

HG:048v MI 0538 Lemman # thy grace / and # swete bryd # thyn oore # #  
 EL:040r MI 0538 sweete , , , , ; , ! "  
 BL:MI 3718 , , , , ; , ! "  
 BN:MI 3726 , , , , sweete ; , ! "

HG:048v MI 0539 ¶ The wyndow # she vndoorth / and that in haste #  
 EL:040r MI 0539 / vndoorth #  
 BL:MI 3719 # undoorth , .  
 BN:MI 3727 #

HG:048v MI 0540 # Haue do # # quod she / # com of # and speed thee faste #  
 EL:040r MI 0540 the , , , , ; ,  
 BL:MI 3720 , , , , ; ,  
 BN:MI 3728 " Have , " , , , , the , ,

HG:049r MI 0541 Lest þt oure neghebores / thee espye # #  
 EL:040r MI 0541 that Neighebores espie ,  
 BL:MI 3721 that # ,  
 BN:MI 3729 that neighebores # espie : "

HG:049r MI 0542 ¶ This Absolon / gan wype his mouth ful drye #  
 EL:040r MI 0542 wype drie  
 BL:MI 3722 # #  
 BN:MI 3730 # wype drie .  
  
 HG:049r MI 0543 Derk was the nyghtz as pych / or as the cole #  
 EL:040r MI 0543 Dirk nyghtz pich  
 BL:MI 3723 nyght # ,  
 BN:MI 3731 nyght pich , ,  
  
 HG:049r MI 0544 And at the wyndow / out she putte hir hole #  
 EL:040r MI 0544 pitte  
 BL:MI 3724 #  
 BN:MI 3732 # ,  
  
 HG:049r MI 0545 And Absolon / hym fil no bet ne wers #  
 EL:040r MI 0545  
 BL:MI 3725 #  
 BN:MI 3733 , ,  
  
 HG:049r MI 0546 But with his mouth / he kiste hir naked ers  
 EL:040r MI 0546 wt  
 BL:MI 3726 #  
 BN:MI 3734 #  
  
 HG:049r MI 0547 Ful sauourly / er he were war of this #  
 EL:040r MI 0547 was  
 BL:MI 3727 ,  
 BN:MI 3735 savourly ,  
  
 HG:049r MI 0548 # Abak he sterte / and thoghte it was amys #  
 EL:040r MI 0548 ¶ stirte thoughte  
 BL:MI 3728 #  
 BN:MI 3736 stirte , thoughte ,  
  
 HG:049r MI 0549 For wel he wiste / a womman hath no berd #  
 EL:040r MI 0549  
 BL:MI 3729 #  
 BN:MI 3737 # ,  
  
 HG:049r MI 0550 ¶ He felte a thyng al rogh / and longe yherd #  
 EL:040r MI 0550 # rough  
 BL:MI 3730 # #  
 BN:MI 3738 # rough # long ,  
  
 HG:049r MI 0551 And seyde / # fy # allas / what haue I do # #  
 EL:040r MI 0551 : , Fy , ? ,  
 BL:MI 3731 , " Fy ! ! have ? "  
 BN:MI 3739 ,  
  
 HG:049r MI 0552 ¶ # Te hee # # quod she / and clapte the wyndow to #  
 EL:040r MI 0552 Tehee  
 BL:MI 3732 # , Te-hee , ,  
 BN:MI 3740 # " Tehee ! " ,  
  
 HG:049r MI 0553 And Absolon / gooth forth a sory paas #  
 EL:040r MI 0553 pas  
 BL:MI 3733 #  
 BN:MI 3741 # pas :

HG:049r MI 0554 ¶ # A berd / a berd / # quod hende Nicholas #
   
 EL:040r MI 0554 #
   
 BL:MI 3734 # , , ! A ! "
   
 BN:MI 3742 , , , ,

HG:049r MI 0555 # By goddes corpus / this gooth faire and wel # #
   
 EL:040r MI 0555 goth weel ,
   
 BL:MI 3735 ,
   
 BN:MI 3743 " Goddes , goth weel : "

HG:049r MI 0556 ¶ This sely Absolon / herde euery del #
   
 EL:040r MI 0556 deel
   
 BL:MI 3736 #
   
 BN:MI 3744 # every deel ,

HG:049r MI 0557 And on his lippe / he gan for anger byte #
   
 EL:040r MI 0557 #
   
 BL:MI 3737 #
   
 BN:MI 3745 ,

HG:049r MI 0558 And to hym self# he seyde # # I shal thee quyte # #
   
 EL:040r MI 0558 hym self /
   
 BL:MI 3738 hymself : ,
   
 BN:MI 3746 hymself , " . "

HG:049r MI 0559 ¶ Who rubbeth now / who froteth now his lippes
   
 EL:040r MI 0559 #
   
 BL:MI 3739 #
   
 BN:MI 3747 ,

HG:049r MI 0560 With dust# w<sup>t</sup> sond / w<sup>t</sup> straw / w<sup>t</sup> clooth / w<sup>t</sup> chippes #
   
 EL:040r MI 0560 W<sup>t</sup> #
   
 BL:MI 3740 dust , with , with , with , with , with ,
   
 BN:MI 3748 dust , with , with , with , with , with ,

HG:049r MI 0561 But Absolon / þ<sup>t</sup> seith ful ofte # # allas # #
   
 EL:040r MI 0561 that
   
 BL:MI 3741 # that ?
   
 BN:MI 3749 , that , " Allas ! "

HG:049r MI 0562 # My soule / bitake # vn to Sathanas #
   
 EL:040r MI 0562 I
   
 BL:MI 3742 " # vnto
   
 BN:MI 3750 " # I unto ,

HG:049r MI 0563 But me were leuere / than al this town # # quod he #
   
 EL:040v MI 0563 toun ,
   
 BL:MI 3743 leve # ,
   
 BN:MI 3751 leve # toun , "

HG:049r MI 0564 # Of this despit# awreken for to be #
   
 EL:040v MI 0564 awroken
   
 BL:MI 3744 " despit :
   
 BN:MI 3752 " despit awroken :

HG:049r MI 0565 Allas # # quod he / # allas # I ne hadde ybleynt# #
   
 EL:040v MI 0565 ybleynt
   
 BL:MI 3745 , " , , ybleynt ,
   
 BN:MI 3753 , " , , ybleynt !

HG:049r MI 0566 His hote loue # was coold / and al yqueynt #
   
 EL:040v MI 0566 hoote / # yqueynt#
   
 BL:MI 3746 # ;
   
 BN:MI 3754 hoote love # ;

HG:049r MI 0567 For fro that tyme / þt he hadde kist hir ers #
   
 EL:040v MI 0567 that
   
 BL:MI 3747 # that ,
   
 BN:MI 3755 # that ,

HG:049r MI 0568 Of pamours / he sette noght a kers #
   
 EL:040v MI 0568 nat
   
 BL:MI 3748 paramours #
   
 BN:MI 3756 paramours # nat ,

HG:049r MI 0569 For he was # heelyd / of his maladye #
   
 EL:040v MI 0569 / heeled # maladie
   
 BL:MI 3749 #
   
 BN:MI 3757 heeled # maladie .

HG:049r MI 0570 Ful ofte # pamours / he gan defye #
   
 EL:040v MI 0570 / # deffie
   
 BL:MI 3750 paramours #
   
 BN:MI 3758 paramours # deffie ,

HG:049r MI 0571 And weep / as dooth a child þt is ybete #
   
 EL:040v MI 0571 weep- that
   
 BL:MI 3751 # that
   
 BN:MI 3759 # that .

HG:049r MI 0572 A softe paas / he wente ouer the strete
   
 EL:040v MI 0572
   
 BL:MI 3752 #
   
 BN:MI 3760 over

HG:049r MI 0573 Vn til a smyth / men clepen daun Gerueys #
   
 EL:040v MI 0573 cleped
   
 BL:MI 3753 Vntil
   
 BN:MI 3761 Until # cleped Gerveyes ,

HG:049r MI 0574 That in his forge / smythed plogh harneys #
   
 EL:040v MI 0574 plough harneys
   
 BL:MI 3754 # plough-harneys .
   
 BN:MI 3762 # plough harneys ;

HG:049r MI 0575 He sharpeth shaar / and cultour bisily #
   
 EL:040v MI 0575 kultour
   
 BL:MI 3755 #
   
 BN:MI 3763 # kultour :

HG:049r MI 0576 This Absolon / knokketh al esily #
   
 EL:040v MI 0576
   
 BL:MI 3756 #
   
 BN:MI 3764 #

HG:049r MI 0577 And seyde / # vndo # Gerueys # and that anon # #
   
 EL:040v MI 0577 /
   
 BL:MI 3757 : , Vndo , ,
   
 BN:MI 3765 , " Undo , Gerveyes , : "

HG:049r MI 0578 ¶ # What # who artow ; / # it am I # Absolon # #
   
 EL:040v MI 0578 , I heere
   
 BL:MI 3758 # , ? Who , ? , It , ,
   
 BN:MI 3766 # " , ? " " It , , . "

HG:049r MI 0579 # What # Absolon / what # # Cristes swete tree #
   
 EL:040v MI 0579 , # for cristes sweete
   
 BL:MI 3759 " , ! # , for sweete ,
   
 BN:MI 3767

HG:049r MI 0580 Why rise ye so rathe / ey # benedicitee #
   
 EL:040v MI 0580 , ? Ey
   
 BL:MI 3760 , ? Fy ,
   
 BN:MI 3768

HG:049v MI 0581 What eyleth yow / som gay gerl / god it woot# #
   
 EL:040v MI 0581 , # Som , woot ,
   
 BL:MI 3761 , ? Som , God woot ,
   
 BN:MI 3769

HG:049v MI 0582 Hath broght yow thus / vp on the viritoot# #
   
 EL:040v MI 0582 , # vpon viritoot ;
   
 BL:MI 3762 , # upon viritoot .
   
 BN:MI 3770

HG:049v MI 0583 By Seinte note / ye woot wel what I mene # #
   
 EL:040v MI 0583 , seinte
   
 BL:MI 3763 , seinte Note #
   
 BN:MI 3771 , Note ,

HG:049v MI 0584 ¶ This Absolon / ne roghte nat a bene
   
 EL:040v MI 0584 , #
   
 BL:MI 3764 , #
   
 BN:MI 3772 , #

HG:049v MI 0585 Of al his pley / no word agayn he yaf# #
   
 EL:040v MI 0585 , yaf
   
 BL:MI 3765 , ;
   
 BN:MI 3773 , yaf ;

HG:049v MI 0586 He hadde # moore tow / on his dystaf#
   
 EL:040v MI 0586 , / distaf
   
 BL:MI 3766 , # dystaf
   
 BN:MI 3774 , # distaf

HG:049v MI 0587 Than Gerueys knew / and seyde # # freend so deere #
   
 EL:040v MI 0587 , #
   
 BL:MI 3767 , : ' Freend ,
   
 BN:MI 3775 , , " Freend ,

HG:049v MI 0588 That hoote cultour / in the chymenee heere #
   
 EL:040v MI 0588 , kultour
   
 BL:MI 3768 , #
   
 BN:MI 3776 , kultour #

HG:049v MI 0589 As lene it me / I haue ther with to doone #
   
 EL:040v MI 0589 , ;
   
 BL:MI 3769 , therwith
   
 BN:MI 3777 , have therwith ,

HG:049v MI 0590 # I wol # brynge it thee / agayn ful soone # #  
EL:040v MI 0590 And / ,  
BL:MI 3770 # : ,  
BN:MI 3778 And # : "  
  
HG:049v MI 0591 ¶ Gerueys answerde / # certes # were it gold #  
EL:040v MI 0591 # : , Certes  
BL:MI 3771 # Gerveys , " Certes , ,  
BN:MI 3779 , , ,  
  
HG:049v MI 0592 Or in a poke / nobles al vntold #  
EL:040v MI 0592 alle vntold #  
BL:MI 3772 # : , alle untold ,  
BN:MI 3780 # : ,  
  
HG:049v MI 0593 Thow sholdest haue / as I am trewe Smyth #  
EL:040v MI 0593 Thou smyth  
BL:MI 3773 # smyth .  
BN:MI 3781 Thou have , smyth .  
  
HG:049v MI 0594 Ey # Cristes foo / what wol ye do ther with # #  
EL:040v MI 0594 cristes ther with ; ,  
BL:MI 3774 , , therwith ? ,  
BN:MI 3782 , ! What therwith ? "  
  
HG:049v MI 0595 ¶ # Ther of # # quod Absolon / # be as be may #  
EL:040v MI 0595 # , Theroft , , , : ,  
BL:MI 3775 # " Theroft , , , : ,  
BN:MI 3783 , , , : ,  
  
HG:049v MI 0596 I shal wel telle it thee / another day # #  
EL:040v MI 0596 tomorwe ,  
BL:MI 3776 # : ,  
BN:MI 3784 # to-morwe : -  
  
HG:049v MI 0597 And caughte the cultour / by the colde stele #  
EL:040v MI 0597 kultour # : ,  
BL:MI 3777 # : ,  
BN:MI 3785 kultour # : ,  
  
HG:049v MI 0598 Ful softe / out at the dore he gan to stele #  
EL:040v MI 0598 # : ,  
BL:MI 3778 # : ,  
BN:MI 3786 # : ,  
  
HG:049v MI 0599 And wente / vn to the Carpenters wal #  
EL:040v MI 0599 Carpenteris  
BL:MI 3779 # vnto carpenters : ,  
BN:MI 3787 # unto carpenteris : ,  
  
HG:049v MI 0600 He cogheth first # and knokketh ther with al  
EL:040v MI 0600 first / therwithal  
BL:MI 3780 first therwithal  
BN:MI 3788 first , therwithal  
  
HG:049v MI 0601 Vp on the wyndow / right as he dide er #  
EL:040v MI 0601 wyndowe right  
BL:MI 3781 Vpon # : ,  
BN:MI 3789 Upon wyndowe , : ,

HG:049v MI 0602 ¶ This Alison answerde / # who is ther ;  
 EL:040v MI 0602  
 BL:MI 3782 # : ' Who #  
 BN:MI 3790 # , " Who #

HG:049v MI 0603 That knokketh so / I warante it a theef# #  
 EL:040v MI 0603 theef  
 BL:MI 3783 ? theef : ,  
 BN:MI 3791 ? theef : "

HG:049v MI 0604 ¶ # Wy # nay # # quod he # # god woot# # my swete lief# #  
 EL:040v MI 0604 Why , , , , woot sweete leef  
 BL:MI 3784 # , , , , God woot , , lief ,  
 BN:MI 3792 # " Why , , , , " God woot , , sweete leef ,

HG:049v MI 0605 I am thyn Absolon / my derelyng#  
 EL:040v MI 0605 deerelyng#  
 BL:MI 3785 , derelyng .  
 BN:MI 3793 , deerelyng .

HG:049v MI 0606 Of gold # # quod he / # I haue thee broght a ryng#  
 EL:040v MI 0606 , , , ,  
 BL:MI 3786 , , , , have ryng .  
 BN:MI 3794 , , , ,

HG:049v MI 0607 My moder yaf it me / so god me sau#  
 EL:040v MI 0607 mooder  
 BL:MI 3787 , , ,  
 BN:MI 3795 mooder , God save ;

HG:049v MI 0608 Ful fyn it is / and ther to wel ygrauer#  
 EL:040v MI 0608 # therto  
 BL:MI 3788 , , ,  
 BN:MI 3796 , therto ygrave .

HG:049v MI 0609 This wol I yeuen thee / if thou me kisse # #  
 EL:040v MI 0609 yeue thou  
 BL:MI 3789 # ,  
 BN:MI 3797 yeve , thou :

HG:049v MI 0610 ¶ This Nicholas / was risen for to pissee #  
 EL:040v MI 0610  
 BL:MI 3790 # ,  
 BN:MI 3798 # ,

HG:049v MI 0611 And thoghte / he wolde amenden al the Iape #  
 EL:041r MI 0611 thoughte  
 BL:MI 3791 # ,  
 BN:MI 3799 thoughte # iape : jape ;

HG:049v MI 0612 He sholde kisse his ers / er þt he scape #  
 EL:041r MI 0612 # that  
 BL:MI 3792 # that  
 BN:MI 3800 # that .

HG:049v MI 0613 And vp the wyndow / dide he hastely #  
 EL:041r MI 0613 wyndowe hastily  
 BL:MI 3793 up wyndowe # hastily ,  
 BN:MI 3801 ,

HG:049v MI 0614 And out his ers / he putteth pruely  
 EL:041r MI 0614  
 BL:MI 3794 #  
 BN:MI 3802 # prvely

HG:049v MI 0615 Ouer the buttok# to the haunce bon #  
 EL:041r MI 0615 OuP buttok /  
 BL:MI 3795 buttok haunce-bon .  
 BN:MI 3803 Over buttok , haunce-bon ;

HG:049v MI 0616 ¶ And ther with / spak# this clerk# this Absolon #  
 EL:041r MI 0616 # spak  
 BL:MI 3796 # therwith # spak clerk , :  
 BN:MI 3804 # therwith # spak clerk ,

HG:049v MI 0617 # Spek # swete herte / I noot noght wher thow art# #  
 EL:041r MI 0617 sweete bryd nat where thou  
 BL:MI 3797 , , art .  
 BN:MI 3805 " , sweete bryd , nat where thou art . "

HG:049v MI 0618 # This Nicholas / anoon leet fle a fart#  
 EL:041r MI 0618 ¶ anon  
 BL:MI 3798 # fart  
 BN:MI 3806 # anon fart

HG:049v MI 0619 As greet# as it hadde been a thonder dent#  
 EL:041r MI 0619 had thonder dent  
 BL:MI 3799 greet thonder-dent  
 BN:MI 3807 greet had thonder-dent ,

HG:049v MI 0620 That with the strook# he was almoost yblent#  
 EL:041r MI 0620 yblent  
 BL:MI 3800 strook yblent .  
 BN:MI 3808 strook yblent ;

HG:050r MI 0621 And he was redy / with his Iren hoot#  
 EL:041r MI 0621  
 BL:MI 3801 # iren hoot  
 BN:MI 3809 # iren hoot ,

HG:050r MI 0622 And Nicholas / in the ers he smoot#  
 EL:041r MI 0622 amydde #  
 BL:MI 3802 # smoot :  
 BN:MI 3810 # amydde smoot .

HG:050r MI 0623 # Of gooth the skyn / an handbrede aboute #  
 EL:041r MI 0623 hande brede  
 BL:MI 3803 #  
 BN:MI 3811 # hande-brede ,

HG:050r MI 0624 The hoote cultour / brende so his toute #  
 EL:041r MI 0624 kultour  
 BL:MI 3804 #  
 BN:MI 3812 kultour #

HG:050r MI 0625 That for the smert# he wende for to dye #  
 EL:041r MI 0625 And  
 BL:MI 3805 smert .  
 BN:MI 3813 And smert .

HG:050r MI 0626 As he were wood / for wo he gan to crye #  
EL:041r MI 0626  
BL:MI 3806 # :  
BN:MI 3814 , ,

HG:050r MI 0627 # Help # water / water / help # for goddes herte # #  
EL:041r MI 0627 , / ,  
BL:MI 3807 " ! Water ! Water ! Help , Goddes ! "  
BN:MI 3815 , ,

HG:050r MI 0628 ¶ This Carpenter / out of his slomber sterte #  
EL:041r MI 0628  
BL:MI 3808 # carpenter #  
BN:MI 3816 # carpenter # ,

HG:050r MI 0629 And herde oon cryen # water / # as he were wood #  
EL:041r MI 0629 crien , Water ,  
BL:MI 3809 crien " ! " ,  
BN:MI 3817 , ,

HG:050r MI 0630 And thoghte # # allas / now cometh Nowelys flood # #  
EL:041r MI 0630 thoughte / comth Nowelis ,  
BL:MI 3810 : , Allas ,  
BN:MI 3818 thoughte , " Allas , comth Nowelis ! "  
, ,

HG:050r MI 0631 He sette hym vp / with oute wordes mo #  
EL:041r MI 0631 sit with outer  
BL:MI 3811 # withoute  
BN:MI 3819 sit up # withouten , ,

HG:050r MI 0632 And with his Ax / he smoot the corde atwo #  
EL:041r MI 0632  
BL:MI 3812 ax #  
BN:MI 3820 ax # ,

HG:050r MI 0633 And down gooth al / he foond neither to selle #  
EL:041r MI 0633 doun  
BL:MI 3813 . He  
BN:MI 3821 doun ; ,

HG:050r MI 0634 Ne breed ne ale / til he cam to the Celle  
EL:041r MI 0634 Ale  
BL:MI 3814 # celle  
BN:MI 3822 , celle

HG:050r MI 0635 Vp on the floor / and ther<sup>2</sup> aswowne he lay #  
EL:041r MI 0635 there  
BL:MI 3815 Vpon # ther .  
BN:MI 3823 Upon , ther .

HG:050r MI 0636 ¶ Vp stirte hir<sup>2</sup> / Alison and Nicholay #  
EL:041r MI 0636 hire  
BL:MI 3816 # hir #  
BN:MI 3824 # Up hire # , ,

HG:050r MI 0637 And cryden # out # and # harrow / in the Strete #  
EL:041r MI 0637 criden / out<sup>2</sup> , , Harrow # strete  
BL:MI 3817 Out , , Harrow strete .  
BN:MI 3825 criden " Out " " Harrow " strete .

HG:050r MI 0638 The neghebores / bothe smale and grete #  
EL:041r MI 0638 neighebores  
BL:MI 3818 #  
BN:MI 3826 neighebores , ,

HG:050r MI 0639 In ronnen / for to gauren on this man #  
EL:041r MI 0639  
BL:MI 3819 #  
BN:MI 3827 # , ,

HG:050r MI 0640 That # aswowne # lay / bothe pale and wan #  
EL:041r MI 0640 yet he  
BL:MI 3820 , ,  
BN:MI 3828 yet , ,

HG:050r MI 0641 For with the fal / he brosten hadde his arm #  
EL:041r MI 0641 Arm  
BL:MI 3821 #  
BN:MI 3829 # , ,

HG:050r MI 0642 But stonde he moste / vn to his owene harm #  
EL:041r MI 0642  
BL:MI 3822 # vnto , ;  
BN:MI 3830 # unto , ;

HG:050r MI 0643 For whan he spak / he was anon bore doun  
EL:041r MI 0643  
BL:MI 3823 # ,  
BN:MI 3831 , ,

HG:050r MI 0644 With hende Nicholas # and Alisoun #  
EL:041r MI 0644 /  
BL:MI 3824 ,  
BN:MI 3832 , ,

HG:050r MI 0645 They tolden euery man / þt he was wood #  
EL:041r MI 0645 that  
BL:MI 3825 # that ,  
BN:MI 3833 every # that ;

HG:050r MI 0646 He was agast so / of Nowelys flood  
EL:041r MI 0646 Nowelis  
BL:MI 3826 # ,  
BN:MI 3834 # Nowelis ,

HG:050r MI 0647 Thurgh fantasie / þt of his vanytee  
EL:041r MI 0647 that  
BL:MI 3827 # that ,  
BN:MI 3835 # that ,

HG:050r MI 0648 He hadde yboght hym / knedyng tubbes thre #  
EL:041r MI 0648  
BL:MI 3828 # knedyng-tubbes  
BN:MI 3836 # , ,

HG:050r MI 0649 And hadde hem hanged / in the roof aboue #  
EL:041r MI 0649 roue  
BL:MI 3829 # ,  
BN:MI 3837 # above ;

HG:050r MI 0650 And þt he preyde hem / for goddes loue #  
EL:041r MI 0650  
BL:MI 3830 that #  
BN:MI 3838 that preyed , Goddes love ,

HG:050r MI 0651 To sitten in the roof / þ compaignye #  
EL:041r MI 0651  
BL:MI 3831 # par .  
BN:MI 3839 , par .

HG:050r MI 0652 ¶ The folk gan laughen / at his fantasye #  
EL:041r MI 0652  
BL:MI 3832 # # ;  
BN:MI 3840 # # ;

HG:050r MI 0653 In to the roof / they kiken and they cape #  
EL:041r MI 0653  
BL:MI 3833 Into # ,  
BN:MI 3841 Into # ,

HG:050r MI 0654 And turned al his harm / vn to a Iape #  
EL:041r MI 0654  
BL:MI 3834 # vnto iape .  
BN:MI 3842 # unto jape .

HG:050r MI 0655 For # what so / þt this Carpenter answerde #  
EL:041r MI 0655 /  
BL:MI 3835 whatso # that carpenter ,  
BN:MI 3843 # that carpenter ,

HG:050r MI 0656 It was for noght# no man his reson herde #  
EL:041r MI 0656  
BL:MI 3836 noght : .  
BN:MI 3844 noght ; .

HG:050r MI 0657 With othes grete / he was so sworn adoun  
EL:041r MI 0657  
BL:MI 3837 #  
BN:MI 3845 #

HG:050r MI 0658 That he was holden wood / in al the toun #  
EL:041r MI 0658 holde #  
BL:MI 3838 # ;  
BN:MI 3846 holde # ;

HG:050r MI 0659 For euery clerk / anon right # heeld with oother #  
EL:041v MI 0659 /  
BL:MI 3839 # anon-right ;  
BN:MI 3847 every # anonright .

HG:050r MI 0660 They seyde / # the man was wood / my leeue brother # #  
EL:041v MI 0660 broother ,  
BL:MI 3840 : , The ,  
BN:MI 3848 , " The is , leeve " ;

HG:050v MI 0661 And euþy wight# gan laughen at this stryf#  
EL:041v MI 0661 euery wight# of stryf .  
BL:MI 3841 euery wight stryf .  
BN:MI 3849 every wight stryf .

HG:050v MI 0662 Thus # swyued / was # the Carpenters wyf<sup>v</sup> #  
 EL:041v MI 0662 / # / this Carpenteris  
 BL:MI 3842 # carpenters wif  
 BN:MI 3850 seyved # this carpenteris wif ,  
  
 HG:050v MI 0663 For al his kepyng<sup>v</sup> and his Ialousye #  
 EL:041v MI 0663 kepyng ialousye .  
 BL:MI 3843 kepyng jalouslye ,  
 BN:MI 3851  
  
 HG:050v MI 0664 And Absolon / hath kist hir nether Iye #  
 EL:041v MI 0664 kist<sup>v</sup> eye  
 BL:MI 3844 # iye  
 BN:MI 3852 # ye ,  
  
 HG:050v MI 0665 And Nicholas / is scalded in the toute #  
 EL:041v MI 0665 towte  
 BL:MI 3845 # towte .  
 BN:MI 3853  
  
 HG:050v MI 0666 This tale is doon / and god saue al the route #  
 EL:041v MI 0666 rowte  
 BL:MI 3846 , God save rowte !  
 BN:MI 3854  
  
 HG:050v MI 0666/1 ¶ Here is ended / the Millerys # tale ~  
 EL:041v MI 0666/1 Heere # endeth # Millere his  
 BL:MI 9999 # # millerys .  
 BN:MI 9999 # Heere # endeth # Millere his :  
  
 HG:050v L2 0000 ¶ The prologue / of the Reues tale ~  
 EL:041v L2 0000 Prologue  
 BL:L2 0000 # prologue # reues .  
 BN:L2 0000 # prologue # Reves Tale .  
  
 HG:050v L2 0001 {2W}han folk hadde laughen / at this nyce cas  
 EL:041v L2 0001 {4W}han had  
 BL:L2 3847 Whan #  
 BN:L2 3855 Whan #  
  
 HG:050v L2 0002 Of Absolon / and hende Nicholas #  
 EL:041v L2 0002  
 BL:L2 3848 # ,  
 BN:L2 3856 # ,  
  
 HG:050v L2 0003 Diuersely folk / diuersely they seyde #  
 EL:041v L2 0003 diuersely  
 BL:L2 3849 Diuersel # ,  
 BN:L2 3857 Diverse # diversely ,  
  
 HG:050v L2 0004 But for the moore part<sup>v</sup> they lowe and pleyde #  
 EL:041v L2 0004 But<sup>v</sup> loughe  
 BL:L2 3850 part  
 BN:L2 3858 part loughe :  
  
 HG:050v L2 0005 Ne at his tale / I seigh no man hym greue #  
 EL:041v L2 0005 this saugh  
 BL:L2 3851 this #  
 BN:L2 3859 saugh greve ,

HG:050v L2 0006 But it were oonly / Osewold the Reue #  
 EL:041v L2 0006 Osewold  
 BL:L2 3852 # reue .  
 BN:L2 3860 # Reve .

HG:050v L2 0007 By cause # he was / of Carpenters craft# #  
 EL:041v L2 0007 / Carpenteris  
 BL:L2 3853 # carpenters craft ,  
 BN:L2 3861 # carpenteris craft ,

HG:050v L2 0008 A litel Ire / is in his herte ylaft# #  
 EL:041v L2 0008 ire # ylaft .  
 BL:L2 3854 ire # ylaft ;  
 BN:L2 3862

HG:050v L2 0009 He gan to grucche / and blamed it alite #  
 EL:041v L2 0009 # a lite .  
 BL:L2 3855 , a lite .  
 BN:L2 3863

HG:050v L2 0010 # # So the ik # # quod he / # ful wel koude I thee quyte  
 EL:041v L2 0010 ¶, theek , , yow quite  
 BL:L2 3856 " theek ' , ' , quite  
 BN:L2 3864

HG:050v L2 0011 With bleryng# # of a proud Millerys Iye #  
 EL:041v L2 0011 bleryng / Milleres eye  
 BL:L2 3857 bleryng millerys iye ,  
 BN:L2 3865 bleryng milleres ye ,

HG:050v L2 0012 If þt me liste / speke of rybaudye #  
 EL:041v L2 0012 that ribaudye  
 BL:L2 3858 that # ribaudye .  
 BN:L2 3866 that # ;

HG:050v L2 0013 But ik am oold / me list no pleye for age #  
 EL:041v L2 0013 pley Age  
 BL:L2 3859 ; not pley ;  
 BN:L2 3867

HG:050v L2 0014 Gras tyme is doon / my fodder is now forage #  
 EL:041v L2 0014  
 BL:L2 3860 ;  
 BN:L2 3868 ;

HG:050v L2 0015 This white top- / writeth myne olde yerys #  
 EL:041v L2 0015 yeris  
 BL:L2 3861 top # ;  
 BN:L2 3869 top # yeris ;

HG:050v L2 0016 Myn herte / is also mowled / # as myne herys #  
 EL:041v L2 0016 # # # also heris  
 BL:L2 3862 # # ;  
 BN:L2 3870 # # heris ,

HG:050v L2 0017 But if ik fare / as dooth an Openers #  
 EL:041v L2 0017 I open-ers ,  
 BL:L2 3863 I # open-ers ,  
 BN:L2 3871 I # open-ers

HG:050v L2 0018 # That ilke fruyt<sup>v</sup> # is euer lenger the wers #
 EL:041v L2 0018 ¶ fruyt / euerleng  
 BL:L2 3864 fruyt  
 BN:L2 3872 fruyt ever lenger , ,

HG:050v L2 0019 Til it be rotен / in Mollok<sup>v</sup> or in stree #
 EL:041v L2 0019 Mollok<sup>v</sup>  
 BL:L2 3865 # mollok ;  
 BN:L2 3873 # mullok .

HG:050v L2 0020 We olde men / I drede # so fare we #
 EL:041v L2 0020  
 BL:L2 3866 , , :  
 BN:L2 3874 , , :

HG:050v L2 0021 Til we be rotен / kan we noght be rype #
 EL:041v L2 0021 nat  
 BL:L2 3867 # nat ;  
 BN:L2 3875 , nat ;

HG:050v L2 0022 We hoppe alwey / whil þt the world wol pipe #
 EL:041v L2 0022 hoppen ay that pype  
 BL:L2 3868 # that ,  
 BN:L2 3876 hoppen # that pype .

HG:050v L2 0023 For in oure wil / ther stiketh euere a nayl #
 EL:041v L2 0023 wyl eu<sup>v</sup>e  
 BL:L2 3869 #  
 BN:L2 3877 wyl # evere ,

HG:050v L2 0024 To haue an hoor heer / and a grene tayl #
 EL:041v L2 0024 heed  
 BL:L2 3870 have # ,  
 BN:L2 3878 heed #

HG:050v L2 0025 As hath a leek / for thogh oure myght be goon #
 EL:041v L2 0025 leek<sup>v</sup> #  
 BL:L2 3871 . For ,  
 BN:L2 3879 ;

HG:050v L2 0026 Oure wil # desireth folie / euere in oon #
 EL:041v L2 0026 wyl / #  
 BL:L2 3872 wyl # ,  
 BN:L2 3880 wyl # evere :

HG:050v L2 0027 For whan we may noght<sup>v</sup> doon / than wol we speke #
 EL:041v L2 0027 nat  
 BL:L2 3873 noght # ;  
 BN:L2 3881 nat ,

HG:050v L2 0028 Yet in oure asshen olde / is fyr yreke #
 EL:041v L2 0028 Asshen  
 BL:L2 3874 #  
 BN:L2 3882 #

HG:051r L2 0029 # # Foure gleedes haue we / whiche I shal deuyse #
 EL:041v L2 0029 ¶ han  
 BL:L2 3875 " han , which devyse -
 BN:L2 3883

HG:051r L2 0030	Auauntyng# liyng# Anger # Coueitise #
EL:041v L2 0030	liyng# /
BL:L2 3876	Auauntyng , liyng , anger , coueitise .
BN:L2 3884	Auauntyng , liyng , anger , coveitise ;
HG:051r L2 0031	Thise foure sparkles / longen vn to eelde #
EL:041v L2 0031	# vnto .
BL:L2 3877	# unto .
BN:L2 3885	
HG:051r L2 0032	Oure # lymes / mowe wel been vnweelde #
EL:041v L2 0032	olde lemes
BL:L2 3878	#
BN:L2 3886	olde lemes # unweelde ,
HG:051r L2 0033	But wil ne shal noght faillen / that is sooth #
EL:042r L2 0033	wyl nat sooth
BL:L2 3879	#
BN:L2 3887	wyl nat ,
HG:051r L2 0034	And yet I haue alwey / a coltes tooth #
EL:042r L2 0034	yet# ik # Coltes tooth
BL:L2 3880	#
BN:L2 3888	ik have # ,
HG:051r L2 0035	As many a yeer / as it is passed henne
EL:042r L2 0035	yeer# #
BL:L2 3881	#
BN:L2 3889	#
HG:051r L2 0036	Syn pt my tappe of lyf / bigan to renne #
EL:042r L2 0036	that lif
BL:L2 3882	that #
BN:L2 3890	that lif #
HG:051r L2 0037	For sikerlik# whan ik was bore # anon
EL:042r L2 0037	sikerly / I /
BL:L2 3883	sikerlik ,
BN:L2 3891	sikerly , I ,
HG:051r L2 0038	Deeth drogh the tappe of lyf / and leet it goon #
EL:042r L2 0038	drough leet# gon
BL:L2 3884	#
BN:L2 3892	drough # gon ,
HG:051r L2 0039	And euere sith / hath so the tappe yronne
EL:042r L2 0039	euer sithe #
BL:L2 3885	#
BN:L2 3893	ever sithe #
HG:051r L2 0040	Til pt almoost / al empty is the tonne #
EL:042r L2 0040	that almoost#
BL:L2 3886	that #
BN:L2 3894	that #
HG:051r L2 0041	The streeem of lyf / now droppeth on the chymbe #
EL:042r L2 0041	lyf#
BL:L2 3887	#
BN:L2 3895	#

HG:051r L2 0042 The sely tonge / may wel rynge and chymbe  
 EL:042r L2 0042  
 BL:L2 3888 #  
 BN:L2 3896 #

HG:051r L2 0043 Of wrecchednesse / þt passed is ful yoore #  
 EL:042r L2 0043 that  
 BL:L2 3889 # that ;  
 BN:L2 3897 # that ;

HG:051r L2 0044 With olde folk / sauē dōtage # is namoore # #  
 EL:042r L2 0044 folk# ,  
 BL:L2 3890 , save , ! "  
 BN:L2 3898

HG:051r L2 0045 ¶ Whan þt oure hoost# hadde herd this sermonyng#  
 EL:042r L2 0045 # {2W}han that hoost / sermonyng ,  
 BL:L2 3891 # that hoost sermonyng ,  
 BN:L2 3899 # that Hoost sermonyng ,

HG:051r L2 0046 He gan to speke / as lordly as a kyng#  
 EL:042r L2 0046 # kyng .  
 BL:L2 3892 # kyng .  
 BN:L2 3900

HG:051r L2 0047 He seyde / # what amounteth al this wit #  
 EL:042r L2 0047 seide wit# ?  
 BL:L2 3893 : ' What ?  
 BN:L2 3901 seide , " What ?

HG:051r L2 0048 What # shal we speke alday / of holly writ #  
 EL:042r L2 0048 What# shul # hooly writ# ?  
 BL:L2 3894 , al day # ?  
 BN:L2 3902 shul # hooly ?

HG:051r L2 0049 The deuel # made / a Reue for to þche #  
 EL:042r L2 0049 / # preche  
 BL:L2 3895 # reue preche  
 BN:L2 3903 devel # reve preche ,

HG:051r L2 0050 Or of a Souter? / a Shipman / or a leche #  
 EL:042r L2 0050 And # .  
 BL:L2 3896 souter # shipman # .  
 BN:L2 3904 soutere # shipman #

HG:051r L2 0051 Sey forth thy tale / and tarie noght the tyme #  
 EL:042r L2 0051 nat .  
 BL:L2 3897 , nat .  
 BN:L2 3905

HG:051r L2 0052 Lo Depeford / and it is half wey pryme #  
 EL:042r L2 0052 Depeford# half-wey  
 BL:L2 3898 # half-wey !  
 BN:L2 3906 ,

HG:051r L2 0053 Lo Grenewych / ther many a sherewe is Inne #  
 EL:042r L2 0053 Grenewych# shrewe inne ,  
 BL:L2 3899 , shrewe inne !  
 BN:L2 3907 ,

HG:051r L2 0054 It were al tyme / thy tale to bigynne # #
   
 EL:042r L2 0054
   
 BL:L2 3900 #
   
 BN:L2 3908 #

HG:051r L2 0055 ¶ # Now # sires / # quod this Osewold the Reue #
   
 EL:042r L2 0055 # {2N} Ow Osewold#
   
 BL:L2 3901 #
   
 BN:L2 3909 " , , , "

reue ,
   
 Reve ,

HG:051r L2 0056 # I pray yow alle / þt ye noght yow greue #
   
 EL:042r L2 0056 , that nat
   
 BL:L2 3902 " # that
   
 BN:L2 3910 " # that nat greve ,

HG:051r L2 0057 Thogh I answe / and som del sette his howue #
   
 EL:042r L2 0057 somdeel
   
 BL:L2 3903 #
   
 BN:L2 3911 , somdeel howve ;

HG:051r L2 0058 For leueful is / with force / force of showue #
   
 EL:042r L2 0058 ;
   
 BL:L2 3904 #
   
 BN:L2 3912 leveful # # of-showve .

HG:051r L2 0059 # This dronken Miller<sup>2</sup> / hath ytoold vs heer
   
 EL:042r L2 0059 ¶ dronke #
   
 BL:L2 3905 miller #
   
 BN:L2 3913 " dronke Millere # us

HG:051r L2 0060 How þt / bigiled was a Carpenter #
   
 EL:042r L2 0060 that<sup>2</sup> # bigyled Carpenter
   
 BL:L2 3906 that # carpenter ,
   
 BN:L2 3914 that # bigyled carpenter ,

HG:051r L2 0061 Pauenre in scorn / for I am oon #
   
 EL:042r L2 0061
   
 BL:L2 3907 Parauenture #
   
 BN:L2 3915 Peraventure ,

HG:051r L2 0062 And # by youre leue / I shal hym quyte anon #
   
 EL:042r L2 0062 , #
   
 BL:L2 3908 #
   
 BN:L2 3916 , leve , quite anoon ;

HG:051r L2 0063 Right / in his cherles termes / wol I speke #
   
 EL:042r L2 0063 Right #
   
 BL:L2 3909 #
   
 BN:L2 3917 #

HG:051r L2 0064 I pray to god / his nekke mote to breke #
   
 EL:042r L2 0064 breke
   
 BL:L2 3910 #
   
 BN:L2 3918 God # tobreke .

HG:051r L2 0065 He kan wel / in myn eye / seen a stalke #
   
 EL:042r L2 0065
   
 BL:L2 3911 #
   
 BN:L2 3919 #

HG:051r L2 0066 But in his owene / he kan noght seen a balke # #  
 EL:042r L2 0066 nat ,  
 BL:L2 3912 # ,  
 BN:L2 3920 # nat : "

HG:051r RE 0000 Narrat<sup>v</sup>  
 EL:042r RE 0000 ¶ Heere bigynneth / the Reues tale ~  
 BL:RE 0000 <missing>  
 BN:RE 0000 # Heere bigynneth the Reves Tale .

HG:051r RE 0001 {1A}T Trompyngtou<sup>v</sup> / nat fer fro Cantebrygge #  
 EL:042r RE 0001 {4A}T Trompyngtou<sup>v</sup> Cantebrigge  
 BL:RE 3913 At Trompyngtoun #  
 BN:RE 3921 At Trompyngtoun , Cantebrigge ,

HG:051r RE 0002 Ther gooth a brook / and ouer that a brygge #  
 EL:042r RE 0002 ou<sup>v</sup> brigge  
 BL:RE 3914 #  
 BN:RE 3922 , over brigge ,

HG:051v RE 0003 Vp on the which brook<sup>v</sup> # ther stant a Melle #  
 EL:042r RE 0003 brook /  
 BL:RE 3915 Vpon brook melle ,  
 BN:RE 3923 Upon whiche brook melle ;

HG:051v RE 0004 And this is verray sooth / ¶ I yow telle #  
 EL:042r RE 0004 # that :  
 BL:RE 3916 # that :  
 BN:RE 3924

HG:051v RE 0005 A Miller<sup>v</sup> # was ther dwellyng many a day #  
 EL:042r RE 0005 / dwellynge  
 BL:RE 3917 miller ,  
 BN:RE 3925 millere dwellynge .

HG:051v RE 0006 As any Pecok<sup>v</sup> he was proud and gay #  
 EL:042r RE 0006 pecok  
 BL:RE 3918 pecok .  
 BN:RE 3926 pecok .

HG:051v RE 0007 Pipen he koude / and fisshe / and nettes beete #  
 EL:042r RE 0007 # fisshe #  
 BL:RE 3919 # ,  
 BN:RE 3927 # , ,

HG:051v RE 0008 And torne coppes / and wel wrastle and sheete #  
 EL:042r RE 0008 turne #  
 BL:RE 3920 turne , ;  
 BN:RE 3928

HG:051v RE 0009 And by his belt<sup>v</sup> he baar a long Panade #  
 EL:042r RE 0009 panade  
 BL:RE 3921 belt panade  
 BN:RE 3929 Ay belt panade ,

HG:051v RE 0010 And of a swerd / ful trenchaunt was the blade #  
 EL:042r RE 0010 trenchant  
 BL:RE 3922 #  
 BN:RE 3930 # trenchant .

HG:051v RE 0011	A ioly popper <sup>2</sup> / baar he in his pouche #
EL:042v RE 0011	
BL:RE 3923	popper #
BN:RE 3931	joly poppere # ;
HG:051v RE 0012	Ther was no man / for pil # dorste hym touche #
EL:042v RE 0012	/
BL:RE 3924	# peril .
BN:RE 3932	, peril , .
HG:051v RE 0013	A sheffelð thwitel / baar he in his hose #
EL:042v RE 0013	Sheffeld
BL:RE 3925	Sheffeld #
BN:RE 3933	Sheffeld # .
HG:051v RE 0014	Round was his face / and camuse was his nose #
EL:042v RE 0014	
BL:RE 3926	#
BN:RE 3934	, camus ;
HG:051v RE 0015	As piled as an Ape / was his skulle #
EL:042v RE 0015	
BL:RE 3927	ape # .
BN:RE 3935	ape # .
HG:051v RE 0016	He was a Market beter <sup>2</sup> / atte fulle #
EL:042v RE 0016	Market <sup>7</sup> beter <sup>2</sup> #
BL:RE 3928	market-beter #
BN:RE 3936	market-betere # .
HG:051v RE 0017	Ther dorste no wight <sup>7</sup> # hand vp on hym legge #
EL:042v RE 0017	wight /
BL:RE 3929	wight vpon
BN:RE 3937	wight upon ,
HG:051v RE 0018	That he ne swoor / he sholde anon abegge #
EL:042v RE 0018	
BL:RE 3930	#
BN:RE 3938	# .
HG:051v RE 0019	A theef he was for sothe / of corn and # # mele #
EL:042v RE 0019	# # eek of Mele
BL:RE 3931	#
BN:RE 3939	# .
HG:051v RE 0020	And þt a sleigh / and vsant for to stèle #
EL:042v RE 0020	that sly vsaunt
BL:RE 3932	that # .
BN:RE 3940	that sly , usaunt .
HG:051v RE 0021	His name was hoten / deynous Symkyn #
EL:042v RE 0021	hoote
BL:RE 3933	#
BN:RE 3941	hoote # .
HG:051v RE 0022	A wif he hadde / comen of noble kyn #
EL:042v RE 0022	wyf ycomen
BL:RE 3934	,
BN:RE 3942	wyf , ycomen ;

HG:051v RE 0023 The person of the toun / hir fader was #  
EL:042v RE 0023 pson # .  
BL:RE 3935 # .  
BN:RE 3943 # .

HG:051v RE 0024 With hir<sup>2</sup> he yaf / ful many a panne a bras #  
EL:042v RE 0024 of  
BL:RE 3936 hir # of  
BN:RE 3944 hire # of , .

HG:051v RE 0025 For þt Symkyn / sholde in his blood allye #  
EL:042v RE 0025 that  
BL:RE 3937 that # .  
BN:RE 3945 that # .

HG:051v RE 0026 She was yfostred / in a Nonnerye #  
EL:042v RE 0026 #  
BL:RE 3938 # nonnerye ,  
BN:RE 3946 # nonnerye ; .

HG:051v RE 0027 For Symkyn / wolde no wyf # as he sayde #  
EL:042v RE 0027 /  
BL:RE 3939 # , ,  
BN:RE 3947 # , , .

HG:051v RE 0028 But # she were # wel ynorissed and a mayde #  
EL:042v RE 0028 if /  
BL:RE 3940  
BN:RE 3948 , .

HG:051v RE 0029 To sauен / his estaat of yemanrye #  
EL:042v RE 0029 # yomanrye  
BL:RE 3941 # .  
BN:RE 3949 saven # yomanrye .

HG:051v RE 0030 And she was proud / and peert as is a pye #  
EL:042v RE 0030 peert<sup>7</sup>  
BL:RE 3942 # .  
BN:RE 3950 , .

HG:051v RE 0031 A ful fair sighte / was it vp on hem two #  
EL:042v RE 0031 sighte # vpon :  
BL:RE 3943 # upon :  
BN:RE 3951 # ;

HG:051v RE 0032 On halidayes / biforn hir<sup>2</sup> wolde he go  
EL:042v RE 0032 halydayes  
BL:RE 3944 # hir  
BN:RE 3952 halydayes # hire .

HG:051v RE 0033 With his tipet<sup>7</sup> wounden aboute his heed #  
EL:042v RE 0033 typet<sup>7</sup> bounde  
BL:RE 3945 tipet ,  
BN:RE 3953 typet wounde , .

HG:051v RE 0034 And she cam after / in a gyte of reed #  
EL:042v RE 0034  
BL:RE 3946 # ;  
BN:RE 3954 # ;

HG:051v RE 0035 And Symkyn / hadde hosen of the same #
   
 EL:042v RE 0035
   
 BL:RE 3947 #
   
 BN:RE 3955 #

HG:051v RE 0036 Ther dorste no wight# clepen hire but # dame # #
   
 EL:042v RE 0036 wight / hir#
   
 BL:RE 3948 wight
   
 BN:RE 3956 wight " "

HG:051v RE 0037 Was noon so hardy / þt wente by the weye
   
 EL:042v RE 0037 that
   
 BL:RE 3949 # that
   
 BN:RE 3957 # that

HG:051v RE 0038 That with hire / dorste rage / or ones pleye #
   
 EL:042v RE 0038 hir#
   
 BL:RE 3950 #
   
 BN:RE 3958 #

HG:051v RE 0039 But if # he / wolde be slain of Symkyn
   
 EL:042v RE 0039 /
   
 BL:RE 3951 #
   
 BN:RE 3959 #

HG:051v RE 0040 With panade / or with knyf# or boydekyn #
   
 EL:042v RE 0040 knyf / boidekyn
   
 BL:RE 3952 #
   
 BN:RE 3960 , knyf , boidekyn .

HG:051v RE 0041 For Ialous folk / been pilouse eueremo #
   
 EL:042v RE 0041 pilous
   
 BL:RE 3953 ialous #
   
 BN:RE 3961 jalous # ben perilous everemo -

HG:051v RE 0042 Algat / they wolde hir wyues wenden so #
   
 EL:042v RE 0042 hir#
   
 BL:RE 3954 #
   
 BN:RE 3962 hire wyves .

HG:052r RE 0043 And eek / for she was som del smoterlich #
   
 EL:042v RE 0043 somdel smoterlich
   
 BL:RE 3955 #
   
 BN:RE 3963 , somdel ,

HG:052r RE 0044 She was as digne / as water in a dich #
   
 EL:042v RE 0044 dich#
   
 BL:RE 3956 #
   
 BN:RE 3964 #

HG:052r RE 0045 And ful of hoker / and of bismare #
   
 EL:042v RE 0045 As
   
 BL:RE 3957 #
   
 BN:RE 3965 bisemare .

HG:052r RE 0046 Hir thoghte / þt a lady sholde hir spare #
   
 EL:042v RE 0046 thoughte hir#
   
 BL:RE 3958 # that
   
 BN:RE 3966 thoughte # that hire ,

HG:052r RE 0047 What for hir kynrede / and hir nortelrye  
 EL:042v RE 0047 hir<sup>2</sup> nortelrie  
 BL:RE 3959 #  
 BN:RE 3967 hire # nortelrie

HG:052r RE 0048 That she hadde lerned / in the Nonnerye #  
 EL:042v RE 0048 # Nonnerie  
 BL:RE 3960 # nonnerye .  
 BN:RE 3968 # nonnerie .

HG:052r RE 0049 # A doghter hadde they / bitwix hem two  
 EL:042v RE 0049 ¶ # bitwixe  
 BL:RE 3961 #  
 BN:RE 3969 # bitwixe

HG:052r RE 0050 Of twenty yeer / with outen any mo #  
 EL:042v RE 0050 , withouten  
 BL:RE 3962 , withouten  
 BN:RE 3970 ,

HG:052r RE 0051 Sauyng a child / þ<sup>t</sup> was of hal yeer age #  
 EL:042v RE 0051 Sauynge half yeer  
 BL:RE 3963 # that half-yeer .  
 BN:RE 3971 Savynge # that half yeer ;

HG:052r RE 0052 In Cradel it lay / and was a þpre page #  
 EL:042v RE 0052  
 BL:RE 3964 cradel # propre .  
 BN:RE 3972 cradel # propre .

HG:052r RE 0053 This wenche / thikke # and wel ygrownen was #  
 EL:042v RE 0053 # /  
 BL:RE 3965 # ,  
 BN:RE 3973 # ,

HG:052r RE 0054 With camuse nose / and eyen greye as glas #  
 EL:042v RE 0054 kamuse  
 BL:RE 3966 # ,  
 BN:RE 3974 kamus # ,

HG:052r RE 0055 With buttokes brode / and brestes rounde and hye #  
 EL:042v RE 0055 # Buttokes  
 BL:RE 3967 # ,  
 BN:RE 3975 # ,

HG:052r RE 0056 But right fair was hir heer<sup>2</sup> # I wol nat lye #  
 EL:042v RE 0056 right hir<sup>2</sup> heer /  
 BL:RE 3968 heer .  
 BN:RE 3976 hire heer ;

HG:052r RE 0057 ¶ The pson of the toun / for she was so feir #  
 EL:042v RE 0057 This #  
 BL:RE 3969 # person , , # ,  
 BN:RE 3977 # This person , , #

HG:052r RE 0058 In purpos was / to maken hir<sup>2</sup> his heir #  
 EL:042v RE 0058  
 BL:RE 3970 # hir  
 BN:RE 3978 # hire ,

HG:052r RE 0059 Bothe of his catel / and his Mesusage #
   
 EL:043r RE 0059
   
 BL:RE 3971 # mesusage .
   
 BN:RE 3979 # mesusage ,

HG:052r RE 0060 And straunge # he made it<sup>r</sup> of hir mariage #
   
 EL:043r RE 0060 / it
   
 BL:RE 3972 it
   
 BN:RE 3980 it .

HG:052r RE 0061 His purpos was / for to bistowe hir hye
   
 EL:043r RE 0061 hir<sup>r</sup>
  
 BL:RE 3973 #
   
 BN:RE 3981 # hire

HG:052r RE 0062 In to som worthy blood of Auncetrye #
   
 EL:043r RE 0062
   
 BL:RE 3974 Into auncetrye ,
   
 BN:RE 3982 Into auncetrye ;

HG:052r RE 0063 For holicherches good / moot been despended
   
 EL:043r RE 0063 hooly chirches
   
 BL:RE 3975 holi cherches #
   
 BN:RE 3983 hooly chirches #

HG:052r RE 0064 On holicherches blood / þt is descended #
   
 EL:043r RE 0064 hooly chirches that
   
 BL:RE 3976 holi cherches # that
   
 BN:RE 3984 hooly chirches , that .

HG:052r RE 0065 Ther fore / he wolde his holy blood honoure #
   
 EL:043r RE 0065 Therfore hooly
   
 BL:RE 3977 Therfore #
   
 BN:RE 3985 Therfore # hooly , ,

HG:052r RE 0066 Thogh # þt he / holy chirche sholde deuoure #
   
 EL:043r RE 0066 Though / that<sup>r</sup> # hooly
   
 BL:RE 3978 that #
   
 BN:RE 3986 Though that # hooly devoure .

HG:052r RE 0067 ¶ Greet sokne / hath this Miller<sup>r</sup> # out of doute #
   
 EL:043r RE 0067 # {2G}reet sokene /
   
 BL:RE 3979 # miller
   
 BN:RE 3987 # millere , ,

HG:052r RE 0068 With whete and malt<sup>r</sup> of al the land aboute #
   
 EL:043r RE 0068 Malt<sup>r</sup>
  
 BL:RE 3980 malt
   
 BN:RE 3988 malt ;

HG:052r RE 0069 And nameliche / ther was a greet Collegge
   
 EL:043r RE 0069
   
 BL:RE 3981 # collegge
   
 BN:RE 3989 # collegge

HG:052r RE 0070 Men clepeth / the soler halle at Cantebregge #
   
 EL:043r RE 0070 clepen # Soler
   
 BL:RE 3982 # Soler Halle :
   
 BN:RE 3990 clepen # Soler Halle ;

HG:052r RE 0071 Ther was hir whete / and eek hir malt ygrounde #
   
 EL:043r RE 0071
   
 BL:RE 3983 #
   
 BN:RE 3991 #

HG:052r RE 0072 And on a day / it happed # in \a/ stounde #
   
 EL:043r RE 0072 a
   
 BL:RE 3984 #
   
 BN:RE 3992 , a ,

HG:052r RE 0073 Syk was this maunciple / on a maladie #
   
 EL:043r RE 0073 Sik lay the Maunciple maladye
   
 BL:RE 3985 #
   
 BN:RE 3993 Sik lay the # maladye ;

HG:052r RE 0074 Men wenden wisly / þt he sholde dye #
   
 EL:043r RE 0074 that
   
 BL:RE 3986 # that ,
   
 BN:RE 3994 # that .

HG:052r RE 0075 For which # this Millere / stal bothe mele and corn
   
 EL:043r RE 0075 /
   
 BL:RE 3987 millere #
   
 BN:RE 3995 millere #

HG:052r RE 0076 An hundred tyme / moore than biforn #
   
 EL:043r RE 0076 hundred
   
 BL:RE 3988 #
   
 BN:RE 3996 hundred # ;

HG:052r RE 0077 For ther biforn / he stal but curteisly #
   
 EL:043r RE 0077
   
 BL:RE 3989 therbiforn #
   
 BN:RE 3997 therbiforn #

HG:052r RE 0078 But now / he was a theef outrageously #
   
 EL:043r RE 0078
   
 BL:RE 3990 #
   
 BN:RE 3998 #

HG:052r RE 0079 For which # the wardeyn / chidde and made fare #
   
 EL:043r RE 0079 /
   
 BL:RE 3991 #
   
 BN:RE 3999 #

HG:052r RE 0080 But ther of / sette the Millere noght a tare #
   
 EL:043r RE 0080 Miller<sup>2</sup> nat
   
 BL:RE 3992 therof #
   
 BN:RE 4000 therof # millere ;
 millere nat ;

HG:052r RE 0081 He craked boost<sup>2</sup> # and swoor it was noght so #
   
 EL:043r RE 0081 And craketh boost /
   
 BL:RE 3993 boost
   
 BN:RE 4001 craketh boost , nat .

HG:052r RE 0082 # Thanne were ther / yonge # poure scolers two #
   
 EL:043r RE 0082 clerkes
   
 BL:RE 3994 #
   
 BN:RE 4002 # povre ,

HG:052v RE 0083 That dwelten in the halle / of which I seye #  
 EL:043r RE 0083 That this .  
 BL:RE 3995 That # .  
 BN:RE 4003 That this , .

HG:052v RE 0084 Testyf they were / and lusty for to pleye #  
 EL:043r RE 0084 Testif # :  
 BL:RE 3996 Testif , ,

HG:052v RE 0085 And # oonly / for hir myrthe and reuerye #  
 EL:043r RE 0085 hir#  
 BL:RE 3997 , # hire revelrye , .

HG:052v RE 0086 Vp on the wardeyn / bisily they crye  
 EL:043r RE 0086 Vpon #  
 BL:RE 3998 Upon # .

HG:052v RE 0087 To yeue hem leue / but a litel stounde #  
 EL:043r RE 0087 yeve leve , ,

HG:052v RE 0088 To go to Mille / and seen hir corn ygrounde #  
 EL:043r RE 0088 goon mille #  
 BL:RE 4000 goon mille # ;

HG:052v RE 0089 And hardily / they dorste leye hir nekke  
 EL:043r RE 0089 #  
 BL:RE 4001 #  
 BN:RE 4009 #

HG:052v RE 0090 The Millere / sholde noght stelen hem # half a pekke  
 EL:043r RE 0090 Miller# nat stele /  
 BL:RE 4002 millere #  
 BN:RE 4010 millere # not stele

HG:052v RE 0091 Of corn by sleighe / ne by force hem reue #  
 EL:043r RE 0091 #  
 BL:RE 4003 , reve ;  
 BN:RE 4011

HG:052v RE 0092 And atte laste / the wardeyn yaf hem leue #  
 EL:043r RE 0092 at the #  
 BL:RE 4004 at the # leve :  
 BN:RE 4012

HG:052v RE 0093 Iohn highte that oon / and Aleyn highte that oother #  
 EL:043r RE 0093 heet  
 BL:RE 4005 John #  
 BN:RE 4013 John , ;

HG:052v RE 0094 Of oon town were they born / þt highte Strother #  
 EL:043r RE 0094 o toun that  
 BL:RE 4006 # that  
 BN:RE 4014 o toun , that ,

HG:052v RE 0095 Fer in the North / I kan noght telle where #  
 EL:043r RE 0095 nat  
 BL:RE 4007 north , .  
 BN:RE 4015 north ; nat .

HG:052v RE 0096 # This Aleyn / maketh redy al his gere #  
 EL:043r RE 0096 ¶ #  
 BL:RE 4008 #  
 BN:RE 4016 #

HG:052v RE 0097 And on an hors / the sak he caste anon #  
 EL:043r RE 0097 sak#  
 BL:RE 4009 #  
 BN:RE 4017 #

HG:052v RE 0098 Forth gooth Aleyn the clerk. # and also Ioñ #  
 EL:043r RE 0098 goth clerk /  
 BL:RE 4010 clerk John  
 BN:RE 4018 goth clerk , John ,

HG:052v RE 0099 With good swerd / and with bokeler by his syde #  
 EL:043r RE 0099 swerð # hir  
 BL:RE 4011 #  
 BN:RE 4019 #

HG:052v RE 0100 Ioñ knew the wey / hym neded no gyde #  
 EL:043r RE 0100 hem  
 BL:RE 4012 John #  
 BN:RE 4020 John - hem nedede -

HG:052v RE 0101 And at the Mille / the sak adoun he layth #  
 EL:043r RE 0101 layth  
 BL:RE 4013 mille #  
 BN:RE 4021 mille #

HG:052v RE 0102 ¶ Aleyn spak first # # alhayl # Symkyn # in fayth #  
 EL:043r RE 0102 # first / , al hayl Symond yfayth  
 BL:RE 4014 # first : , Al hayl ,  
 BN:RE 4022 # first : " Al hayl , Symond , y-fayth !

HG:052v RE 0103 How fares / thy faire doghter / and thy wyf # #  
 EL:043r RE 0103 Hou # / ,  
 BL:RE 4015 # # ? ,  
 BN:RE 4023 Hou # # ? "

HG:052v RE 0104 ¶ # Aleyn # wel come / # quod Symkyn # # by my lyf #  
 EL:043r RE 0104 welcome # / , /  
 BL:RE 4016 # , welcome , , ,  
 BN:RE 4024 # " , welcome , " , " !

HG:052v RE 0105 And Ioñ also / how now / what do ye here # #  
 EL:043r RE 0105 heer  
 BL:RE 4017 John . How , ? ,  
 BN:RE 4025 John , , heer ? "

HG:052v RE 0106 ¶ # By god # # quod Ioñ . / Symond # # nede has na peere #  
 EL:043r RE 0106 Symond # # by god peer  
 BL:RE 4018 # , , John , ,  
 BN:RE 4026 # " Symond # , " John , " by God , peer :

HG:052v RE 0107 Hym bihoues serue hym self / þt has na swayn #
   
 EL:043v RE 0107 {H}ym boes hym selue that
   
 BL:RE 4019 hymself # that
   
 BN:RE 4027 boes serve hymself # that ,

HG:052v RE 0108 Or ellis / he is a fool / as clerkes say #
   
 EL:043v RE 0108 elles
   
 BL:RE 4020 #
   
 BN:RE 4028 elles #

HG:052v RE 0109 Oure maunciple / I hope # he wol be deed #
   
 EL:043v RE 0109 Manciple / wil
   
 BL:RE 4021 manciple , wil ,
   
 BN:RE 4029

HG:052v RE 0110 Swa werkes ay / the wanges in his heed #
   
 EL:043v RE 0110
   
 BL:RE 4022 #
   
 BN:RE 4030 #

HG:052v RE 0111 And ther fore # is I come / and eek Alayn #
   
 EL:043v RE 0111 forthy /
   
 BL:RE 4023 therfore #
   
 BN:RE 4031 forthy ,

HG:052v RE 0112 To grynde oure corn / and carie it heem agayn #
   
 EL:043v RE 0112 ham
   
 BL:RE 4024 #
   
 BN:RE 4032 #

HG:052v RE 0113 I pray yow / speed vs heythen / what ye may # #
   
 EL:043v RE 0113 spede # that
   
 BL:RE 4025 #
   
 BN:RE 4033 spede us # that :

HG:052v RE 0114 ¶ # It shal be doon / # quod Symkyn # # by my fay #
   
 EL:043v RE 0114
   
 BL:RE 4026 #
   
 BN:RE 4034 #

HG:052v RE 0115 What wol ye doon / whil þt it is in hande # #
   
 EL:043v RE 0115 that
   
 BL:RE 4027 #
   
 BN:RE 4035 #

HG:052v RE 0116 ¶ # By god / right by the hop / wol I stande # #
   
 EL:043v RE 0116 right hopur # wil
   
 BL:RE 4028 #
   
 BN:RE 4036 God , hopur # wil ;

HG:052v RE 0117 Quod Ioñ / # and se # how # the corn gas In #
   
 EL:043v RE 0117 that
   
 BL:RE 4029 John , in .
   
 BN:RE 4037 John , " howgates in .

HG:052v RE 0118 Yet saw I neuere / by my fader kyn #
   
 EL:043v RE 0118 saugh neu)e
   
 BL:RE 4030 #
   
 BN:RE 4038 saugh nevere ,

HG:052v RE 0119 How þt the hop / wagges til and fra # #
   
 EL:043v RE 0119 that hopur
   
 BL:RE 4031 that hoper #
   
 BN:RE 4039 that hopur #

HG:052v RE 0120 ¶ Aleyn answerde / # Ioh̄n # # wiltow swa #
   
 EL:043v RE 0120 #
   
 BL:RE 4032 # , Iohn , ?
   
 BN:RE 4040 # , " John , and ?

HG:052v RE 0121 Thanne wol I be byneth / by my crown #
   
 EL:043v RE 0121 wil byneth croun
   
 BL:RE 4033 wil # ,
   
 BN:RE 4041 bynethe , croun ,

HG:052v RE 0122 And se / how þt the mele falles down
   
 EL:043v RE 0122 Mele doun
   
 BL:RE 4034 # that
   
 BN:RE 4042 # that doun

HG:053r RE 0123 In to the trogh / that sal be my despōrt #
   
 EL:043v RE 0123 trouḡh despōrt /
   
 BL:RE 4035 Into . That despōrt .
   
 BN:RE 4043 Into trouḡh ; despōrt .

HG:053r RE 0124 For # Ioh̄n # in faith / I may been of youre sort #
   
 EL:043v RE 0124 yfaith your
   
 BL:RE 4036 , Iohn , # sort ,
   
 BN:RE 4044 John , y-faith , sort ;

HG:053r RE 0125 I is # as ille a Millere / as ar ye # #
   
 EL:043v RE 0125 / Miller
   
 BL:RE 4037 millere #
   
 BN:RE 4045 millere #

HG:053r RE 0126 ¶ This Millere / smyled of hir nycetee #
   
 EL:043v RE 0126 Miller
   
 BL:RE 4038 # millere #
   
 BN:RE 4046 # millere #

HG:053r RE 0127 And thoghte / # al this nys doon / but for a wyle #
   
 EL:043v RE 0127 :
   
 BL:RE 4039 , Al #
   
 BN:RE 4047 , " Al #

HG:053r RE 0128 They wene / þt no man may hem bigile #
   
 EL:043v RE 0128 bigyle
   
 BL:RE 4040 # that
   
 BN:RE 4048 # that bigyle ,

HG:053r RE 0129 But by my thrift / yet shal I blere hir Iye #
   
 EL:043v RE 0129 eye
   
 BL:RE 4041 # iye-
   
 BN:RE 4049 , ye ,

HG:053r RE 0130 For al the sleighe / in hir Phislophye #
   
 EL:043v RE 0130 sleighe Philosophye
   
 BL:RE 4042 # phislophye .
   
 BN:RE 4050 # philosophye .

HG:053r RE 0131	The moore queynte crekys / þt they make #
EL:043v RE 0131	crekes that
BL:RE 4043	# that ,
BN:RE 4051	crekes # that ,
HG:053r RE 0132	The moore wol I stele / whan I take #
EL:043v RE 0132	
BL:RE 4044	# .
BN:RE 4052	# .
HG:053r RE 0133	In stede of flour / yet wol I yeue hem bren #
EL:043v RE 0133	stide
BL:RE 4045	# .
BN:RE 4053	stide # yeve .
HG:053r RE 0134	# The grettest clerkes / been noght the wisest men # #
EL:043v RE 0134	gretteste noght #
BL:RE 4046	# .
BN:RE 4054	, gretteste # # , ,
HG:053r RE 0135	As whilom to the wolf# thus spak the mare #
EL:043v RE 0135	wolf / Mare
BL:RE 4047	wolf .
BN:RE 4055	wolf .
HG:053r RE 0136	Of al hir art# counte I noght a tare # #
EL:043v RE 0136	Art# noght# ,
BL:RE 4048	art .
BN:RE 4056	art . "
HG:053r RE 0137	# Out of the dore / he gooth ful pruely #
EL:043v RE 0137	¶ at
BL:RE 4049	# .
BN:RE 4057	at # pruely ,
HG:053r RE 0138	Whan þt he saugh # his tyme / softly #
EL:043v RE 0138	saugh / #
BL:RE 4050	that # .
BN:RE 4058	that , .
HG:053r RE 0139	He looketh vp and doun / til he hath founde
EL:043v RE 0139	
BL:RE 4051	# .
BN:RE 4059	up #
HG:053r RE 0140	The clerkes hors / ther [as] it stood ybounde
EL:043v RE 0140	as
BL:RE 4052	# as
BN:RE 4060	, as
HG:053r RE 0141	Bihynde the Mille / vnder a leefsel #
EL:043v RE 0141	lefsel
BL:RE 4053	mille # .
BN:RE 4061	mille , under levesel ;
HG:053r RE 0142	And to the hors / he gooth hym faire and wel #
EL:043v RE 0142	goth
BL:RE 4054	# .
BN:RE 4062	# goth ;

HG:053r RE 0143 He strepeth of the bridel / right anon #  
 EL:043v RE 0143 brydel right anon  
 BL:RE 4055 # right-anon .  
 BN:RE 4063 brydel .

HG:053r RE 0144 And whan the hors was laus / he gynneth gon  
 EL:043v RE 0144 ,  
 BL:RE 4056 ,  
 BN:RE 4064 ,

HG:053r RE 0145 Toward the fen / ther wilde mares renne #  
 EL:043v RE 0145 Mares  
 BL:RE 4057 #  
 BN:RE 4065 ,

HG:053r RE 0146 And forth with # wehe / # thurgh thikke and # thenne #  
 EL:043v RE 0146 wehee , 7 thurgh  
 BL:RE 4058 # ,  
 BN:RE 4066 " wehee , " thurgh .

HG:053r RE 0147 # This Millere gooth ayein / no word he seyde #  
 EL:043v RE 0147 ¶ Miller agayn  
 BL:RE 4059 millere . No ,  
 BN:RE 4067 millere agayn , ,

HG:053r RE 0148 But dooth his note / and with the clerkes pleyde  
 EL:043v RE 0148 #  
 BL:RE 4060 ,  
 BN:RE 4068 ,

HG:053r RE 0149 Til þt hir corn / was faire and wel ygrounde #  
 EL:043v RE 0149 that weel  
 BL:RE 4061 that #  
 BN:RE 4069 that # weel .

HG:053r RE 0150 And whan the mele / was sakded and ybounde #  
 EL:043v RE 0150 Mele is  
 BL:RE 4062 #  
 BN:RE 4070 # is ,

HG:053r RE 0151 ¶ This Iohn gooth out and fynt his hors away #  
 EL:043v RE 0151 # goth  
 BL:RE 4063 # John out  
 BN:RE 4071 # John goth out ,

HG:053r RE 0152 And gan to crye / harrow # # and # weylaway #  
 EL:043v RE 0152 crie , weylaway  
 BL:RE 4064 Harrow  
 BN:RE 4072 crie " Harrow ! " " Weylaway !

HG:053r RE 0153 Oure hors is lost . Alayn # for goddes banes #  
 EL:043v RE 0153 lorn /  
 BL:RE 4065 lost ,  
 BN:RE 4073 lorn , , Goddes ,

HG:053r RE 0154 Step on thy feet # com of # man # al atanes #  
 EL:043v RE 0154 Step out  
 BL:RE 4066 feet . Com , ,  
 BN:RE 4074 feet ! Com , , !

HG:053r RE 0155 Allas # oure wardeyn / has his palfrey lorn # #
   
 EL:044r RE 0155 {A}llas /

BL:RE 4067 # ,  
 BN:RE 4075 , our # : "

HG:053r RE 0156 ¶ This Alayn al forgat# bothe mele and corn #
   
 EL:044r RE 0156 # Aleyn Mele

BL:RE 4068 # forgat , ;  
 BN:RE 4076 # Aleyn forgat ,

HG:053r RE 0157 Al was out of his mynde / his housbondrye #
   
 EL:044r RE 0157 # housbondrie

BL:RE 4069 # .  
 BN:RE 4077 # housbondrie .

HG:053r RE 0158 # What # whilk # wey is he gane / # he gan to crye #
   
 EL:044r RE 0158 , / way geen crie

BL:RE 4070 , ? ,  
 BN:RE 4078 " , way geen ? " crie .

HG:053r RE 0159 ¶ The wyf cam lepyng# Inward with a ren #
   
 EL:044r RE 0159 lepynge

BL:RE 4071 # lepyng inward .  
 BN:RE 4079 # lepynge inward .

HG:053r RE 0160 She seyde # # allas / youre hors gooth to the fen
   
 EL:044r RE 0160 goth

BL:RE 4072 : , Allas #  
 BN:RE 4080 , " Allas ! goth

HG:053r RE 0161 With wilde mares / as faste as he may go #
   
 EL:044r RE 0161

BL:RE 4073 # .  
 BN:RE 4081 ,

HG:053r RE 0162 Vnthank come on his hand / þt boond hym so #
   
 EL:044r RE 0162 that

BL:RE 4074 # that  
 BN:RE 4082 Unthank # that ,

HG:053v RE 0163 And he þt bettre / sholde haue knyt the reyne # #
   
 EL:044r RE 0163 han

BL:RE 4075 that # ,  
 BN:RE 4083 that # han ! "

HG:053v RE 0164 ¶ # Allas # # quod Iohn / # Aleyn # for Cristes peyne
   
 EL:044r RE 0164 # # , , / cristes

BL:RE 4076 # , , John , ,  
 BN:RE 4084 # " , , John , ,

HG:053v RE 0165 Lay doun thy swerd / and I wol myn alswa #
   
 EL:044r RE 0165 wil

BL:RE 4077 # .  
 BN:RE 4085 , wil .

HG:053v RE 0166 I is ful wight / god waat# as is a ra #
   
 EL:044r RE 0166 # raa

BL:RE 4078 , waat ,  
 BN:RE 4086 , God waat , raa ;

HG:053v RE 0167 By god hert<sup>v</sup> # he sal nat scape vs bathe #
   
 EL:044r RE 0167 herte /
   
 BL:RE 4079 hert
   
 BN:RE 4087 Goddes herte , us !

HG:053v RE 0168 Why ne had thou / pit the capil in the lathe #
   
 EL:044r RE 0168 nadtow # pit<sup>v</sup> Capul ?
   
 BL:RE 4080 #
   
 BN:RE 4088 # capul ?

HG:053v RE 0169 Ilhail / by god # Alayn / thou is a fonne # #
   
 EL:044r RE 0169 Ilhayl thou ,
   
 BL:RE 4081 Il-hail , ,
   
 BN:RE 4089 Ilhayl ! By God ; , thou !

HG:053v RE 0170 ¶ This sely clerkes / han ful faste yronne
   
 EL:044r RE 0170 han
   
 BL:RE 4082 #
   
 BN:RE 4090 # Thise han

HG:053v RE 0171 Toward the fen / bothe Alayn and eek Ioñ #
   
 EL:044r RE 0171 To ward Aleyn
   
 BL:RE 4083 , John .
   
 BN:RE 4091 , Aleyn John .

HG:053v RE 0172 # And whan the Millere # seigh / þt they were gon #
   
 EL:044r RE 0172 ¶ Miller<sup>v</sup> / saugh #
   
 BL:RE 4084 millere # that ,
   
 BN:RE 4092 millere saugh # that ,

HG:053v RE 0173 He half a busshel / of hir flour hath take #
   
 EL:044r RE 0173 busshel #
   
 BL:RE 4085 #
   
 BN:RE 4093 #

HG:053v RE 0174 And bad his wyf / go knede it in a cake #
   
 EL:044r RE 0174 #
   
 BL:RE 4086 #
   
 BN:RE 4094 #

HG:053v RE 0175 He seyde / # I trowe / the clerkes were aferd #
   
 EL:044r RE 0175 #
   
 BL:RE 4087 , aferd
   
 BN:RE 4095 , :

HG:053v RE 0176 Yet kan a Millere / maken a clerkes berd #
   
 EL:044r RE 0176 Miller<sup>v</sup> make berd<sup>v</sup>
  
 BL:RE 4088 millere #
   
 BN:RE 4096 millere # make ,

HG:053v RE 0177 For al his art<sup>v</sup> # ye # lat hem goon hir weye #
   
 EL:044r RE 0177 Art<sup>v</sup> now
   
 BL:RE 4089 art . Ye ,
   
 BN:RE 4097 art ; now !

HG:053v RE 0178 Lo # wher<sup>v</sup> he gooth / ye # lat the children pleye #
   
 EL:044r RE 0178 wher they goon
   
 BL:RE 4090 wher Ye ,
   
 BN:RE 4098 , wher ! Ye ,

HG:053v RE 0179 They gete hym noght so lightly / by my croun # #
   
 EL:044r RE 0179 nat lightly #
   
 BL:RE 4091 nat , .
   
 BN:RE 4099 , " .

HG:053v RE 0180 ¶ Thise sely clerkes / rennen vp and doun
   
 EL:044r RE 0180 #
   
 BL:RE 4092 #
   
 BN:RE 4100 # up

HG:053v RE 0181 With # keep / keep / stand / stand / Iossa # warderere #
   
 EL:044r RE 0181 Wt , keep- keep- stand stand
   
 BL:RE 4093 , Keep , ; iossa ,
   
 BN:RE 4101 " Keep ! Keep ! Stand ! Stand ! Jossa ,

HG:053v RE 0182 Ga whistle thou / and I sal kepe hym heere # #
   
 EL:044r RE 0182 thou shal ,
   
 BL:RE 4094 #
   
 BN:RE 4102 thou , shal !

HG:053v RE 0183 But # shortly / til þt it was verray nyghtz #
   
 EL:044r RE 0183 Butz { } that nyghtz
   
 BL:RE 4095 , that nyght
   
 BN:RE 4103 , that nyght ,

HG:053v RE 0184 They koude noghtz # thogh they dide al hir myghtz #
   
 EL:044r RE 0184 nat / do myghtz
   
 BL:RE 4096 noght , myght ,
   
 BN:RE 4104 nat , though myght ,

HG:053v RE 0185 Hir capyl cacche / he ran alwey so faste #
   
 EL:044r RE 0185 capul ,
   
 BL:RE 4097 capul ,
   
 BN:RE 4105 capul ,

HG:053v RE 0186 Til in a dych / they caughte hym at the laste #
   
 EL:044r RE 0186 atte
   
 BL:RE 4098 #
   
 BN:RE 4106 # atte :

HG:053v RE 0187 ¶ Wery and weetz # as beest is in the reyn #
   
 EL:044r RE 0187 # {2W} ery
   
 BL:RE 4099 # weet
   
 BN:RE 4107 # weet ,

HG:053v RE 0188 Comth sely Iohn / and with hym comth Aleyn #
   
 EL:044r RE 0188 w<sup>t</sup>
  
 BL:RE 4100 John #
   
 BN:RE 4108 John , him :

HG:053v RE 0189 # Allas # # quod Iohn / # the day þt I was born #
   
 EL:044r RE 0189 , that
   
 BL:RE 4101 , , Iohn , , that
   
 BN:RE 4109 " , John , " that !

HG:053v RE 0190 Now ar we dryuen / til hethyng 7 til scorn #
   
 EL:044r RE 0190 are dryue hethyng and
   
 BL:RE 4102 are dryve # and
   
 BN:RE 4110 are dryve # and :

HG:053v RE 0191 Oure corn is stole / men wil vs foolis calle .  
EL:044r RE 0191 stoln me fooles #  
BL:RE 4103 Men ,  
BN:RE 4111 stoln ; us fooles ,

HG:053v RE 0192 Bothe the wardeyn / and oure felawes alle #  
EL:044r RE 0192 Bathe  
BL:RE 4104 Bathe # ,  
BN:RE 4112 Bathe # ,

HG:053v RE 0193 And namely # the Millere / weilawey # #  
EL:044r RE 0193 / Miller? # weylaway ,  
BL:RE 4105 millere # ,  
BN:RE 4113 millere , weylaway ! "

HG:053v RE 0194 ¶ Thus pleyneth Iohn / as he gooth by the wey  
EL:044r RE 0194 way  
BL:RE 4106 # Iohn #  
BN:RE 4114 # John # way

HG:053v RE 0195 Toward the Mille / and Bayard in his hond #  
EL:044r RE 0195 bayard hond<sup>d</sup>  
BL:RE 4107 mille # ,  
BN:RE 4115 mille ,

HG:053v RE 0196 The Millere / sittyng # by the fyr he fond #  
EL:044r RE 0196 Miller? sittyng / fond<sup>d</sup>  
BL:RE 4108 millere # ,  
BN:RE 4116 millere # sittyng ,

HG:053v RE 0197 For it was nyght? # and ferther myghte they noght? #  
EL:044r RE 0197 forther noght?  
BL:RE 4109 nyght noght .  
BN:RE 4117 nyght , forther noght ;

HG:053v RE 0198 But for the loue of god / they hym bisoght?  
EL:044r RE 0198 bisoght?  
BL:RE 4110 love # bisoght  
BN:RE 4118 God # bisoght

HG:053v RE 0199 Of herberwe and of ese / as for hir peny #  
EL:044r RE 0199  
BL:RE 4111 # .  
BN:RE 4119 ,

HG:053v RE 0200 ¶ The Millere seide agayn / # if ther be eny #  
EL:044r RE 0200 seyde  
BL:RE 4112 # millere : ' If ,  
BN:RE 4120 # millere seyde , " If ,

HG:053v RE 0201 Swich as it is / yet shal ye haue youre part? #  
EL:044r RE 0201  
BL:RE 4113 # part .  
BN:RE 4121 , have part .

HG:053v RE 0202 Myn hous is streyt? # but ye han lerned art? #  
EL:044r RE 0202 streit? Art?  
BL:RE 4114 streyt , art :  
BN:RE 4122 streit , art ;

HG:054r RE 0203 Ye kan by argumentz / make a place  
 EL:044v RE 0203 konne Argumentz #  
 BL:RE 4115 #  
 BN:RE 4123 konne argumentes #

HG:054r RE 0204 A myle brood / of twenty foot of space #  
 EL:044v RE 0204  
 BL:RE 4116 # .  
 BN:RE 4124 #

HG:054r RE 0205 Lat se now / if this place may suffise #  
 EL:044v RE 0205  
 BL:RE 4117 # -  
 BN:RE 4125 #

HG:054r RE 0206 Or make it rowm with speche / as is your<sup>2</sup> gyse # #  
 EL:044v RE 0206 youre gise ,  
 BL:RE 4118 , your .  
 BN:RE 4126 , youre gise . "

HG:054r RE 0207 ¶ # Now # Symond # # seyde this Ioñ / # by Seint Cutberd #  
 EL:044v RE 0207 # {2N}Ow Symond / , #  
 BL:RE 4119 # , , , " John , , seint Cutberd ,  
 BN:RE 4127 # " , , , " # John , " Cutberd ,

HG:054r RE 0208 Ay is thou myrie / and that is faire answerd #  
 EL:044v RE 0208 this answerd  
 BL:RE 4120 # .  
 BN:RE 4128 , this .

HG:054r RE 0209 I haue herd seye / # men sal tak# of twa thynges #  
 EL:044v RE 0209 seyd man taa /  
 BL:RE 4121 # tak ,  
 BN:RE 4129 have seyd , Man taa :

HG:054r RE 0210 Swilk as he fyndes / or tak swilk as he brynges # #  
 EL:044v RE 0210 Slyk taa slyk  
 BL:RE 4122 # .  
 BN:RE 4130 Slyk , taa slyk :

HG:054r RE 0211 But specialy / I pray thee # hoost deere #  
 EL:044v RE 0211 specially  
 BL:RE 4123 # .  
 BN:RE 4131 specially # , hooste ,

HG:054r RE 0212 Get vs som mete and drynke / and make vs cheere #  
 EL:044v RE 0212  
 BL:RE 4124 # .  
 BN:RE 4132 us , us ,

HG:054r RE 0213 And we wol payen / trewely atte fulle #  
 EL:044v RE 0213 wil  
 BL:RE 4125 # .  
 BN:RE 4133 wil #

HG:054r RE 0214 With empty hand / men may none haukes tulle #  
 EL:044v RE 0214  
 BL:RE 4126 # .  
 BN:RE 4134 # na ;

HG:054r RE 0215 Lo # heere oure siluer / redy for to spende # #  
EL:044v RE 0215 Loo , ,  
BL:RE 4127  
BN:RE 4135 Loo , silver , , "

HG:054r RE 0216 ¶ This Millere # in to town / his doghter sende  
EL:044v RE 0216 Miller? / toun #  
BL:RE 4128 # millere into #  
BN:RE 4136 # millere into toun #

HG:054r RE 0217 For ale and breed / and rosted hem a goos #  
EL:044v RE 0217 Ale #  
BL:RE 4129 , ,  
BN:RE 4137 , ,

HG:054r RE 0218 And boond hir hors / it sholde namoore go loos #  
EL:044v RE 0218 hir? nat goon  
BL:RE 4130 hire , ,  
BN:RE 4138 , ,

HG:054r RE 0219 And in his owene chambre / hem made a bed #  
EL:044v RE 0219 #  
BL:RE 4131 #  
BN:RE 4139 # , ,

HG:054r RE 0220 With shetes and w<sup>t</sup> chalons / faire yspred  
EL:044v RE 0220 sheetes with  
BL:RE 4132 with #  
BN:RE 4140 sheetes with #

HG:054r RE 0221 Noght from his owene bed / but ten foot # or twelue #  
EL:044v RE 0221 Noght? # /  
BL:RE 4133 #  
BN:RE 4141 # # twelve .

HG:054r RE 0222 His doghter hadde a bed / al by hir selue #  
EL:044v RE 0222 # hirsue  
BL:RE 4134 , hirsue  
BN:RE 4142 , hirsue , ,

HG:054r RE 0223 Right in the same chambre # by and by #  
EL:044v RE 0223 Right /  
BL:RE 4135 ,  
BN:RE 4143 ,

HG:054r RE 0224 It myghte be no bet? # and cause why #  
EL:044v RE 0224 ;  
BL:RE 4136 bet . And ?  
BN:RE 4144 bet , ?

HG:054r RE 0225 Ther was no rowmer herberwe / in the place #  
EL:044v RE 0225 ro-mer #  
BL:RE 4137 #  
BN:RE 4145 roumer # ,

HG:054r RE 0226 They soupen / and they speken / hem to solace #  
EL:044v RE 0226 speke #  
BL:RE 4138 #  
BN:RE 4146 # speke , ,

HG:054r RE 0227	And drynken euere # stroong ale / at the beste #
EL:044v RE 0227	drynke euē / strong Ale # atte
BL:RE 4139	#
BN:RE 4147	evere strong # atte
	.
HG:054r RE 0228	Aboute mydnyght / wente they to reste #
EL:044v RE 0228	mydnyght #
BL:RE 4140	#
BN:RE 4148	#
	.
HG:054r RE 0229	# Wel hath this Millere / vernysshed his heed #
EL:044v RE 0229	Miller? # vernysshed
BL:RE 4141	millere #
BN:RE 4149	millere #
	;
HG:054r RE 0230	Ful pale he was for dronke / and noght reed #
EL:044v RE 0230	for dronken nat
BL:RE 4142	fordronke #
BN:RE 4150	for dronken , nat
	.
HG:054r RE 0231	He yexeth / and he speketh # thurgh the nose
EL:044v RE 0231	/
BL:RE 4143	#
BN:RE 4151	,
	.
HG:054r RE 0232	As he were / on the quakke / or on the pose #
EL:044v RE 0232	
BL:RE 4144	# #
BN:RE 4152	# ,
	.
HG:054r RE 0233	To bedde he goth / and w <sup>t</sup> hym goth his wyf #
EL:044v RE 0233	with
BL:RE 4145	# with
BN:RE 4153	, with
	.
HG:054r RE 0234	As any Iay / she light was and iolyf #
EL:044v RE 0234	Iolyf
BL:RE 4146	iay #
BN:RE 4154	jay # , jolyf ,
	.
HG:054r RE 0235	So was / hir ioly whistle / wel ywet#
EL:044v RE 0235	# # y wet
BL:RE 4147	# # ywet .
BN:RE 4155	# joly # ywet .
	.
HG:054r RE 0236	The Cradel / at hir beddes feet is set#
EL:044v RE 0236	set .
BL:RE 4148	cradel # set
BN:RE 4156	cradle # set ,
	.
HG:054r RE 0237	To rokken / and to yeue the child to sowke #
EL:044v RE 0237	
BL:RE 4149	#
BN:RE 4157	, yeve
	.
HG:054r RE 0238	And whan þ <sup>t</sup> dronken / al was in the Crowke #
EL:044v RE 0238	crowke
BL:RE 4150	that # crowke ,
BN:RE 4158	that # crowke ,

HG:054r RE 0239 To bedde # wente / the doghter right anon #
   
 EL:044v RE 0239 / # right anon
   
 BL:RE 4151 # right-anon ,
   
 BN:RE 4159 #

HG:054r RE 0240 To bedde gooth Aleyn / and also Iōhn #
   
 EL:044v RE 0240 wente
   
 BL:RE 4152 # John .
   
 BN:RE 4160 goth # John ;

HG:054r RE 0241 Ther nas namoore / hem neded no dwale #
   
 EL:044v RE 0241
   
 BL:RE 4153 . Hem :
   
 BN:RE 4161 na moore - nedede .

HG:054r RE 0242 This Millere / hath so wisly bibbed ale
   
 EL:044v RE 0242 Miller? wisely Ale
   
 BL:RE 4154 millere #
   
 BN:RE 4162 millere # wisely

HG:054v RE 0243 That as an hors / he fnorteth in his sleep-
   
 EL:044v RE 0243 #
   
 BL:RE 4155 sleep ,
   
 BN:RE 4163 # sleep ,

HG:054v RE 0244 Ne of his tayl bihynde / he took no keep-
   
 EL:044v RE 0244
   
 BL:RE 4156 # keep ;
   
 BN:RE 4164 # keep .

HG:054v RE 0245 His wyf bar hym / a burdon / a ful strong-
   
 EL:044v RE 0245 #
   
 BL:RE 4157 , strong ,
   
 BN:RE 4165 , strong ;

HG:054v RE 0246 Men myghten hir routyng heren a furlong-
   
 EL:044v RE 0246 myghte rowtyng heere two
   
 BL:RE 4158 routyng furlong ;
   
 BN:RE 4166 myghte rowtyng heere two furlong ;

HG:054v RE 0247 The wenche / routeth eek # p compaignye #
   
 EL:044v RE 0247 # rowteth /
   
 BL:RE 4159 # par
   
 BN:RE 4167 # rowteth , par compaigny .

HG:054v RE 0248 ¶ Aleyn the clerç # that herde this melodye #
   
 EL:044v RE 0248 clerk /
   
 BL:RE 4160 # clerç ,
   
 BN:RE 4168 # clerk ,

HG:054v RE 0249 He poked Iōhn / and seyde # # slepestow #
   
 EL:044v RE 0249
   
 BL:RE 4161 John # : ' Slepestow ?
   
 BN:RE 4169 John , , " Slepestow ?

HG:054v RE 0250 Herd thou euere / slyk # a sang er now #
   
 EL:044v RE 0250 Herdtow euē # /
   
 BL:RE 4162 #
   
 BN:RE 4170 Herdestow evere # ?

HG:054v RE 0251 Lo # swilk a couplyng# is ymel hem alle #
   
 EL:045r RE 0251 whilk cowplyng#
   
 BL:RE 4163 couplyng ?
   
 BN:RE 4171 , complyn ;

HG:054v RE 0252 A wilde fyr / on thair bodyes falle #
   
 EL:045r RE 0252 vp on
   
 BL:RE 4164 #
   
 BN:RE 4172 # upon !

HG:054v RE 0253 Wha herkned euere / swilk# a ferly thyng#
   
 EL:045r RE 0253 slyk
   
 BL:RE 4165 # swilk thyng ?
   
 BN:RE 4173 evere # slyk thyng ?

HG:054v RE 0254 Ye # they sal haue / the flour of il endyng#
   
 EL:045r RE 0254
   
 BL:RE 4166 , have #
   
 BN:RE 4174 , il endyng .

HG:054v RE 0255 This lang# nyght# ther tydes me na reste #
   
 EL:045r RE 0255 lange nyght /
   
 BL:RE 4167 lang nyght
   
 BN:RE 4175 lange nyght ;

HG:054v RE 0256 But yet # na force / al sal be for the beste #
   
 EL:045r RE 0256 nafors
   
 BL:RE 4168 ,
   
 BN:RE 4176 , na fors ,

HG:054v RE 0257 For # Iohn # # seyde he / # als eu<sup>p</sup>e moot I thryue #
   
 EL:045r RE 0257
   
 BL:RE 4169 , Iohn , , euere
   
 BN:RE 4177 , John , , evere thryve ,

HG:054v RE 0258 If p<sup>t</sup> I may / yon wenche wol I swyue #
   
 EL:045r RE 0258 that wil
   
 BL:RE 4170 that
   
 BN:RE 4178 that , wil swyve .

HG:054v RE 0259 Som esement# has lawe shapen vs #
   
 EL:045r RE 0259 yshapen
   
 BL:RE 4171 esement
   
 BN:RE 4179 esement yshapen us ;

HG:054v RE 0260 For # Iohn / ther is a lawe / p<sup>t</sup> says thus #
   
 EL:045r RE 0260 that
   
 BL:RE 4172 , Iohn , # that :
   
 BN:RE 4180 , John , # that :

HG:054v RE 0261 That gif a man / in a point be agreued #
   
 EL:045r RE 0261 point# ygreued
   
 BL:RE 4173 #
   
 BN:RE 4181 # agreed ,

HG:054v RE 0262 That in another / he sal be releued #
   
 EL:045r RE 0262
   
 BL:RE 4174 #
   
 BN:RE 4182 # releved .

HG:054v RE 0263 Oure corn is stoln / soothly # it is na nay #  
 EL:045r RE 0263 shortly # ne  
 BL:RE 4175 ,  
 BN:RE 4183 , sothly , ,

HG:054v RE 0264 And we han had / an ille fit # to day #  
 EL:045r RE 0264 il al this day  
 BL:RE 4176 # today  
 BN:RE 4184 # il al this day ;

HG:054v RE 0265 And syn I sal / haue naan amendment#  
 EL:045r RE 0265 # neen  
 BL:RE 4177 # amendment  
 BN:RE 4185 # have neen amendment

HG:054v RE 0266 Agayn my los / I wil haue esement#  
 EL:045r RE 0266  
 BL:RE 4178 , esement .  
 BN:RE 4186 , will have esement .

HG:054v RE 0267 By goddes saule / it sal naan other be # #  
 EL:045r RE 0267 god sale neen bee ,  
 BL:RE 4179 #  
 BN:RE 4187 Goddes sale , neen bee ! "

HG:054v RE 0268 ¶ This Iohn answerde / # Aleyn # auyse thee #  
 EL:045r RE 0268 Alayn  
 BL:RE 4180 # Iohn : ,  
 BN:RE 4188 # John , " Alayn , avyse !

HG:054v RE 0269 The Millere / is a pilous man # # he sayde #  
 EL:045r RE 0269 Miller# seyde  
 BL:RE 4181 millere # perilous , ,  
 BN:RE 4189 millere # perilous , " seyde ,

HG:054v RE 0270 # And if þt he / out of his sleep abrayde #  
 EL:045r RE 0270 gif that sleep abreyde  
 BL:RE 4182 , that #  
 BN:RE 4190 " gif that # abreyde ,

HG:054v RE 0271 He myghte doon vs # bathe / a vileynde # #  
 EL:045r RE 0271 myghte / #  
 BL:RE 4183 #  
 BN:RE 4191 us # : "

HG:054v RE 0272 ¶ Aleyn answerde / # I counte hym noght a flye # #  
 EL:045r RE 0272 nat  
 BL:RE 4184 # : ,  
 BN:RE 4192 # , " nat :

HG:054v RE 0273 And vp he rist / and by the wenche he crepte #  
 EL:045r RE 0273  
 BL:RE 4185 #  
 BN:RE 4193 up , :

HG:054v RE 0274 This wenche lay vp righte / and faste slepte #  
 EL:045r RE 0274 vp righte  
 BL:RE 4186 vprighte #  
 BN:RE 4194 uprightre #

HG:054v RE 0275 Til he so neigh was / er she myghte espie #  
EL:045r RE 0275 ny myghte  
BL:RE 4187 #  
BN:RE 4195 ny , ,

HG:054v RE 0276 That it hadde been / to late for to crie #  
EL:045r RE 0276 had  
BL:RE 4188 had #  
BN:RE 4196 had # , ,

HG:054v RE 0277 And shortly for to seyn / they were at oon #  
EL:045r RE 0277 aton  
BL:RE 4189 , , aton .  
BN:RE 4197 , , aton .

HG:054v RE 0278 Now pley # Aleyn / for I wol speke of Iohn #  
EL:045r RE 0278 , , , John .  
BL:RE 4190 , , , John .  
BN:RE 4198 , , , John .

HG:054v RE 0279 ¶ This Iohn lith stille / a furlang wey / or two #  
EL:045r RE 0279 # {2T}his furlong #  
BL:RE 4191 # Iohn # #  
BN:RE 4199 # John # furlong # , ,

HG:054v RE 0280 And to hym self# he maketh routhe and wo #  
EL:045r RE 0280 hym self /  
BL:RE 4192 himself  
BN:RE 4200 himself .

HG:054v RE 0281 # Allas # # quod he / # this is a wikked Iape #  
EL:045r RE 0281 , , , , iape .  
BL:RE 4193 " ! " , , jape ;  
BN:RE 4201 " , , , ,

HG:054v RE 0282 Now may I seyn / þt I is but an ape #  
EL:045r RE 0282 that Ape  
BL:RE 4194 # that .  
BN:RE 4202 # that .

HG:055r RE 0283 Yet has my felawe / som what for his harm #  
EL:045r RE 0283 , , :  
BL:RE 4195 # somewhat :  
BN:RE 4203 # somewhat ;

HG:055r RE 0284 He has # the Milleris doghter / in his arm #  
EL:045r RE 0284 / Arm  
BL:RE 4196 milleris # .  
BN:RE 4204 milleris # .

HG:055r RE 0285 He autred hym / and has his nedes sped #  
EL:045r RE 0285 , ,  
BL:RE 4197 # ,  
BN:RE 4205 , ,

HG:055r RE 0286 And I lye / as a draf sek# in my bed #  
EL:045r RE 0286 draf sek /  
BL:RE 4198 # draf-sak .  
BN:RE 4206 # draf-sak ;

HG:055r RE 0287 And whan this iape / is told another day #
   
 EL:045r RE 0287 Iape # tald
   
 BL:RE 4199 #
   
 BN:RE 4207 when jape # tald ,

HG:055r RE 0288 I sal ben halden / a daf # a Cokenay #
   
 EL:045r RE 0288 been halde # cokenay
   
 BL:RE 4200 # , cokenay .
   
 BN:RE 4208 been halde # , cokenay !

HG:055r RE 0289 I wil arise # and auntre it# by my fayth #
   
 EL:045r RE 0289 / it fayth
   
 BL:RE 4201 it
   
 BN:RE 4209 it ,

HG:055r RE 0290 # Vnhardy is vnsely / # thus men sayth # #
   
 EL:045r RE 0290 vnseely sayth ,
   
 BL:RE 4202 '
   
 BN:RE 4210 ' Unhardy unseely , :

HG:055r RE 0291 ¶ And vp he roos / and softly he wente
   
 EL:045r RE 0291 #
   
 BL:RE 4203 #
   
 BN:RE 4211 # up ,

HG:055r RE 0292 Vn to the Cradel / and in his hand it hente #
   
 EL:045r RE 0292 cradel
   
 BL:RE 4204 Vnto cradel #
   
 BN:RE 4212 Unto cradel , bente ,

HG:055r RE 0293 And baar it softe / vn to his beddes feet#
   
 EL:045r RE 0293 the
   
 BL:RE 4205 # vnto feet .
   
 BN:RE 4213 # unto feet .

HG:055r RE 0294 # Soone after this / the wyf hir routynt leet#
   
 EL:045r RE 0294 ¶ rowtyng
   
 BL:RE 4206 #
   
 BN:RE 4214 # routyng leet
   
 , rowtyng leet ,

HG:055r RE 0295 And gan awake / and wente hir out to pissem#
   
 EL:045r RE 0295 hir
   
 BL:RE 4207 #
   
 BN:RE 4215 , hire ;

HG:055r RE 0296 And cam agayn / and gan hir Cradel mysse #
   
 EL:045r RE 0296 cradel
   
 BL:RE 4208 #
   
 BN:RE 4216 , cradel ,

HG:055r RE 0297 And groped heer and ther / but she foond noon #
   
 EL:045r RE 0297 ,
   
 BL:RE 4209 ,
   
 BN:RE 4217 ,

HG:055r RE 0298 # Allas # # quod she / # I hadde almoost mysgoon #
   
 EL:045r RE 0298 ,
   
 BL:RE 4210 ,
   
 BN:RE 4218 " ! " ; "

HG:055r RE 0299 I hadde almoost<sup>r</sup> goon # to the clerkes bed #
   
 EL:045v RE 0299 {I} almoost / .
   
 BL:RE 4211 almoost .
   
 BN:RE 4219 almoost .

HG:055r RE 0300 Ey # benedicite / thanne had I foule ysped # #
   
 EL:045v RE 0300 hadde y sped ,
   
 BL:RE 4212 # .
   
 BN:RE 4220 ! Thanne hadde !

HG:055r RE 0301 And forth she gooth / til she the Cradel fond #
   
 EL:045v RE 0301 fond .
   
 BL:RE 4213 # cradel .
   
 BN:RE 4221 # cradel .

HG:055r RE 0302 She gropeth # alwey / forther w<sup>t</sup> hir hond #
   
 EL:045v RE 0302 / # with hond<sup>d</sup>
  
 BL:RE 4214 # with .
   
 BN:RE 4222 # with ,

HG:055r RE 0303 And foond the bed / and thoghte noght but good #
   
 EL:045v RE 0303 #
   
 BL:RE 4215 ,
   
 BN:RE 4223 ,

HG:055r RE 0304 By cause / p<sup>t</sup> the Cradel by it stood #
   
 EL:045v RE 0304 that .
   
 BL:RE 4216 # that cradel ,
   
 BN:RE 4224 # that cradel ,

HG:055r RE 0305 And nyste wher she was / for it was derk #
   
 EL:045v RE 0305 #
   
 BL:RE 4217 , derk .
   
 BN:RE 4225 , derk ;

HG:055r RE 0306 But faire and wel / she creep in to the clerk #
   
 EL:045v RE 0306 creep In .
   
 BL:RE 4218 # clerk .
   
 BN:RE 4226 # clerk ,

HG:055r RE 0307 And lyth ful stille / and wolde haue caught a sleep #
   
 EL:045v RE 0307 lith han .
   
 BL:RE 4219 # sleep .
   
 BN:RE 4227 lith , han sleep .

HG:055r RE 0308 With Inne a while / this Ioñ the clerk vp leep #
   
 EL:045v RE 0308 #
   
 BL:RE 4220 Withinne # John leep
   
 BN:RE 4228 Withinne # John up leep ,

HG:055r RE 0309 And on this goode wyf / he leyth on soore #
   
 EL:045v RE 0309 leith .
   
 BL:RE 4221 goode-wyf #
   
 BN:RE 4229 # leith .

HG:055r RE 0310 So murie a fyt ne hadde she nat ful yoore #
   
 EL:045v RE 0310 myrie fit #
   
 BL:RE 4222 fyt .
   
 BN:RE 4230 myrie fit ;

HG:055r RE 0311 He priketh harde and depe / as he were mad #  
 EL:045v RE 0311 soore #  
 BL:RE 4223 #  
 BN:RE 4231 #

HG:055r RE 0312 This ioly lyf / han thise two clerkes lad  
 EL:045v RE 0312  
 BL:RE 4224 joly #  
 BN:RE 4232 #

HG:055r RE 0313 Til þt / the thridde cok# bigan to syng#  
 EL:045v RE 0313 that# cok /  
 BL:RE 4225 that# cok  
 BN:RE 4233 that# cok

HG:055r RE 0314 ¶ Aleyn wax wery / in the dawenynge #  
 EL:045v RE 0314  
 BL:RE 4226 # #  
 BN:RE 4234 #

HG:055r RE 0315 For he hadde swonken / al the longe nyght#  
 EL:045v RE 0315 had nyght#  
 BL:RE 4227 had nyght  
 BN:RE 4235 had nyght ,

HG:055r RE 0316 And seyde / # fare wel # Malyne # swete wight#  
 EL:045v RE 0316 fare weel Malyne sweete wight#  
 BL:RE 4228 : , Farewel , wight :  
 BN:RE 4236 , " Fare weel , Malyne , sweete wight !

HG:055r RE 0317 The day is come / I may no lenger byde #  
 EL:045v RE 0317  
 BL:RE 4229 ;  
 BN:RE 4237 ;

HG:055r RE 0318 But euere mo / wher so I go # or ryde #  
 EL:045v RE 0318 eueremo /  
 BL:RE 4230 eueremo # wherso  
 BN:RE 4238 everemo ,

HG:055r RE 0319 I is thyn awen clerk# so haue I sel # #  
 EL:045v RE 0319 swa seal ,  
 BL:RE 4231 clerk ,  
 BN:RE 4239 clerk , swa have seal !

HG:055r RE 0320 ¶ # Now # deere leman # # quod she / # go # farewel #  
 EL:045v RE 0320 fareweel  
 BL:RE 4232 # , , , , , ;  
 BN:RE 4240 # " , , , " , " , far weel !

HG:055r RE 0321 But er thou go / o thyng# I wol thee telle #  
 EL:045v RE 0321  
 BL:RE 4233 , thyng  
 BN:RE 4241 , thyng :

HG:055r RE 0322 Whan that thou wendest / homward by the Melle #  
 EL:045v RE 0322 thou wendest#  
 BL:RE 4234 thou # melle  
 BN:RE 4242 thou # melle ,

HG:055v RE 0323 Right at the entree / of the dore bihynde  
 EL:045v RE 0323 Right  
 BL:RE 4235 #  
 BN:RE 4243 #

HG:055v RE 0324 Thow shalt a Cake / of half a busshel fynde #  
 EL:045v RE 0324 Thou busshel  
 BL:RE 4236 cake #  
 BN:RE 4244 Thou cake #

HG:055v RE 0325 That was ymaked / of thyn owene mele #  
 EL:045v RE 0325  
 BL:RE 4237 #  
 BN:RE 4245 #

HG:055v RE 0326 Which þt I heelp / my sire for to stèle #  
 EL:045v RE 0326 that heelp fader  
 BL:RE 4238 that #  
 BN:RE 4246 that #

HG:055v RE 0327 And # good lemman / god thee sauе and kepe # #  
 EL:045v RE 0327 goode ,  
 BL:RE 4239 , goode , God save ! "

HG:055v RE 0328 And with that word / almoost he gan to wepe #  
 EL:045v RE 0328 she  
 BL:RE 4240 # she  
 BN:RE 4248 # she .

HG:055v RE 0329 ¶ Aleyn vp rist# and thoghte # # er þt it dawe #  
 EL:045v RE 0329 # {2A}leyн rist / thoughte / , Er that  
 BL:RE 4241 # rist : , Er that  
 BN:RE 4249 # up rist , thoughte , " Er that ,

HG:055v RE 0330 I wol go crepen In / by my felawe # #  
 EL:045v RE 0330  
 BL:RE 4242 in # ,  
 BN:RE 4250 in # "

HG:055v RE 0331 And fond the Cradel / with his hond anon #  
 EL:045v RE 0331 hand  
 BL:RE 4243 cradel # .  
 BN:RE 4251 cradel # hand .

HG:055v RE 0332 # By god # # thoghte he / # al wrang I haue mysgon #  
 EL:045v RE 0332 , thoughte , wrang  
 BL:RE 4244 , " God , " thoughte , " have ,  
 BN:RE 4252 "

HG:055v RE 0333 Myn heed is toty / of my swynk to nyght#  
 EL:045v RE 0333 to nyght  
 BL:RE 4245 # tonyght .  
 BN:RE 4253 # to-nyght ,

HG:055v RE 0334 That maketh me / þt I go noght aright#  
 EL:045v RE 0334 that nat aright  
 BL:RE 4246 # that aright .  
 BN:RE 4254 makes # that ga nat aright .

HG:055v RE 0335 I woot wel by the Cradel / I haue mysgo #
   
 EL:045v RE 0335
   
 BL:RE 4247 cradel #
   
 BN:RE 4255 cradel # have ;

HG:055v RE 0336 Here lyth the Millere / and his wyf also # #
   
 EL:045v RE 0336 Heere lith
   
 BL:RE 4248 millere #
   
 BN:RE 4256 Heere lith millere #

HG:055v RE 0337 And forth he gooth / on twenty deueleway #
   
 EL:045v RE 0337 goth a deuel way
   
 BL:RE 4249 # deuele way
   
 BN:RE 4257 goth , a devel way ,

HG:055v RE 0338 Vn to the bed / ther as the Millere lay #
   
 EL:045v RE 0338 Miller?
   
 BL:RE 4250 Vnto #
   
 BN:RE 4258 Unto #

HG:055v RE 0339 He wende haue cropen / by his felawe Iohn #
   
 EL:045v RE 0339
   
 BL:RE 4251 have #
   
 BN:RE 4259

HG:055v RE 0340 And by the Millere / In he creep anoon #
   
 EL:045v RE 0340 Miller? # creep anon
   
 BL:RE 4252 millere # in
   
 BN:RE 4260 millere # in anon ,

HG:055v RE 0341 And caughte hym by the nekke / and softe he spak? #
   
 EL:045v RE 0341 caughte
   
 BL:RE 4253
   
 BN:RE 4261

HG:055v RE 0342 He seyde # # thou # Iohn / thow swyneshed # awak? #
   
 EL:045v RE 0342 / thou swynesheed awak
   
 BL:RE 4254 : , Thou , Iohn , , awak
   
 BN:RE 4262 , " Thou John , thou swynes-heed , awak ,

HG:055v RE 0343 For cristes saule / and here a noble game #
   
 EL:045v RE 0343 heer
   
 BL:RE 4255 Cristes #
   
 BN:RE 4263 Cristes , beer .

HG:055v RE 0344 For by that lord / þt called is Seint Iame #
   
 EL:045v RE 0344 that seint
   
 BL:RE 4256 # that seint
   
 BN:RE 4264 # that Jame ,

HG:055v RE 0345 As I haue thries / in this shorte nyght #
   
 EL:045v RE 0345 nyght /
   
 BL:RE 4257
   
 BN:RE 4265 have #

HG:055v RE 0346 Swyued the Milleris doghter / bolt vp right #
   
 EL:045v RE 0346 Milleres # vp right?
   
 BL:RE 4258 milleris # vpright ,
   
 BN:RE 4266 Swyved milleres # upright ,

HG:055v RE 0347 Whil thou hast<sup>v</sup> # as a coward # been agast<sup>v</sup> # #  
EL:046r RE 0347 Coward agast  
BL:RE 4259 hast agast . ,  
BN:RE 4267 hast , , agast . "

HG:055v RE 0348 ¶ # Ye # false harlot<sup>v</sup> # # quod the Millere # # hast<sup>v</sup> #  
EL:046r RE 0348 Miller<sup>v</sup> ;  
BL:RE 4260 # , , harlot , , millere , , hast ?  
BN:RE 4268 # " , , harlot , , millere , , hast ?

HG:055v RE 0349 A # false traytour / false clerk<sup>v</sup> # # quod he #  
EL:046r RE 0349 traitour clerk  
BL:RE 4261 , , clerk , ,  
BN:RE 4269 , , traitour ! False clerk ! , ,

HG:055v RE 0350 # Thou shalt be deed / by goddes dignytee #  
EL:046r RE 0350 Thow dignytee  
BL:RE 4262 , #  
BN:RE 4270 " Thow , , Goddes dignytee !

HG:055v RE 0351 Who dorste be so bold / to disparage  
EL:046r RE 0351 boold dispage  
BL:RE 4263 , #  
BN:RE 4271 boold #

HG:055v RE 0352 My doghter / that is come # of swich lynage # #  
EL:046r RE 0352 doghter<sup>v</sup> / ? ,  
BL:RE 4264 , , ? "  
BN:RE 4272 , , ? "

HG:055v RE 0353 And by the throte bolle / he caughte Alayn #  
EL:046r RE 0353 throte-bolle # .  
BL:RE 4265 throte-bolle # ,  
BN:RE 4273 throte-bolle # ,

HG:055v RE 0354 And he hente hym / despitously agayn #  
EL:046r RE 0354 bente # ,  
BL:RE 4266 bente # ,  
BN:RE 4274 bente # ,

HG:055v RE 0355 And on the nose / he smoot hym with his fest<sup>v</sup> #  
EL:046r RE 0355 smoot<sup>v</sup> fest ;  
BL:RE 4267 # fest .  
BN:RE 4275 # fest .

HG:055v RE 0356 Doun ran the blody streem / vp on his brest<sup>v</sup> #  
EL:046r RE 0356 # vpon brest .  
BL:RE 4268 # upon brest ;  
BN:RE 4276

HG:055v RE 0357 And on the floor / with nose and mouth tobroke #  
EL:046r RE 0357 in to broke  
BL:RE 4269 in # ,  
BN:RE 4277 in , ,

HG:055v RE 0358 They walwen / as doon two pigges in a poke #  
EL:046r RE 0358 walwe  
BL:RE 4270 walwe # ;  
BN:RE 4278 walwe # ;

HG:055v RE 0359 And vp they goon / and doun agayn anoon #  
EL:046r RE 0359 anon  
BL:RE 4271 #  
BN:RE 4279 up , anon ,

HG:055v RE 0360 Til þt the Millere / sporned on a stoon #  
EL:046r RE 0360 that Miller? at  
BL:RE 4272 that millere #  
BN:RE 4280 that millere # at ,

HG:055v RE 0361 And doun he fil / bakward vp on his wyf # /  
EL:046r RE 0361 /  
BL:RE 4273 # vpon  
BN:RE 4281 # upon ,

HG:055v RE 0362 That wiste no thyng? # of this nyce stryf #  
EL:046r RE 0362 no thyng / /  
BL:RE 4274 nothyng ,  
BN:RE 4282 no thyng ;

HG:056r RE 0363 For she was falle aslepe / alitel wight#  
EL:046r RE 0363 # alite wight  
BL:RE 4275 # a litel wight  
BN:RE 4283 # a lite wight

HG:056r RE 0364 With Ioñn the clerk? # that waked hadde al nyght#  
EL:046r RE 0364 clerk / nyght  
BL:RE 4276 John clerk nyght .  
BN:RE 4284 John clerk , nyght ,

HG:056r RE 0365 And with the fal / out of hir sleep- she brayde #  
EL:046r RE 0365 w<sup>t</sup> sleep breyde  
BL:RE 4277 # sleep .  
BN:RE 4285 # sleep breyde .

HG:056r RE 0366 # Help # holy cros of Bromholm / # she sayde #  
EL:046r RE 0366 hooly croys , seyde  
BL:RE 4278 ,  
BN:RE 4286 " ! hooly croys Bromeholm , " seyde ;

HG:056r RE 0367 # In manus tuas / lord # to thee I calle #  
EL:046r RE 0367 ,  
BL:RE 4279 , ! Lord ,  
BN:RE 4287 , !

HG:056r RE 0368 Awake # Symond / the feend is on me falle #  
EL:046r RE 0368 Awak Symond vs  
BL:RE 4280 ,  
BN:RE 4288 Awak , ! The .

HG:056r RE 0369 Myn herte is broken / help # I nam but ded #  
EL:046r RE 0369 deed  
BL:RE 4281 , Help ,  
BN:RE 4289 ; ! deed !

HG:056r RE 0370 Ther lyth oon # vp on my wombe / and vp myn hed #  
EL:046r RE 0370 / on heed  
BL:RE 4282 vpon #  
BN:RE 4290 upon # on heed .

HG:056r RE 0371 Help # Symkyn / for the false clerkes fighte # #  
EL:046r RE 0371 Help fighte ,  
BL:RE 4283 , , ,  
BN:RE 4291 , , , ! "

HG:056r RE 0372 ¶ This Iohn sterte vp / as faste as euP e he myghte #  
EL:046r RE 0372 stirte soone euP myghte  
BL:RE 4284 # Iohn # euere  
BN:RE 4292 # John stirte up # ever ,

HG:056r RE 0373 And grasperth by the walles / to and fro #  
EL:046r RE 0373 #  
BL:RE 4285 #  
BN:RE 4293 # ,

HG:056r RE 0374 To fynde a staf / and she sterte vp also #  
EL:046r RE 0374 stirte  
BL:RE 4286 . And  
BN:RE 4294 ; stirte up ,

HG:056r RE 0375 And knew the estres / bet than dide this Iohn #  
EL:046r RE 0375 Estres  
BL:RE 4287 # John .  
BN:RE 4295 # John ,

HG:056r RE 0376 And by the wal / a staf she foond anon #  
EL:046r RE 0376 #  
BL:RE 4288 #  
BN:RE 4296 # ,

HG:056r RE 0377 And saugh / a litel shymeryng of a light #  
EL:046r RE 0377 light ,  
BL:RE 4289 #  
BN:RE 4297 # ,

HG:056r RE 0378 For at an hole / in shoon the moone bright #  
EL:046r RE 0378 In bright  
BL:RE 4290 # bright .  
BN:RE 4298 # bright ,

HG:056r RE 0379 And by that light she saugh hem bothe two #  
EL:046r RE 0379 light ,  
BL:RE 4291 light ,  
BN:RE 4299 light ,

HG:056r RE 0380 But sikerly / she nyste # who was who #  
EL:046r RE 0380 /  
BL:RE 4292 #  
BN:RE 4300 # ,

HG:056r RE 0381 But as she saugh / a whit thyng in hir Iye #  
EL:046r RE 0381 saugh eye  
BL:RE 4293 # iye .  
BN:RE 4301 # ye .

HG:056r RE 0382 And whan she gan / this white thyng espye #  
EL:046r RE 0382 the  
BL:RE 4294 #  
BN:RE 4302 # ,

HG:056r RE 0383 She wende the clerk<sup>v</sup> hadde wered a voluper #  
 EL:046r RE 0383 volupeer  
 BL:RE 4295 clerk .  
 BN:RE 4303 clerk volupeer ,  
  
 HG:056r RE 0384 And with the staf / she drow ay ner and ner #  
 EL:046r RE 0384 w<sup>t</sup> neer neer  
 BL:RE 4296 #  
 BN:RE 4304 # neer neer ,  
  
 HG:056r RE 0385 And wende han hit<sup>v</sup> this Aleyn atte fulle #  
 EL:046r RE 0385 at the  
 BL:RE 4297 hit ,  
 BN:RE 4305 hit at the ,  
  
 HG:056r RE 0386 And smoot the Millere / on the piled skulle #  
 EL:046r RE 0386 Miller<sup>p</sup> pyled  
 BL:RE 4298 millere #  
 BN:RE 4306 millere # pyled ,  
  
 HG:056r RE 0387 That doun he gooth / and cryde # # harrow # I dye # #  
 EL:046r RE 0387 And cride  
 BL:RE 4299 # : , Harrow , ;  
 BN:RE 4307 , cride , " Harrow ! ;  
  
 HG:056r RE 0388 Thise clerkes bette hym wel / and lete hym lye #  
 EL:046r RE 0388 beete weel  
 BL:RE 4300 #  
 BN:RE 4308 beete weel # ,  
  
 HG:056r RE 0389 And greithen hem / and tooke hir hors anon #  
 EL:046r RE 0389 greythen  
 BL:RE 4301 #  
 BN:RE 4309 greythen , ,  
  
 HG:056r RE 0390 And eek hir mele / and on hir wey they gon #  
 EL:046r RE 0390  
 BL:RE 4302 #  
 BN:RE 4310 hire , ,  
  
 HG:056r RE 0391 And at the Mille / yet they toke hir cake  
 EL:046r RE 0391 tooke  
 BL:RE 4303 mille #  
 BN:RE 4311 mille # tooke  
  
 HG:056r RE 0392 Of half a busshel flour / ful wel ybake #  
 EL:046r RE 0392 busshel  
 BL:RE 4304 #  
 BN:RE 4312 , ,  
  
 HG:056r RE 0393 ¶ Thus is the proude Millere / wel ybete #  
 EL:046r RE 0393 # {2T}hus Miller<sup>p</sup> #  
 BL:RE 4305 # millere #  
 BN:RE 4313 # millere # yhete ,  
  
 HG:056r RE 0394 And hath ylost<sup>v</sup> the gryndyng of the whete #  
 EL:046r RE 0394 gryndyne  
 BL:RE 4306 ylost  
 BN:RE 4314 ylost gryndyne ,

HG:056r RE 0395 And payed for the souper / euerydel  
EL:046v RE 0395 soper # euerideel  
BL:RE 4307 # euery del  
BN:RE 4315 soper # everideel

HG:056r RE 0396 Of Aleyn / and of Iohn / that bette hym wel #  
EL:046v RE 0396 # # pt weel  
BL:RE 4308 # John #  
BN:RE 4316 # John , weel .

HG:056r RE 0397 His wyf is swyued / and his doghter als #  
EL:046v RE 0397 #  
BL:RE 4309 #  
BN:RE 4317 swyved , .

HG:056r RE 0398 Lo # which it is / a Millere to be fals #  
EL:046v RE 0398 swich Miller<sup>2</sup>  
BL:RE 4310 # millere  
BN:RE 4318 , swich # millere !

HG:056r RE 0399 And therfore # this puerbe / is seyd ful sooth #  
EL:046v RE 0399 / proube  
BL:RE 4311 prouerbe # :  
BN:RE 4319 proverbe # ,

HG:056r RE 0400 # Hym thar nat wene wel / pt yuele dooth # #  
EL:046v RE 0400 that  
BL:RE 4312 # that ;  
BN:RE 4320 " # that yvele . "

HG:056r RE 0401 A gilour shal hym self / bigiled be #  
EL:046v RE 0401 gylour # bigyled  
BL:RE 4313 hymself # .  
BN:RE 4321 gylour hymself # bigyled .

HG:056r RE 0402 And god / that sitteth heighe in magestee #  
EL:046v RE 0402 pt Trinitee  
BL:RE 4314 , ,  
BN:RE 4322 God , ,

HG:056v RE 0403 Saue al this compaignie / grete and smale #  
EL:046v RE 0403 compaignye  
BL:RE 4315 #  
BN:RE 4323 Save compaignye , !

HG:056v RE 0404 Thus haue I quyt the Millere / in my tale #  
EL:046v RE 0404 quyt<sup>7</sup> Miller<sup>2</sup> #  
BL:RE 4316 millere # .  
BN:RE 4324 have #

HG:056v RE 0404/1 ¶ Here # endeth the Reues tale ~  
EL:046v RE 0404/1 Heere is ended  
BL:RE 9999 # reues .  
BN:RE 9999 # Heere is ended Reves Tale .